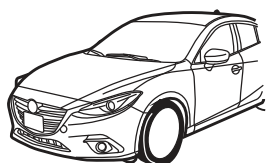


# MAZDA

|                                                                            |                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>(GB)</b> WELCOME ILLUMINATION HARNESS<br>Installation instruction       | <b>(N)</b> INTERIØRLYS SELE<br>Monteringsveiledning                        |
| <b>(D)</b> INNENBELEUCHTUNG KABELBAUM<br>Einbauanleitung                   | <b>(S)</b> INNERBELYSNING SELE<br>Monteringsanvisning                      |
| <b>(E)</b> ILUMINACIÓN INTERIOR ARNÉS<br>Instrucciones de montaje          | <b>(SF)</b> SISÄVALO VALJAIDEN<br>Asennusohje                              |
| <b>(F)</b> ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR HARNAIS<br>Notice de montage                | <b>(CZ)</b> VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ POSTROJ<br>Návod k montáži                   |
| <b>(I)</b> ILLUMINAZIONE DELL'ABITACOLO HARNESS<br>Istruzioni di montaggio | <b>(H)</b> UTASTÉR-VILÁGÍTÁS VEZETÉKKÖTEG<br>Beszerelési utasítás          |
| <b>(P)</b> LUZ INTERIOR CHICOTE<br>Instruções de montagem                  | <b>(PL)</b> OŚWIETLENIE WNĘTRZA SZEŁKI<br>Instrukcja zabudowy              |
| <b>(NL)</b> INTERIEURVERLICHTING KABELSET<br>Inbouw-instructie             | <b>(GR)</b> ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΣΑΓΜΑΤΟΠΟΙΙΑΣ<br>Οδηγίες τοποθέτησης |
| <b>(DK)</b> KABINELYS HARNESS<br>Monteringsvejledning                      | <b>(RUS)</b> ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ ЖГУТ<br>инструкция по монтажу            |



**MAZDA 3 BL**

\*MZBM\*\*\*\*\*

\*MZBN\*\*\*\*\*



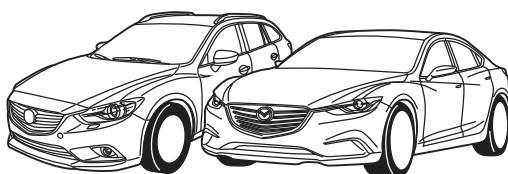
**MAZDA 2 DJ1**



**CX-3 DJ1**



**CX-5 KE/GH**



**MAZDA 6 GJ**

**MAZDA 6 GH**

JMZGJ \*\*\*\*\*120400 ➡

JMZGL \*\*\*\*\*500015 ➡



**MAZDA CX-5 KF**

Part No: C850-V7-055E **Harness**



C855-V7-057 (LED WHITE)  
C856-V7-057 (LED BLUE)  
C857-V7-057 (LED RED)  
C858-V7-057 (LED COLD WHITE)

Date: 24-04-'18

© Copyrights MAZDA

Sheet 1 of 73

Expert Fitment Required  
Montage durch Fachwerkstatt erforderlich  
Montaje sólo por el concesionario  
Montage par spécialiste nécessaire  
E' necessario in officina specializzata  
Especialista em montagem requerido  
Montage door vakman nodig  
Montage ved professionelt værksted påkrævet  
Nødvendig med montering fra fagvegværksted  
Verkstadsmontage erfordras  
Asennus tarpeen merkkikorjaamossa  
Montáž ve specializované dílně nutná  
A szereléshez szakműhely kell  
Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny  
Na τοποθεί από συνεργείο  
необходим монтаж специалиста



## INSTRUCTION SHEET

Area of application:

- Not for Do It Yourself fitment.
- Check Radio Code.
- Disconnect the battery earth cable.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-connect battery.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.



## EINBAUANLEITUNG

Verwendungsbereich:

- Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
- Notieren Sie den Radiocode
- Massekabel von Batterie abklemmen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Batterie wieder anschließen.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, daß der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Ambito di utilizzazione:

- Non per "do-it-yourself"
- Annotare il codice di sicurezza della radio
- Staccare il cavo di massa dalla batteria
- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Riconnettere la batteria.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Campo de aplicación:

- "No para montarlo uno mismo"
- Anote el código de seguridad de la radio.
- Desconectar el cable de masa de la batería.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Vuelva a conectar la batería.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.



## NOTICE DE MONTAGE DU KIT

Utilisation:

- Le montage doit être effectué par un spécialiste.
- Notez le code de l'autoradio.
- Débranchez le câble de masse de la batterie.
- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Montez les pièces selon les figures.
- Reconnectez la batterie.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.



## MONTAGEAANWIJZING

Toepassingsgebied:

- Niet voor "doe-het-zelf"-montage.
- Radiocode noteren.
- Massakabel van accu losmaken.
- Ter vermindering van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Accu weer aansluiten.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en netjes gepositioneerd worden.



## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Campo de utilização:

- No é destinado à auto-montagem"
- Tome nota do número de código do rádio.
- Separe o cabo de terra do acumulador.
- Para não se danificar a isolamento dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Recolocar a bateria
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.



## MONTERINGSVEILEDNING

Bruksområde:

- "Ikke for selvmontering"
- Noter deg radiokoden
- Klem jordkabelen av batteriet.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Tilkoppl batteriet igjen.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.



## MONTERINGSANVISNING

Användningsområde:

- "Ej för självmontage".
- Anteckna radiokoden.
- Lossa stomkabeln från batteriet.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Anslut batteriet igen.
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.



## MONTAGEVEJLEDNING

Anvendelsesområde:

- "Ikke til do-it-yourself montering"
- Noter radiokoden
- Stelkabel fjernes fra batteri.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Tilslut batteri igen.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.



## ASENNUSOHJE

Käyttöalue:

- "Ei Tee-se-itse-asennukseen".
- Merkitse radion koodi muistiin.
- Erotta maadoitusjohto akusta
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Kytke akku takaisin.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.



## NÁVOD K MONTÁŽI

Oblast použití:

- Není určeno pro neodbornou montáž.
- Poznamenejte si kód rádia.
- Odpojte zemnicí kabel od baterie.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení
- Opět připojte baterii.
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.



## BESZERELÉSI UTASÍTÁSA

Melyik gépjárműhöz:

- A beszerelés csak szakműhelyben hajtható végre
- Jegyezze meg a rádió biztonsági kódszámát.
- Húzza le az akkumulátor testkábeljét.
- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Ismét csatlakoztassa az akkumulátort.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a kábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.



## INSTRUKCJA MONTAŻU

Zakres stosowania:

- Zestaw nie jest przeznaczony do montażu we własnym zakresie.
- Zannotować kod radia.
- Odłączyć przewód masy od akumulatora.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Ponownie podłączyć akumulator.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Τομέας εφαρμογής:

- Δεν επιτρέπεται να το τοποθετήσετε οι ίδιοι σας.
- Σημειώστε τον κωδικό του ραδιοφώνου.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης από τη μπαταρία.
- Για να αποφευχθούν ζημιές στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Συνδέστε πάλι τη μπαταρία.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα· προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.



## инструкция монтажа

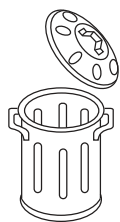
Область применения:

- не для самостоятельного монтажа
- запишите код безопасности радиоприемника
- отключите у аккумулятора заземление на массу
- для избежания повреждения изоляции кабеля избегайте острых поверхностей
- части монтировать согласно рисунку
- подключите аккумулятор
- понели собрать; обратите внимание чтобы кабель и другие части были правильно и точно расположены.

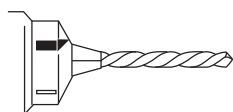
## Mazda Color Table

|    | GB             | D           | E               | F            | I               | P                  | NL          | DK          |
|----|----------------|-------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------------|-------------|-------------|
| B  | Black          | Schwarz     | Negro           | Noir         | Nero            | Preto              | Zwart       | Sort        |
| BR | Brown          | Braun       | Marrón          | Marron       | Marrone         | Castanho           | Bruin       | Brun        |
| DG | Dark green     | Dunkelgrün  | Verde oscuro    | Vert foncé   | Verde scuro     | Verde-escuro       | Donkergroen | Mørkegrøn   |
| DL | Dark blue      | Dunkelblau  | Azul oscuro     | Bleu foncé   | Blu scuro       | Azul-escuro        | Donkerblauw | Mørkeblå    |
| G  | Green          | Grün        | Verde           | Vert         | Verde           | Verde              | Groen       | Grøn        |
| GY | Grey           | Grau        | Gris            | Gris         | Grigio          | Cinzent            | Grijs       | Grå         |
| L  | Blue           | Blau        | Azul            | Bleu         | Blu             | Azul               | Blauw       | Blå         |
| LB | Light blue     | Hellblau    | Azul claro      | Bleu clair   | Blu chiaro      | Azul-claro         | Lichtblauw  | Lyseblå     |
| LG | Light green    | Hellgrün    | Verde claro     | Vert clair   | Verde chiaro    | Verde-claro        | Lichtgroen  | Lysegrøn    |
| N  | Natural colour | Naturfarben | Color natural   | Nature       | Colori naturali | Cores naturais     | Naturel     | Naturfarvet |
| O  | Orange         | Orange      | Naranja         | Orange       | Arancione       | Laranja            | Oranje      | Orange      |
| P  | Pink           | Rosa        | Rosa            | Rose         | Rosa            | Rosa               | Rosé        | Rosa        |
| PU | Purple         | Purpur      | Púrpura         | Pourpre      | Rosso porpora   | Púrpura            | Paars       | Purper      |
| R  | Red            | Rot         | Rojo            | Rouge        | Rosso           | Vermelho           | Rood        | Rød         |
| SB | Sky blue       | Himmelblau  | Azul cielo      | Bleu ciel    | Celeste         | Azul-céu           | Hemelsblauw | Himmelblå   |
| T  | Yellow brown   | Gelbbraun   | Amarillo-marrón | Marron-jaune | Giallomarrone   | Castanho-amarelado | Geelbruin   | Gulbrun     |
| V  | Violet         | Violett     | Violeta         | Violet       | Viola           | Violeta            | Violet      | Violet      |
| W  | White          | Weiß        | Blanco          | Blanc        | Bianco          | Branco             | Wit         | Hvid        |
| Y  | Yellow         | Gelb        | Amarillo        | Jaune        | Giallo          | Amarelo            | Geel        | Gul/Hvid    |

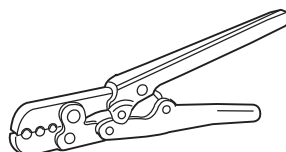
|    | N           | S           | SF              | CZ             | H                | PL              | GR              | RUS              |
|----|-------------|-------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| B  | Sort        | Svart       | Musta           | Černá          | Fekete           | Czarna          | Μαύρο           | Черный           |
| BR | Brun        | Brun        | Ruskea          | Hnědá          | Barna            | Brązowa         | Καφέ            | Коричневый       |
| DG | Mørkegrønn  | Mörkgrön    | Tummanvihreä    | Tmavozelená    | Sötétzöld        | Ciemnozielona   | Σκούρο πράσινο  | Темно Зеленый    |
| DL | Mørkeblå    | Mörkblå     | Tummansininen   | Tmavomodrá     | Sötétkék         | Granatowa       | Σκούρο μπλε     | Темно Синий      |
| G  | Grønn       | Grön        | Vihreä          | Zelená         | Zöld             | Zielona         | Πράσινο         | ТЗеленый         |
| GY | Grå         | Grå         | Harmaa          | Šedá           | Szürke           | Szara           | Γκρι            | Серый            |
| L  | Blå         | Blå         | Sininen         | Modrá          | Kék              | Niebieska       | Μπλε            | Синий            |
| LB | Lyseblå     | Ljusblå     | Vaaleansininen  | Bleděmodrá     | Világoskék       | Jasnoniebieska  | Ανοιχτό μπλε    | Светло Синий     |
| LG | Lysegrønn   | Ljusgrön    | Vaaleanvihreä   | Světlezelená   | Világoszöld      | Jasnozielona    | Ανοιχτό πράσινο | Светло Зеленый   |
| N  | Naturfarger | Naturlärger | Luonnonväri     | Přírodní barva | Természetes szín | Barwy naturalne | Φυσικά χρώματ   | природный        |
| O  | Orange      | Orange      | Oranssi         | Oranžová       | Narancs          | Pomarańczowa    | Πορτοκαλί       | Оранжевый        |
| P  | Rosa        | Rosa        | Rosa            | Růžová         | Rózsaszín        | Różowa          | Ροζ             | Розовый          |
| PU | Purpur      | Purpur      | Purppura        | Purpurová      | Bíborvörös       | Purpurowa       | Μοβ             | Сиреневый        |
| R  | Rød         | Röd         | Punainen        | Červená        | Piros            | Czerwona        | Κόκκινο         | Красный          |
| SB | Himmelblå   | Himmelsblå  | Taivaansininen  | Blankytá       | Égszínkék        | Bękitna         | Γαλάζιο         | лазурный         |
| T  | Gulbrun     | Gulbrun     | Keltaisenruskea | Žlutohnědá     | Sárgásbarna      | Żółto-brązowa   | Κίτρινο-καφέ    | Желто-коричневый |
| V  | Fiolet      | Violet      | Violet          | Fialová        | Ibolyakék        | Fioletowa       | Μοβ             | фиолетовый       |
| W  | Hvit        | Vit         | Valkoinen       | Bílá           | Fehér            | Biała           | Λευκό           | Белый            |
| Y  | Gul         | Gul         | Keltainen       | Žlutá          | Sárga            | Żółta           | Κίτρινο         | Желтый           |



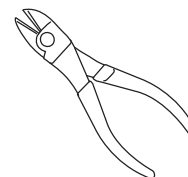
- (GB)** Throw away
- (D)** Wegwerfen
- (E)** Tirar
- (F)** Jeter
- (I)** Buttare via
- (P)** Wyrzucić
- (NL)** Weggooien
- (DK)** Smide
- (N)** Kaste bort
- (S)** Kasta bort
- (SF)** Heittää pois
- (CZ)** Zahodit
- (H)** Eldob
- (PL)** Wyrzucić
- (GR)** πετάτε
- (RUS)** выбрасывать



- (GB)** Use drill
- (D)** Bohrer verwenden
- (E)** Utilizar exploración
- (F)** Utiliser percer
- (I)** Utilizzare trapano
- (P)** Usar perforar
- (NL)** Gebruik boormachine
- (DK)** Bruge bore
- (N)** Bruke drill
- (S)** Använda borra
- (SF)** Käytä poraa
- (CZ)** Použít vrták
- (H)** Használat a fúró
- (PL)** Używać wywiercić
- (GR)** χρησιμοποιήστε τρυπάνι
- (RUS)** использовать бурения



- (GB)** Use Crimping Tool
- (D)** Kabelschuhzange verwenden
- (E)** Utilizar alicates para terminales de cables
- (F)** Use pince pour broches de câble
- (I)** Utilizzare pinza per capocorda
- (P)** Sujeitar com fita adesiva
- (NL)** Kabelschoentang
- (DK)** Kabelskotang anvendes
- (N)** Bruk kabelskotang
- (S)** Använd kabelskotång
- (SF)** Käytä kaapelikenkäpihtejä
- (CZ)** Použít kleště na kabelová oka
- (H)** Használgon kábelsarufogót
- (PL)** Stosować cęgi do końcówek kablowych
- (GR)** Χρησιμοποιείτε πένσα πέδιλων αλωδίων
- (RUS)** Используйте щипцы с кабельным наконечником



- (GB)** Use side cutters
- (D)** Seitenschneider verwenden
- (E)** Utilizar cortadores laterales
- (F)** Utiliser une pince coupante
- (I)** Utilizzare frese laterali
- (P)** Use estiletes
- (NL)** Gebruik zijkniptang
- (DK)** Bruge sideskær
- (N)** Bruke sideskjær
- (S)** Använd sidavbitare
- (SF)** Käyttää sivuleikkurit
- (CZ)** Použít boční štípací kleště
- (H)** Használat Oldalcsípófogók
- (PL)** Używać noży bocznych
- (GR)** χρησιμοποιήστε κόφτες ακρών
- (RUS)** использовать бокорезы



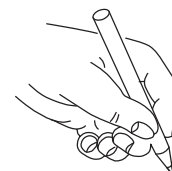
- (GB)** Tape up
- (DE)** Mit Klebeband befestigen
- (ES)** Fijar con cinta adhesiva
- (FR)** Fixer avec ruban adhésif
- (IT)** Fissare con nastro adesivo
- (PT)** Sujeita adesiva
- (NL)** Vastzetten met tape
- (DA)** Fastgøres med tape
- (NO)** Fest fast med klebeband
- (SV)** Fästet med tejp
- (FI)** Kiinnitys teipillä
- (CS)** Upevnit lepicí páskou
- (HU)** Rögzítse ragasztószalaggal
- (PL)** Umocować taśmą samoprzylepną
- (EL)** Στερέωση με κολλητική ταινία
- (RU)** Прикрепите клейкой лентой



- (GB)** Warning
- (D)** Achtung
- (E)** Atención
- (F)** Attention
- (I)** Attenzione
- (P)** Atenção
- (NL)** Let op
- (DK)** Bemærk
- (N)** Pass på
- (S)** Varning
- (SF)** Huomio
- (CZ)** Pozor
- (H)** Figyelem
- (PL)** Uwaga
- (GR)** Προσχή
- (RUS)** Осторожно



- (GB)** Movement Arrow
- (D)** Bewegungspfeil
- (E)** Flecha de movimiento
- (F)** Flèche indiquant sens du mouvement
- (I)** Freccia di movimento
- (P)** Flexa de movimento
- (NL)** Richtingspijl
- (DK)** Bevægelsespil
- (N)** Bevegelsespil
- (SF)** Rörelsepil
- (S)** Liikesuuntanuoli
- (CZ)** Šipka pohybu
- (H)** Mozgásirányjelző nyíl
- (PL)** Strzałka kierunku ruchu
- (GR)** Βέλος κίνησης
- (RUS)** Стрелка по направлению



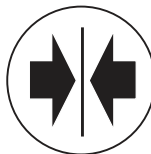
- (GB)** Mark with pencil
- (D)** Markieren mit Bleistift
- (E)** Marcar con lápiz
- (F)** Marquer avec un crayon
- (I)** Segnare con la matita
- (P)** Marcar com lápis
- (NL)** Markeer met potlood
- (DK)** Markere med en blyant
- (N)** Merke med blyant
- (S)** Markera med penna
- (SF)** Merkitse lyijykynällä
- (CZ)** Označit tužkou
- (H)** Jelölje ceruzával
- (PL)** Zaznaczyć ołówkiem
- (GR)** σήμα με το μολύβι
- (RUS)** пометить карандашом



- (GB)** Location/Position Arrow
- (D)** Positionspfeil
- (E)** Flecha de posición
- (F)** Flèche de Position
- (I)** Freccia di posizione
- (P)** Flexa de posição
- (NL)** Lokatie/Positie pijl
- (DK)** Lokaliseringspil
- (N)** Posisjonspil
- (S)** Positionpil
- (SF)** Paikannusnuoli
- (CZ)** Šipka na pozici
- (H)** Helyzetjelző nyíl
- (PL)** Strzałka położenia
- (GR)** Βέλος θέσης
- (RUS)** Позиция



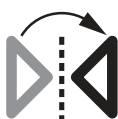
- (GB)** Disconnect
- (D)** Abklemmen
- (E)** Desconectar
- (F)** Déconnecter
- (I)** Staccare
- (P)** Desligar
- (NL)** Demonteren
- (DK)** Frakobles
- (N)** Klem av
- (S)** Koppla los
- (SF)** Irrota
- (CZ)** Odpojit
- (H)** Szakítsa meg, kapcsolja szét
- (PL)** Rozłączyć
- (GR)** Αποσύνδεση
- (RUS)** Разъедините



- (GB)** Connect
- (D)** Verbinden
- (E)** Conectar
- (F)** Connecter
- (I)** Collegare
- (P)** Ligar
- (NL)** In elkaar
- (DK)** Kobles
- (N)** Tilkopling
- (S)** Ansult
- (SF)** Yhdistä
- (CZ)** Spojit
- (H)** Kapcsolja össze
- (PL)** Połączyć
- (GR)** Σύνδεση
- (RUS)** Соедините



- (GB)** See Workshop Manual
- (D)** Siehe Werkstatthandbuch
- (E)** Ver manual de taller
- (F)** Voir Manuel d'atelier
- (I)** Vedere manuale officina
- (P)** Cf. o manual da oficina
- (NL)** Zie werkplaatshandboek
- (DK)** Se værkstedshåndbog
- (N)** Se verkstedshåndboka
- (S)** Se verkstadshandboken
- (SF)** Katso korjaamon käsikirjasta
- (CZ)** Viz dílenskou příručku
- (H)** Lásd a Műhely-kézikönyvben
- (PL)** Patrz podręcznik warsztatowy
- (GR)** λείπε Εγχειρίδιο Συνεργείου
- (RUS)** Смотри руководство для мастерской



- (GB)** Mirror image
- (D)** Spiegelbild
- (E)** Imagen simétrica
- (F)** Image de miroir
- (I)** Immagine dello specchio
- (P)** Imagem do espelho
- (NL)** Mirror beeld
- (DK)** Spejlbilde
- (N)** Speilbilde
- (S)** Spegelbild
- (SF)** Peilikuva
- (CZ)** Věrný obraz
- (H)** Tükürrkép
- (PL)** Odbicie lustrzane
- (GR)** εικ ανακθρεφτών
- (RUS)** Зеркальное отражение

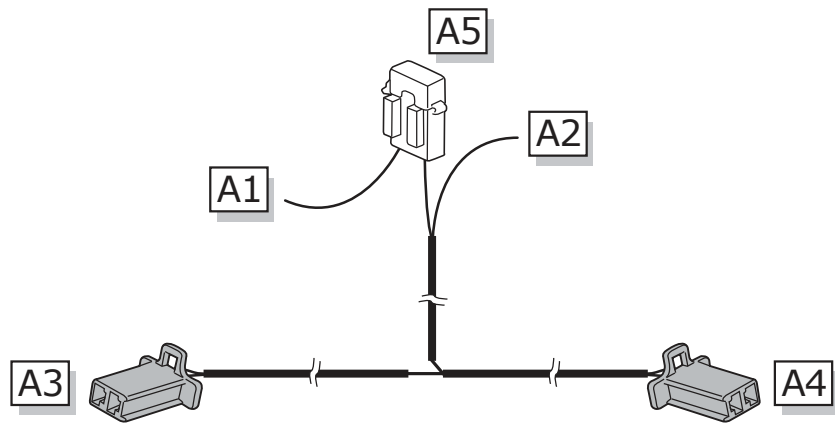


- (GB)** Look/See
- (D)** Siehe
- (E)** Ver
- (F)** Voir
- (I)** Vedere
- (P)** Cf.
- (NL)** Kijken naar
- (DK)** Se
- (N)** Se
- (S)** Se
- (SF)** Katso
- (CZ)** Viz
- (H)** Lásd
- (PL)** Patrz
- (GR)** Βλέπε
- (RUS)** Смотри



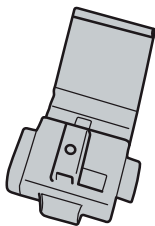
- (GB)** Information
- (D)** Informationen
- (E)** Información
- (F)** Informations
- (I)** Informazioni
- (P)** Informação
- (NL)** Informatie
- (DK)** Information
- (N)** Informasjon
- (S)** Uppgifter
- (SF)** Tiedot
- (CZ)** Informace
- (H)** Információ
- (PL)** Informacja
- (GR)** πληροφορίες
- (RUS)** информация

A



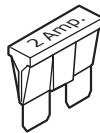
1x

B



2x

C



1x

D

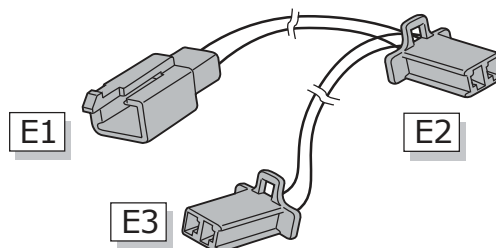


1x

C830-V7-700

SEPARATE PURCHASE

E



2x



SEPARATE PURCHASE

C855-V7-057 (LED WHITE)

C856-V7-057 (LED BLUE)

C857-V7-057 (LED RED)

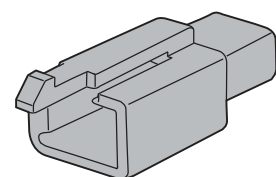
C858-V7-057 (LED COLD WHITE)

F



2x

G



2x

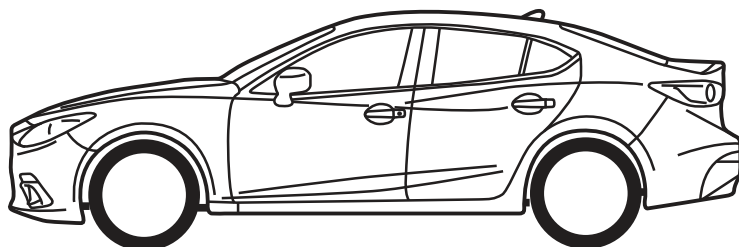
## MAZDA 3 BL

\*MZBM\*\*\*\*\*

\*MZBN\*\*\*\*\*



C855-V7-057 (LED WHITE)

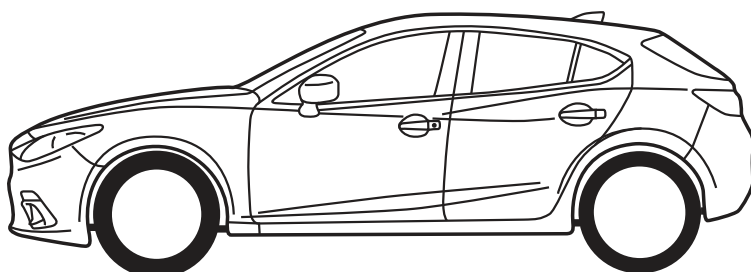


### MAZDA 3 BL SEDAN



Sheet 11-17

1 - 15



### MAZDA 3 BL HATCHBACK



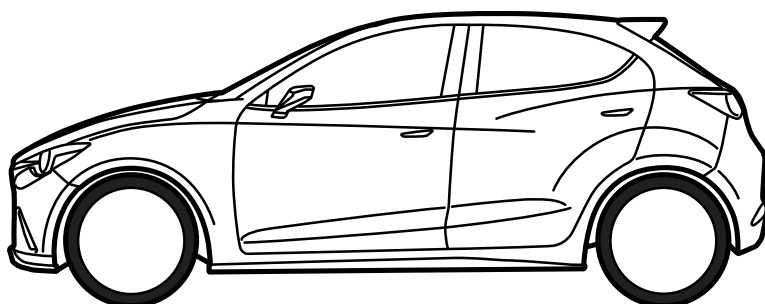
Sheet 18-24

16 - 31

## MAZDA 2 DJ1



C855-V7-057 (LED WHITE)



### MAZDA 2 DJ1



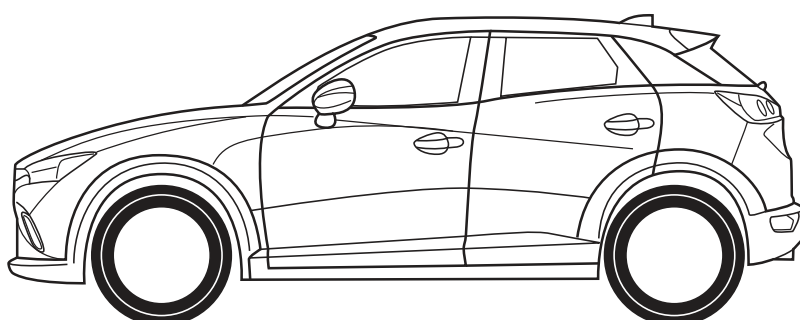
Sheet 25-32

32 - 48

## MAZDA CX-3 DJ1



C855-V7-057 (LED WHITE)



### MAZDA CX3 DJ1



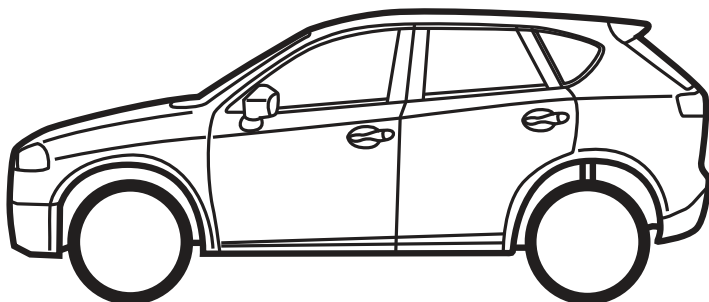
Sheet 33-39

49 - 64

MAZDA CX-5 KE/GH



C857-V7-057 (LED RED)



MAZDA CX-5 KE/GH



Sheet 40-47

65 - 82

MAZDA 6 GJ

MAZDA 6 GH

JMZGJ \*\*\*\*\*120400 →



C857-V7-057 (LED RED)

MAZDA 6 GH

JMZGL \*\*\*\*\*500015 →



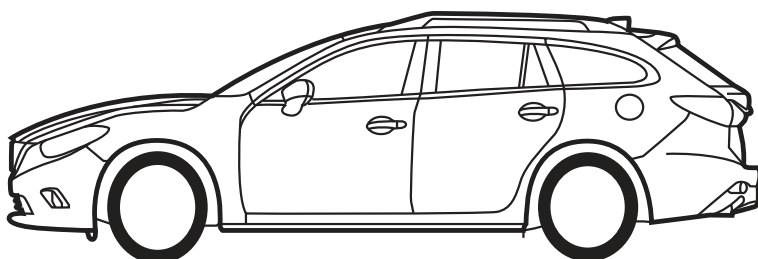
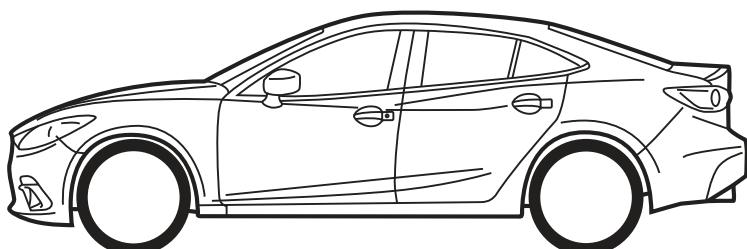
C855-V7-057 (LED WHITE)

MAZDA 6 GH

JMZGL \*\*\*\*\*600001 →



C858-V7-057 (LED COLD WHITE)



MAZDA 6 GJ/GH SEDAN & WAGON



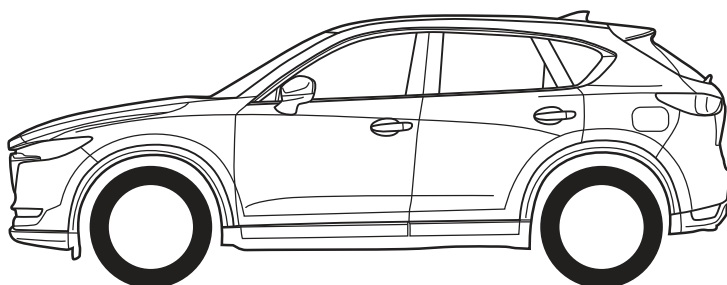
Sheet 48-61

83 - 109

MAZDA CX-5 KF



C858-V7-057 (LED COLD WHITE)



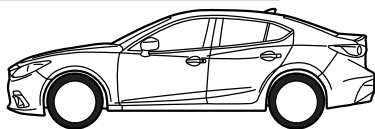
MAZDA CX-5 KF



Sheet 63-73

110 - 136

MAZDA 3 BL  
\*MZBM\*\*\*\*\*  
\*MZBN\*\*\*\*\*



## SEDAN

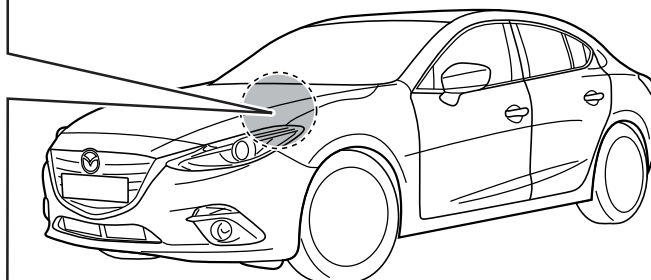
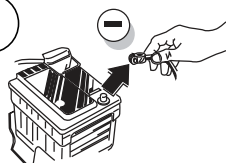


1

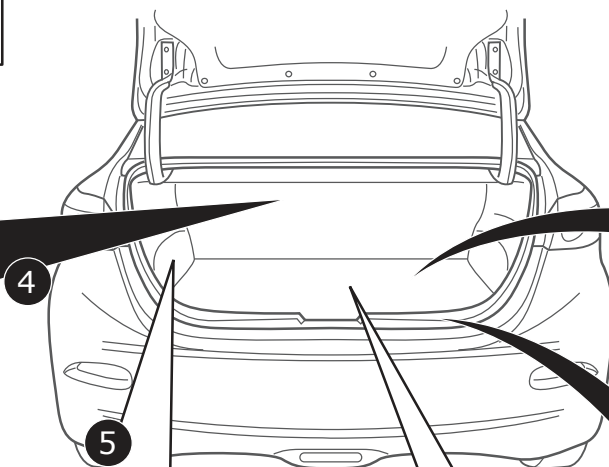
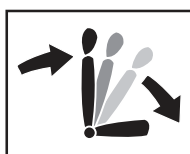
2



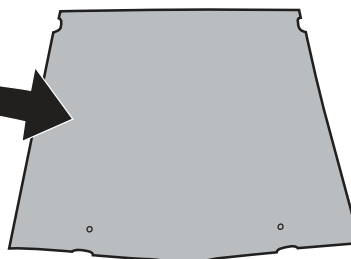
3



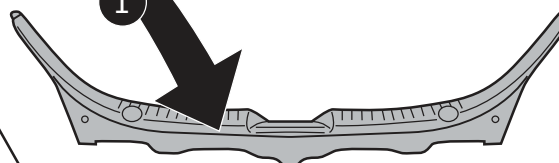
1



2

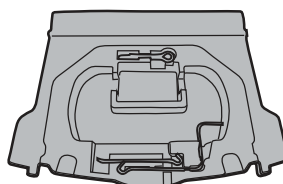


1

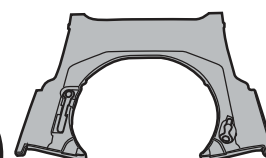


3

OPTION 1



OPTION 2

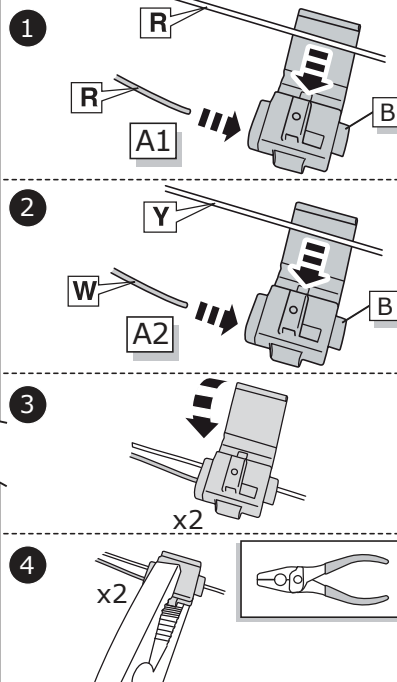
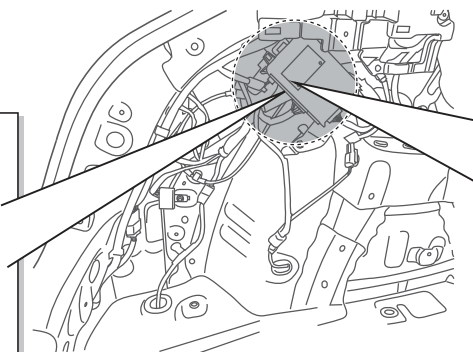
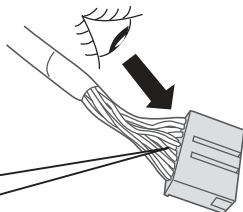
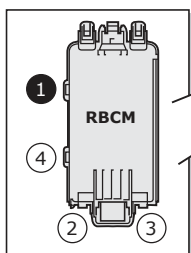
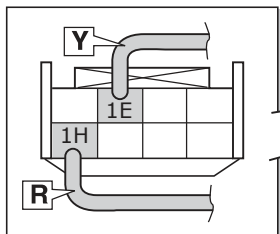


2



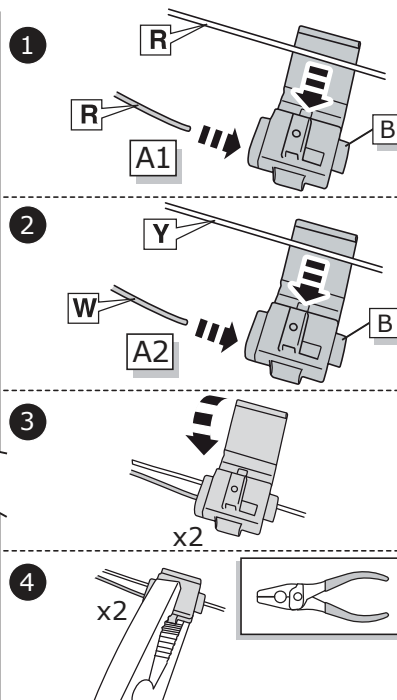
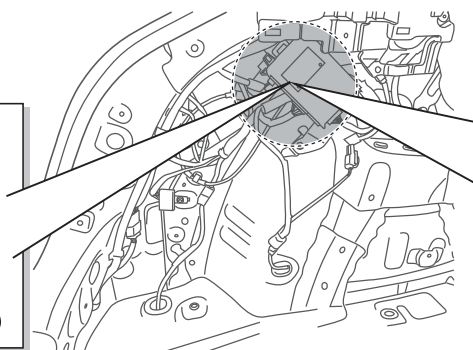
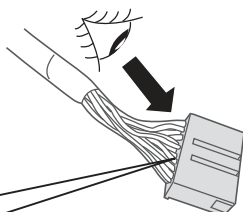
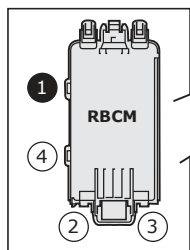
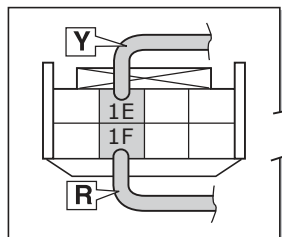
**MAZDA 3 BL**

➔ \*MZBM\*\*\*\*\*



**MAZDA 3 BL**

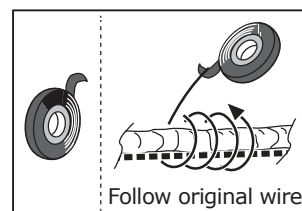
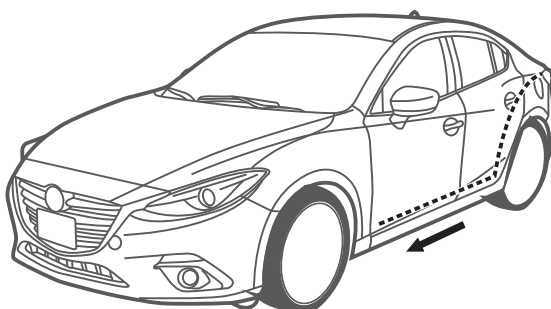
➔ \*MZBN\*\*\*\*\*



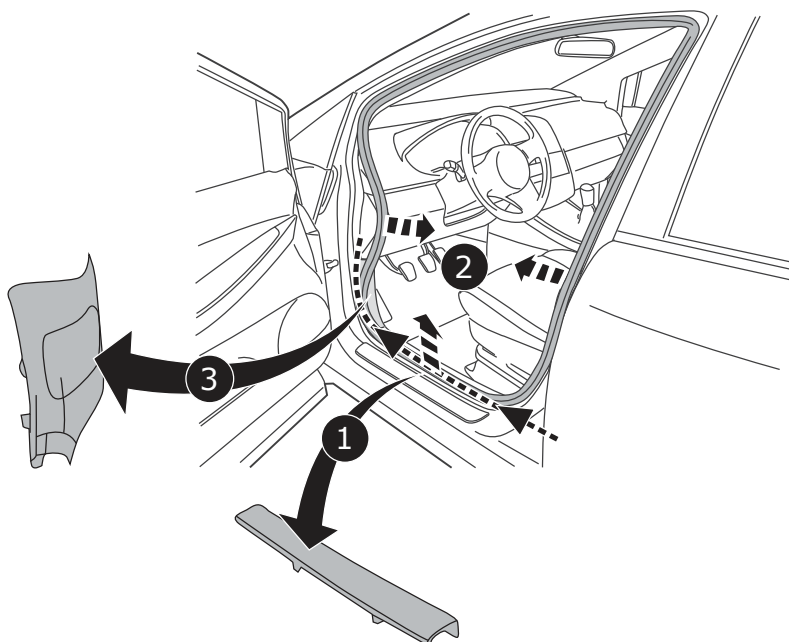
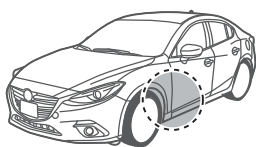
3



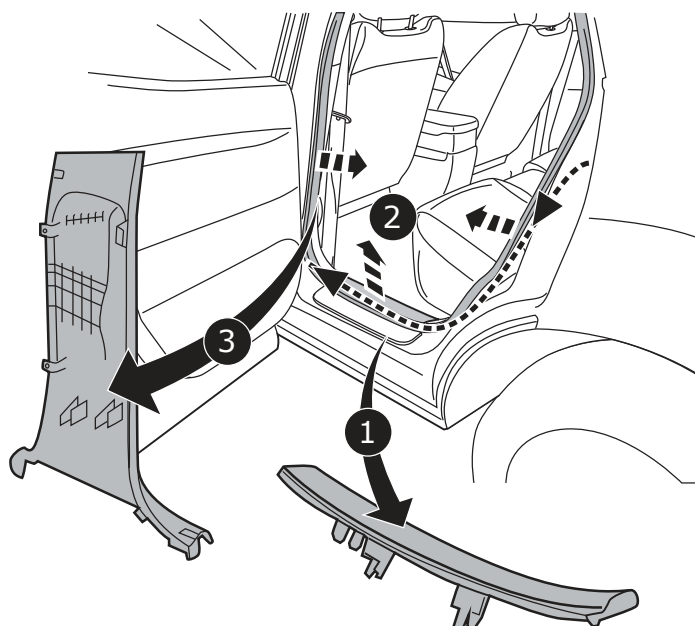
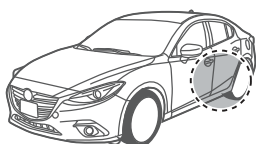
info



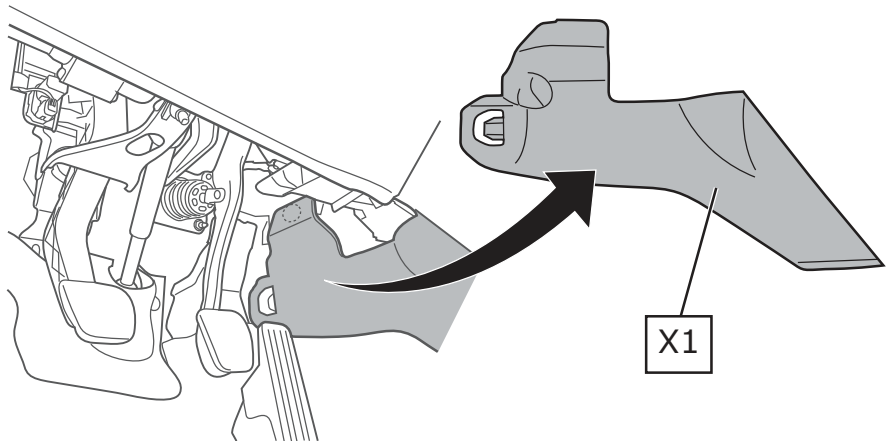
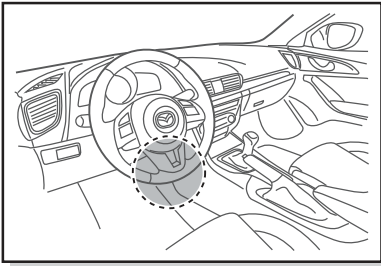
Follow original wire



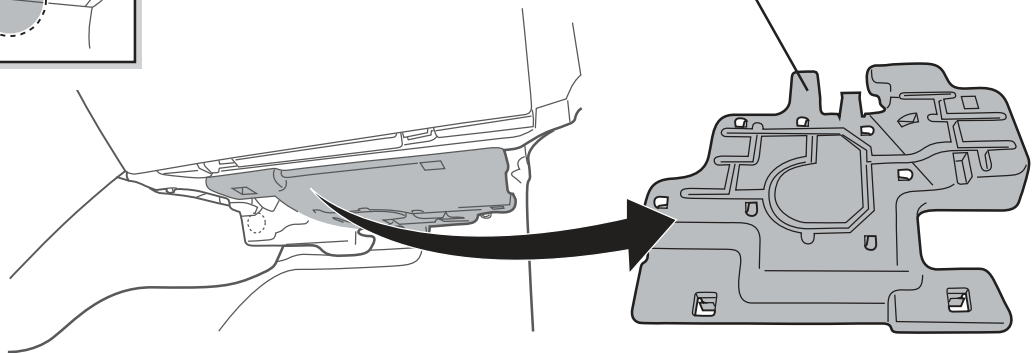
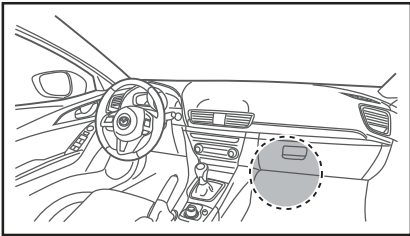
4



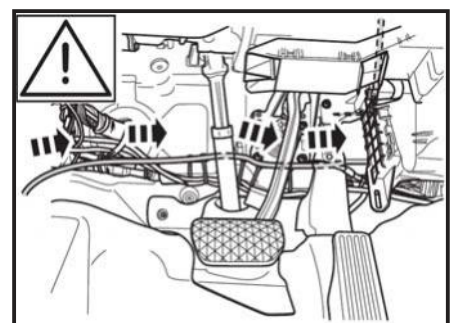
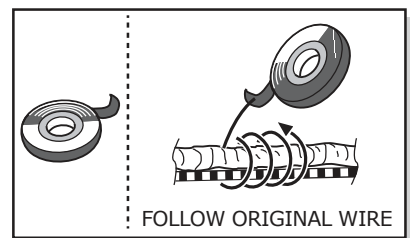
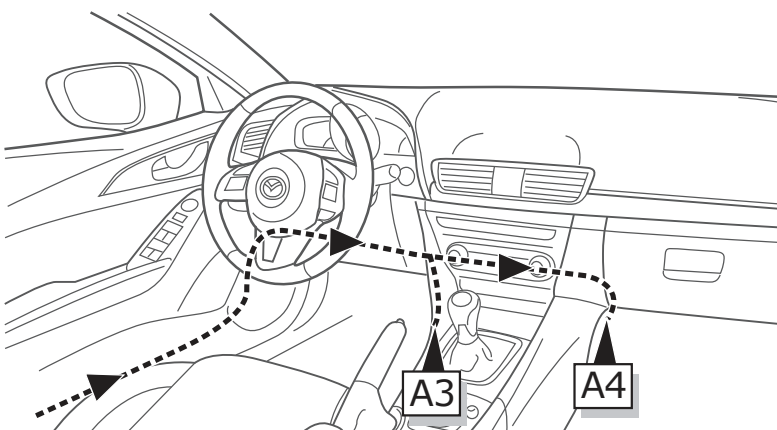
5



6

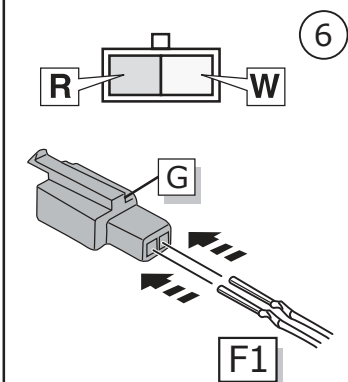
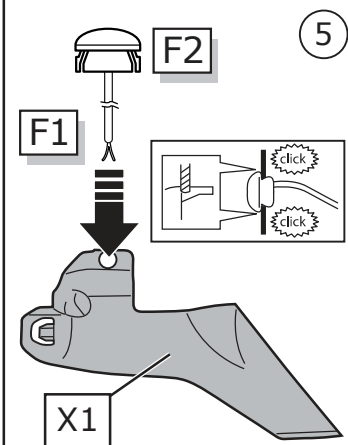


7

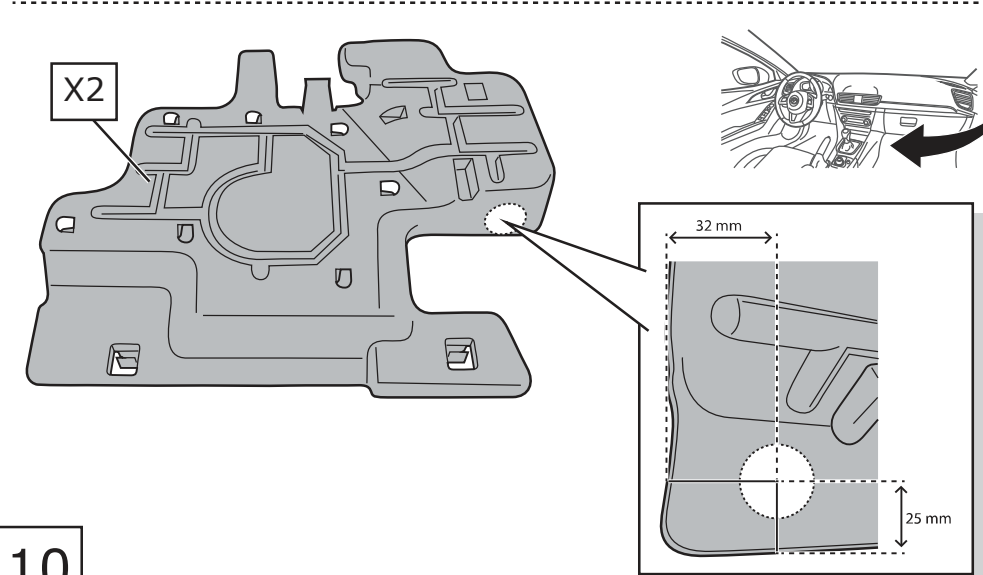
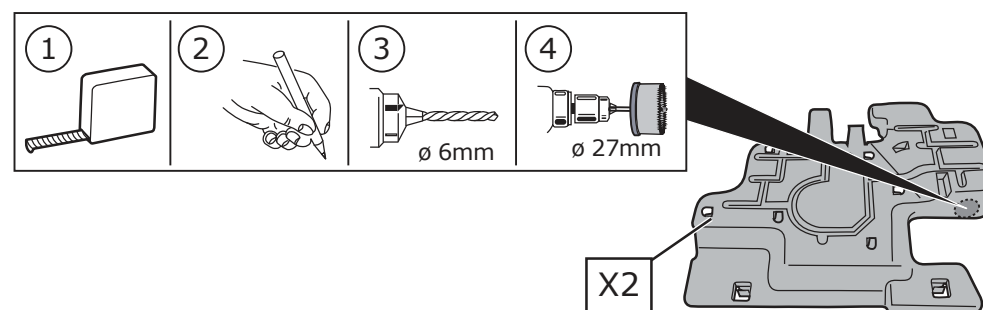
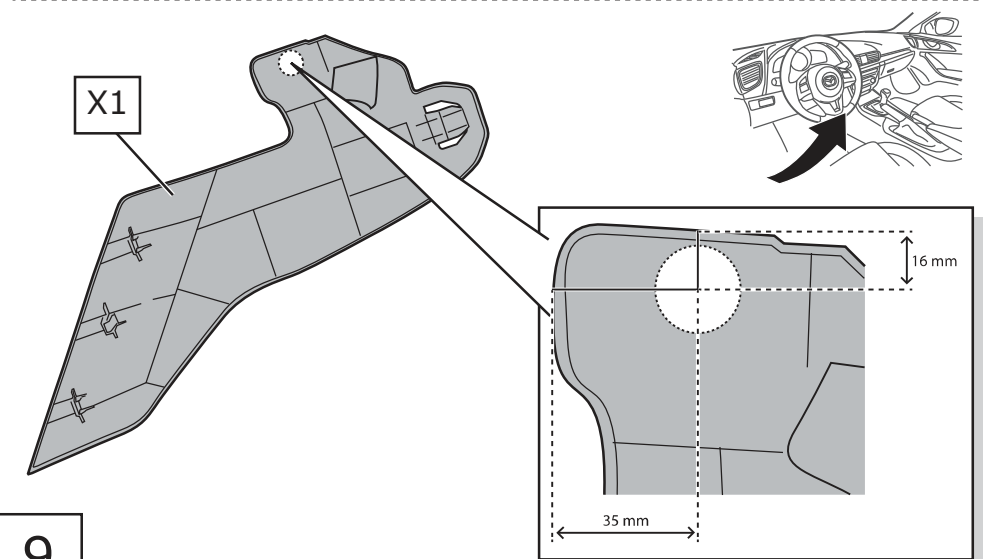
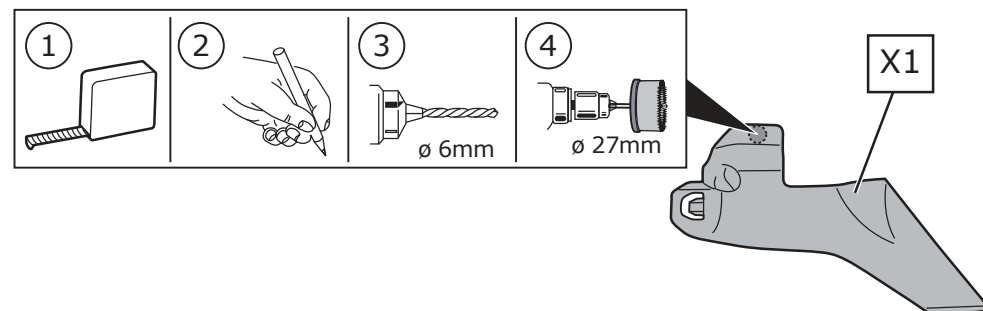
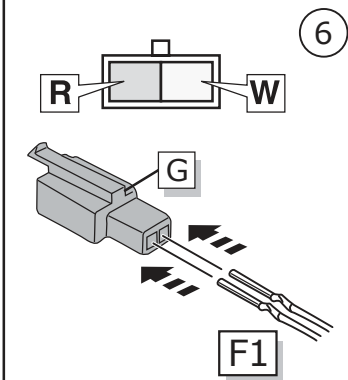
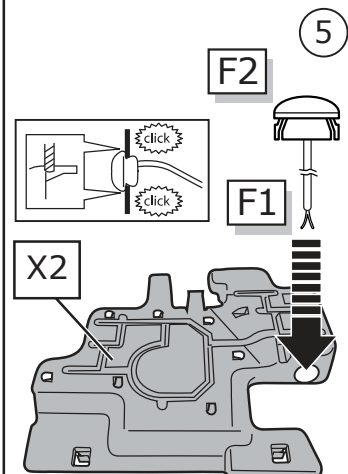


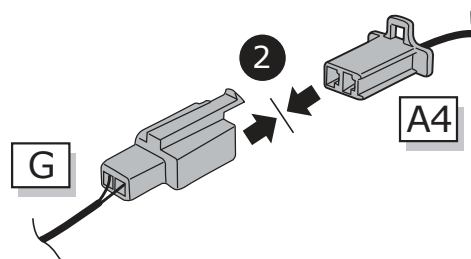
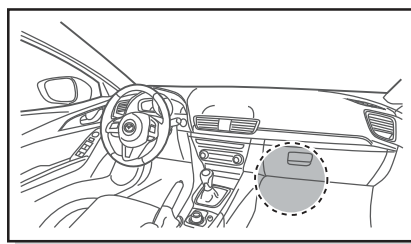
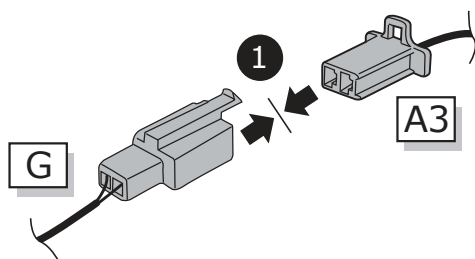
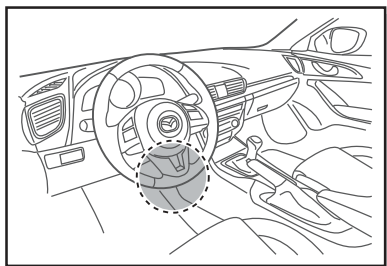
8

C855-V7-057 (LED WHITE)

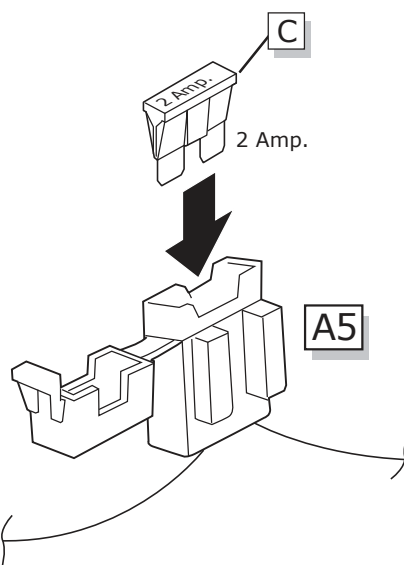
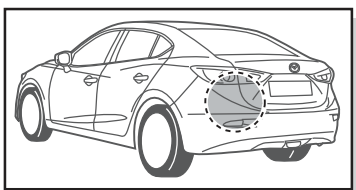


C855-V7-057 (LED WHITE)

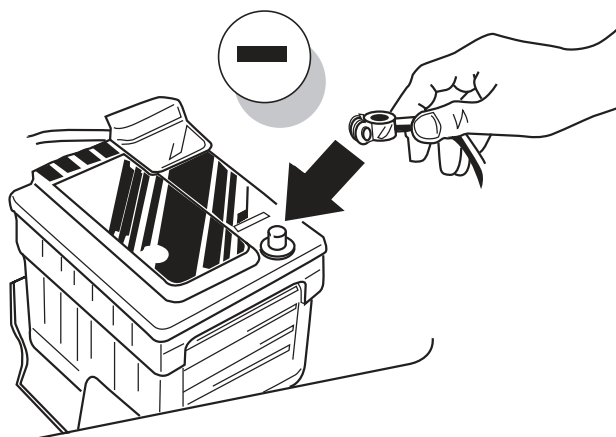




11



12



13

- 14**
- (GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (D) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (E) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (F) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (I) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
- (P) FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA
- (NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (N) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
- (S) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (SF) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
- (CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
- (H) A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉSSEL VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZE!
- (PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!
- (GR) ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΩΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (RUS) проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

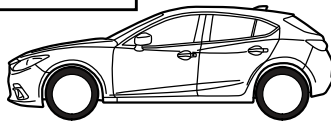
**15**

Subject to alteration without notice  
 Technische Änderungen vorbehalten  
 Reservadas modificaciones técnicas  
 Sous réserve de modifications techniques  
 Con riserva di apportare modifiche tecniche  
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
 Technische wijzigingen voorbehouden  
 Med forbehold for tekniske índringer  
 Tekniske forendringer forbeholdes  
 Med reservation för tekniska ändringar  
 Tekniset muutokset pidätetään  
 Technické zmeny vyhrazeny  
 A változtatások technika jogát fenntartjuk  
 Zmiany techniczne zastrzeżone  
 Επιφύλασσόμεθα για αλλαγές

MAZDA 3 BL

\*MZBM\*\*\*\*\*

\*MZBN\*\*\*\*\*



## HATCHBACK

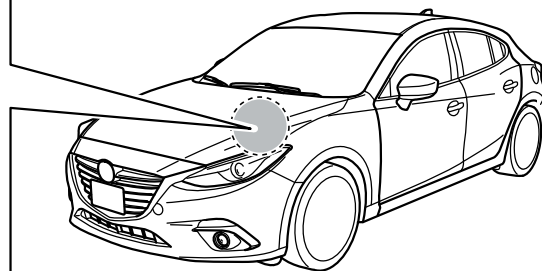
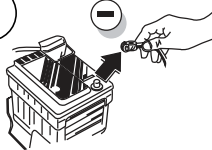


1

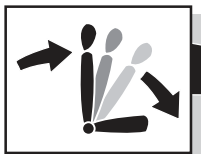
2



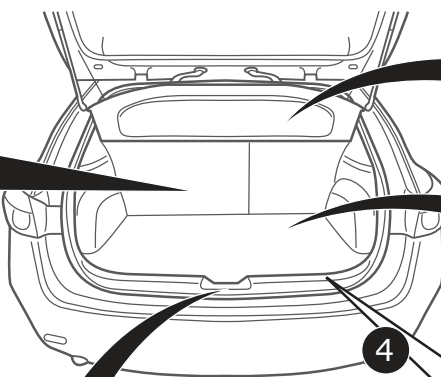
3



16



5



1

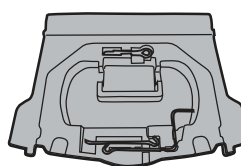
2

2

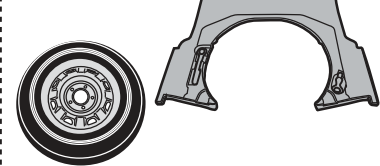
4

3

OPTION 1



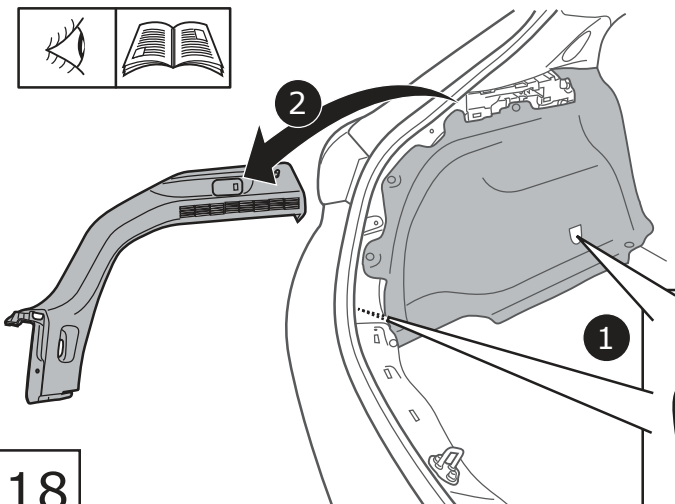
OPTION 2



17



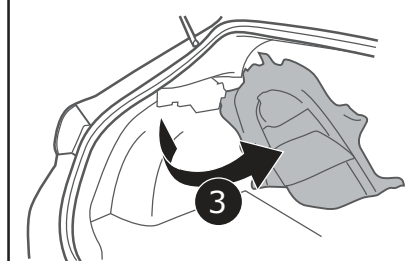
2



1

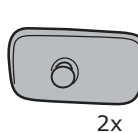


Do not damage



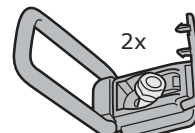
3

OPTION 1

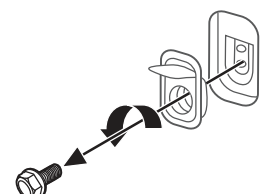


2x

OPTION 2



2x

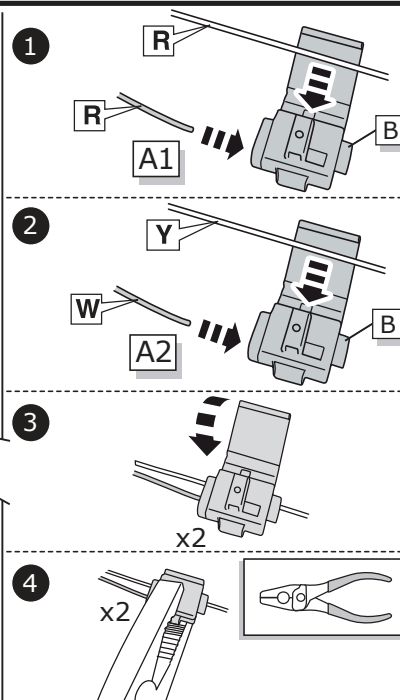
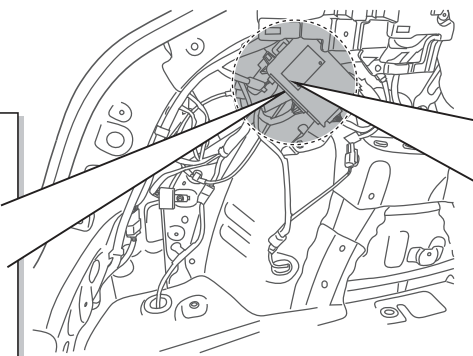
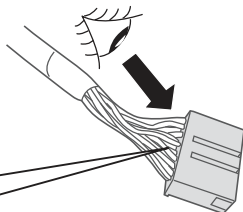
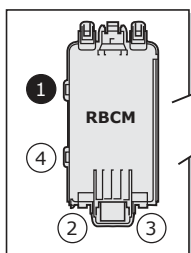
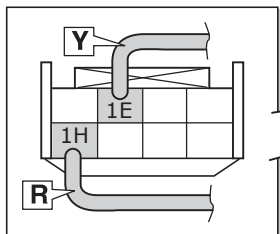


18



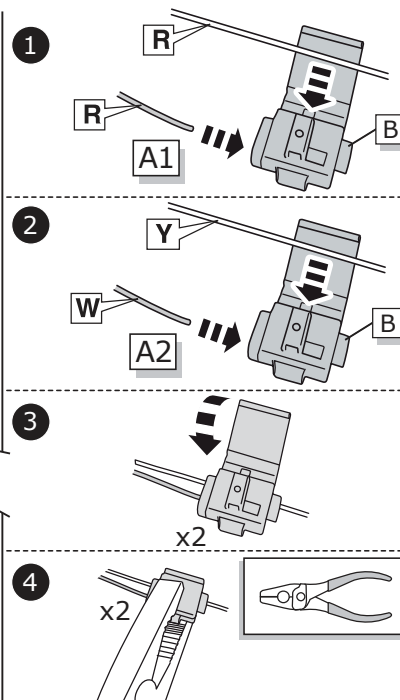
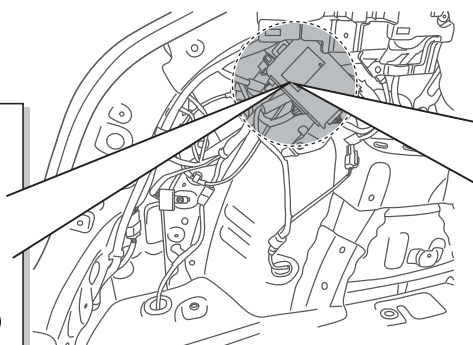
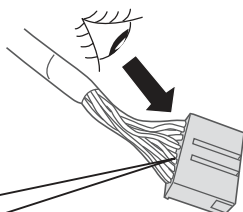
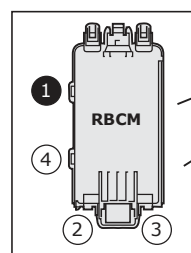
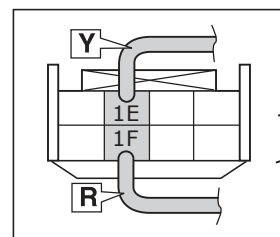
**MAZDA 3 BL**

➔ \*MZBM\*\*\*\*\*

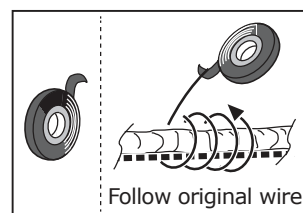
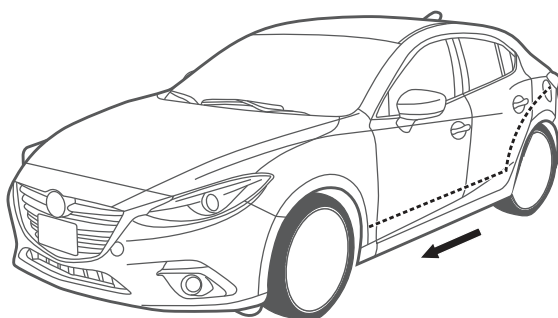


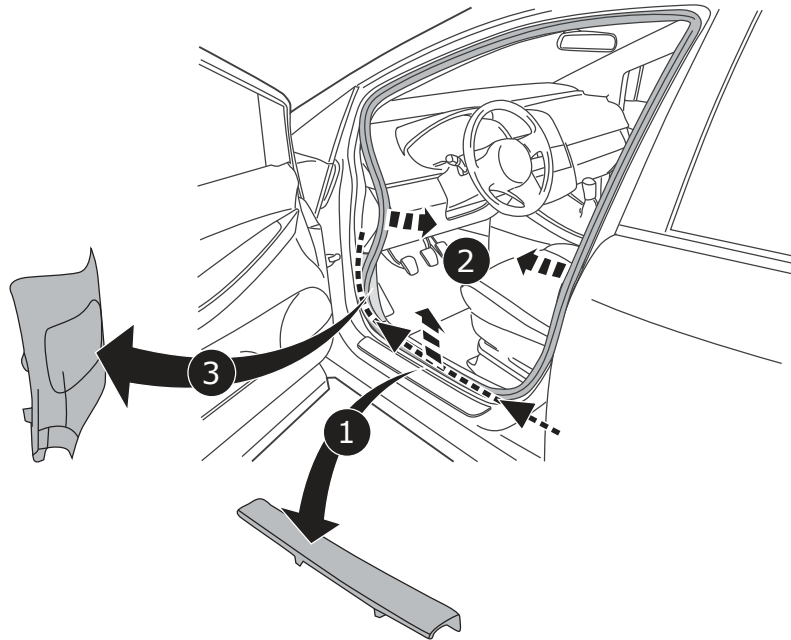
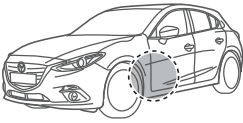
**MAZDA 3 BL**

➔ \*MZBN\*\*\*\*\*

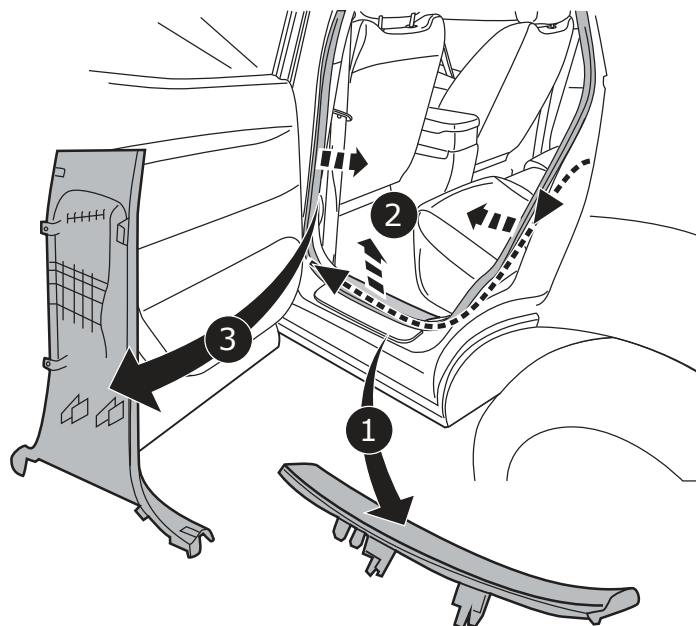


19

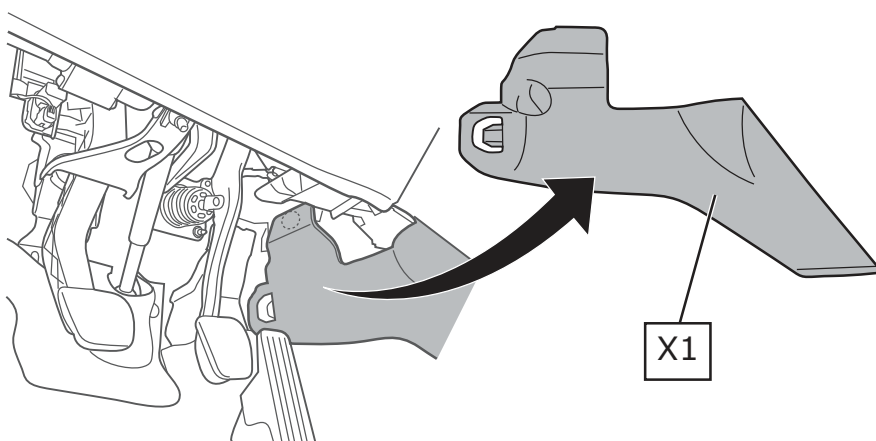
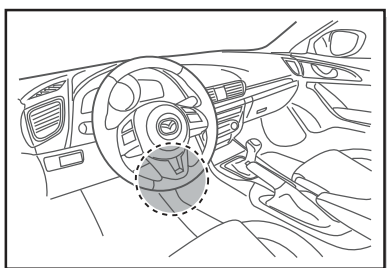




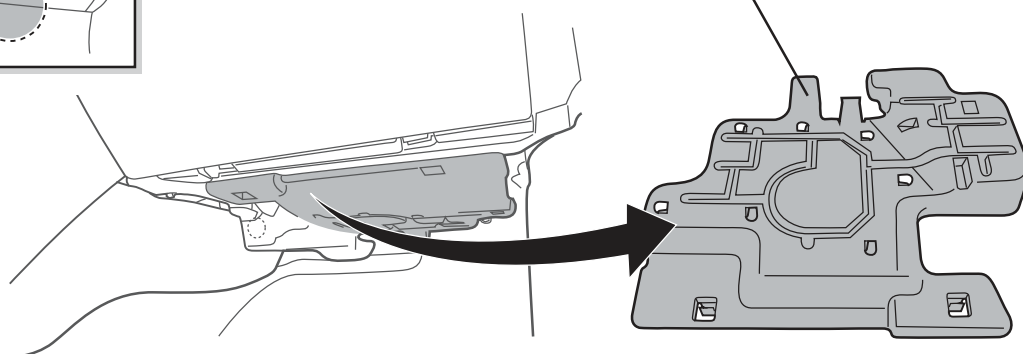
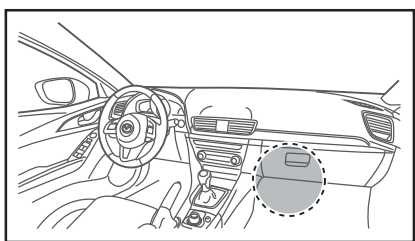
20



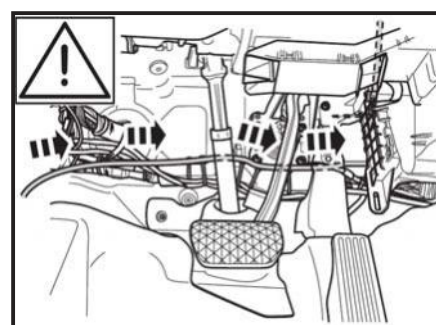
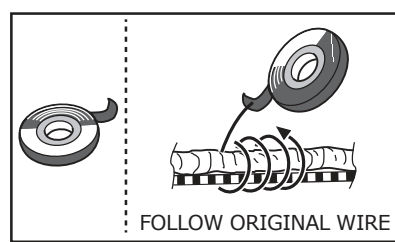
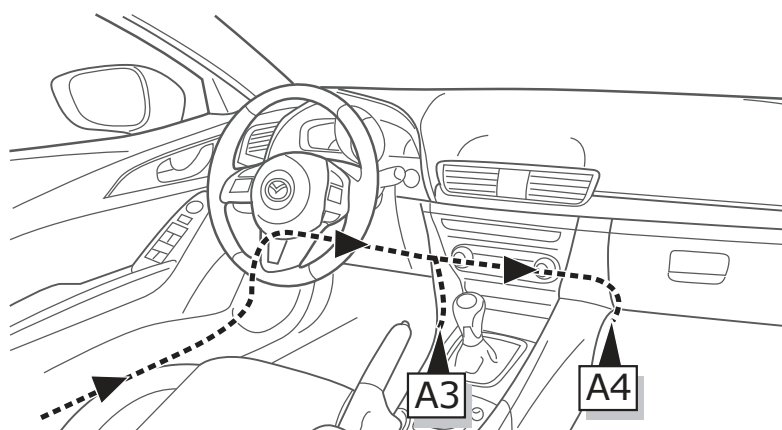
21



22

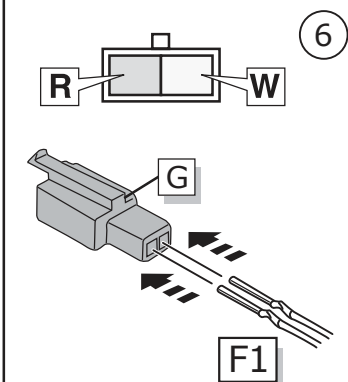
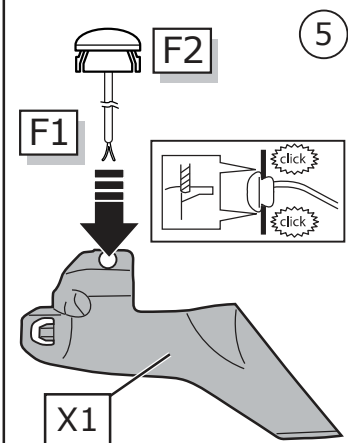


23

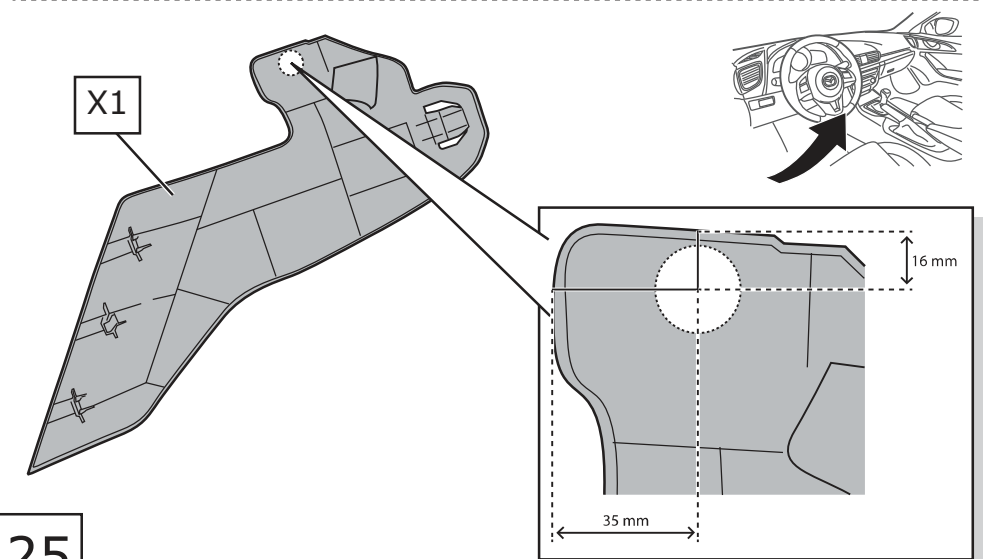
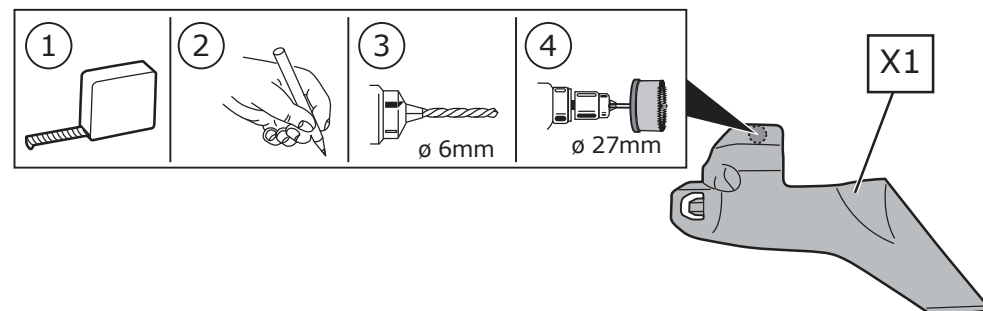
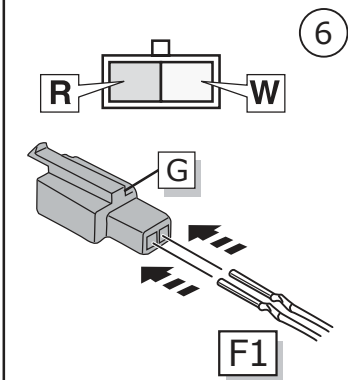
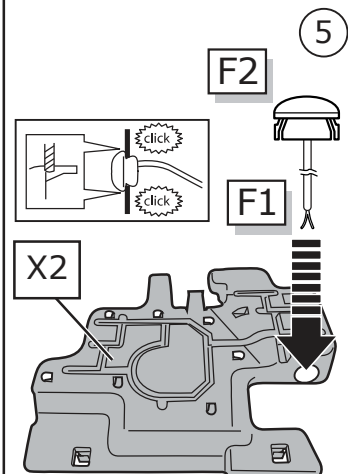


24

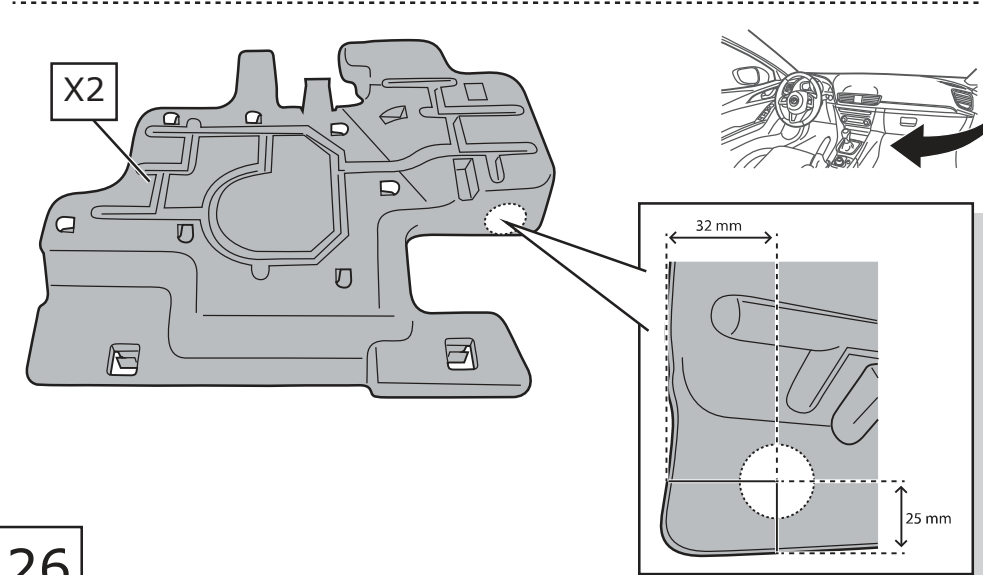
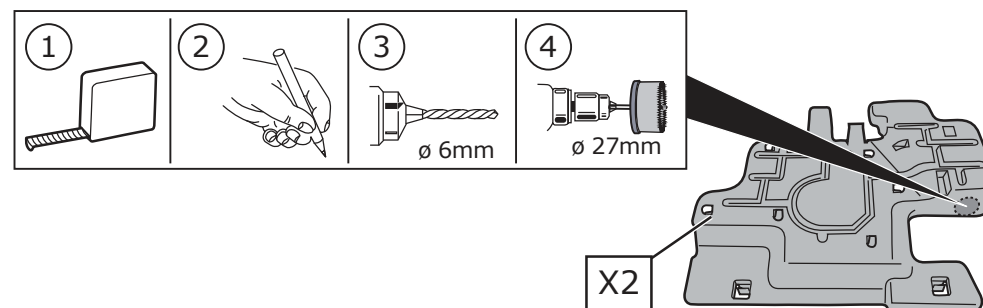
C855-V7-057 (LED WHITE)



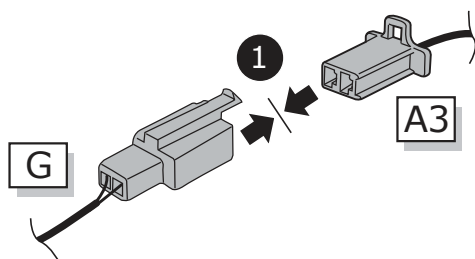
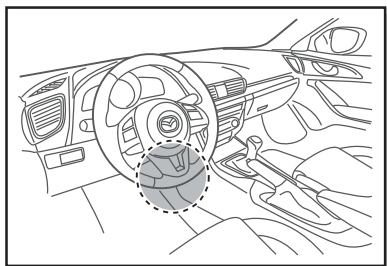
C855-V7-057 (LED WHITE)



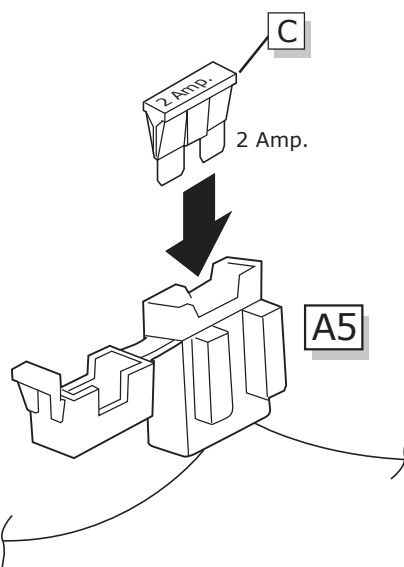
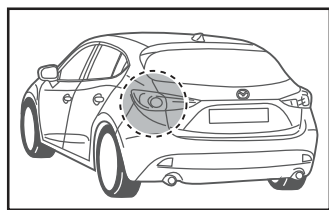
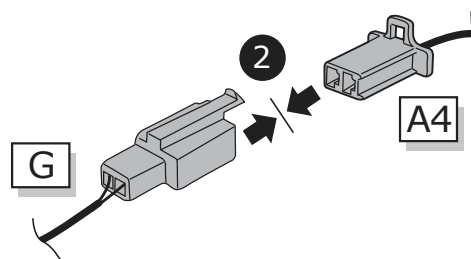
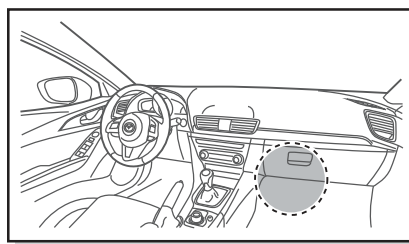
25



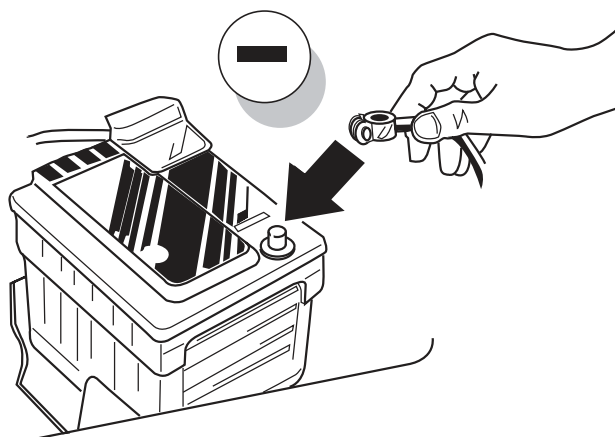
26



27



28



29

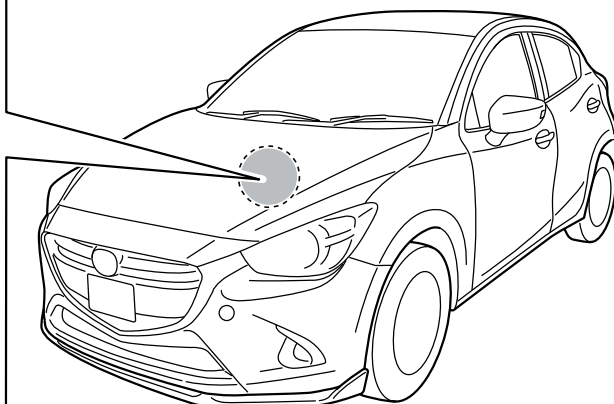
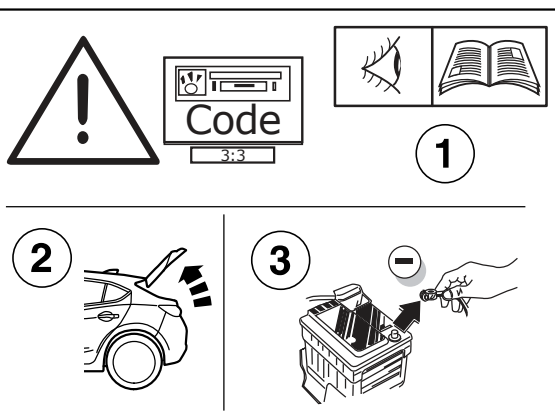
- 30**
- (GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (D) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (E) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (F) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (I) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
- (P) FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA
- (NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (N) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
- (S) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (SF) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
- (CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
- (H) A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉSSEL VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZE!
- (PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!
- (GR) ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΕΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΩΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (RUS) проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

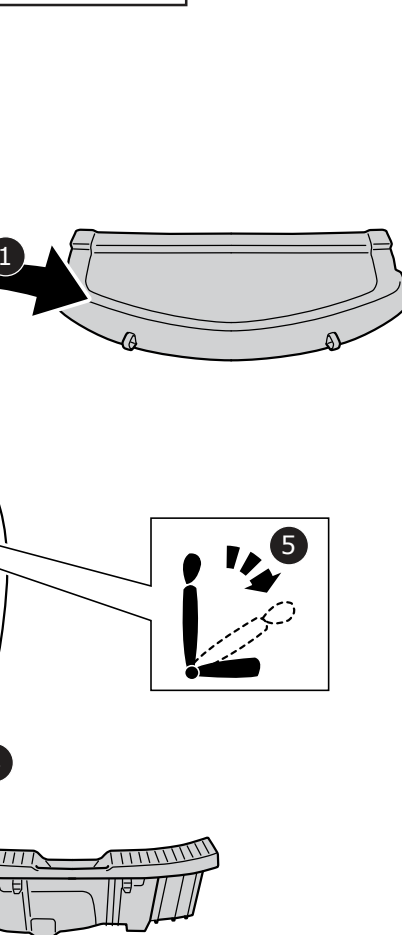
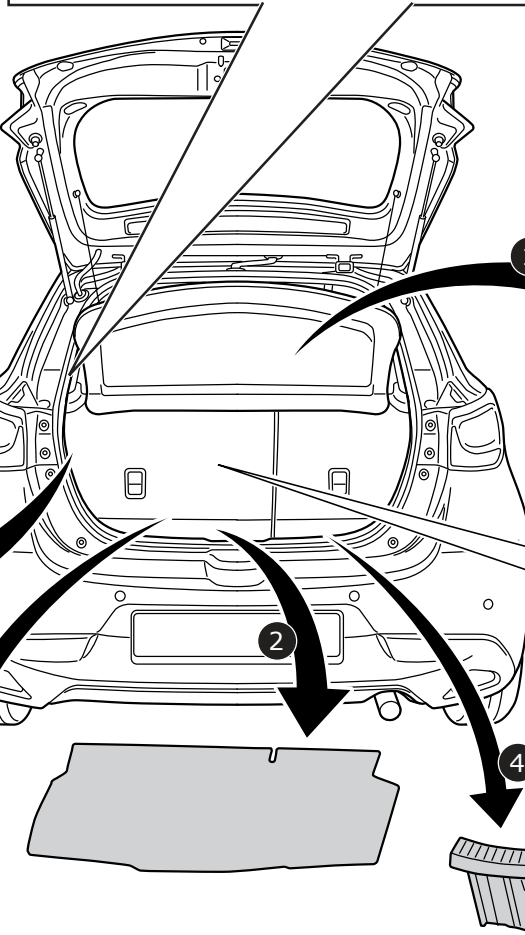
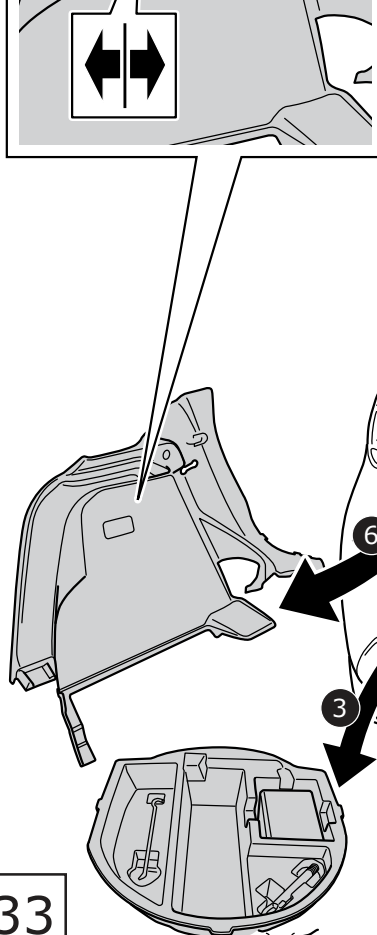
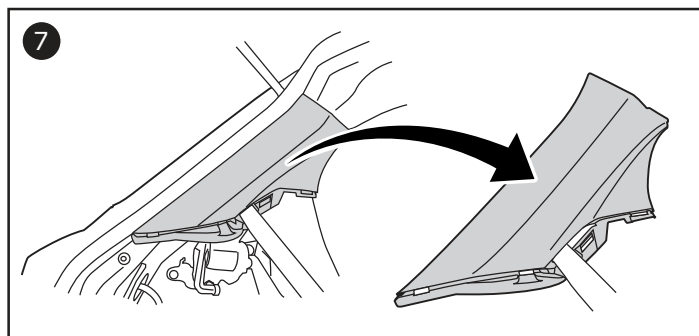
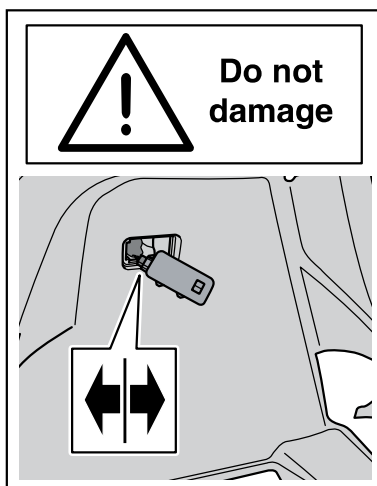
Subject to alteration without notice  
 Technische Änderungen vorbehalten  
 Reservadas modificaciones técnicas  
 Sous réserve de modifications techniques  
 Con riserva di apportare modifiche tecniche  
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
 Technische wijzigingen voorbehouden  
 Med forbehold for tekniske Índringer  
 Tekniske forendringer forbeholdes  
 Med reservation för tekniska ändringar  
 Tekniset muutokset pidätetään  
 Technické zmeny vyhrazeny  
 A változtatások technika jogát fenntartjuk  
 Zmiany techniczne zastrzeżone  
 Επιφύλασσόμεθα για αλλαγές

MAZDA 2

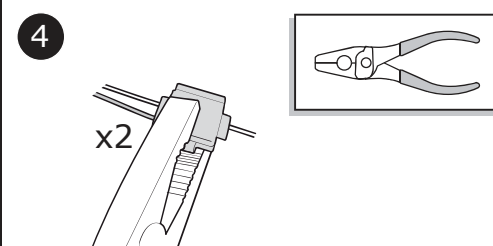
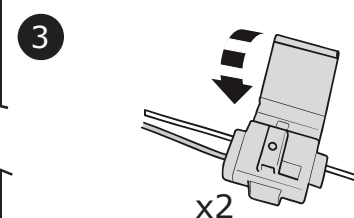
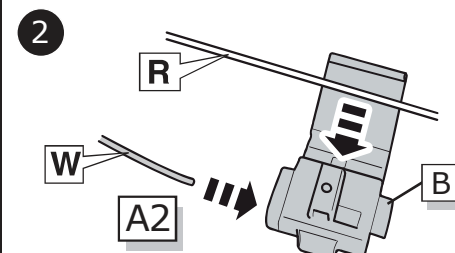
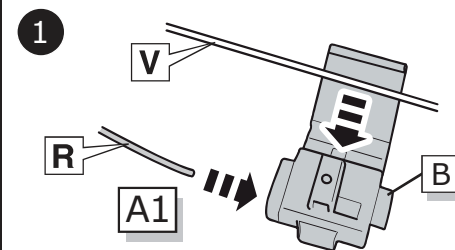
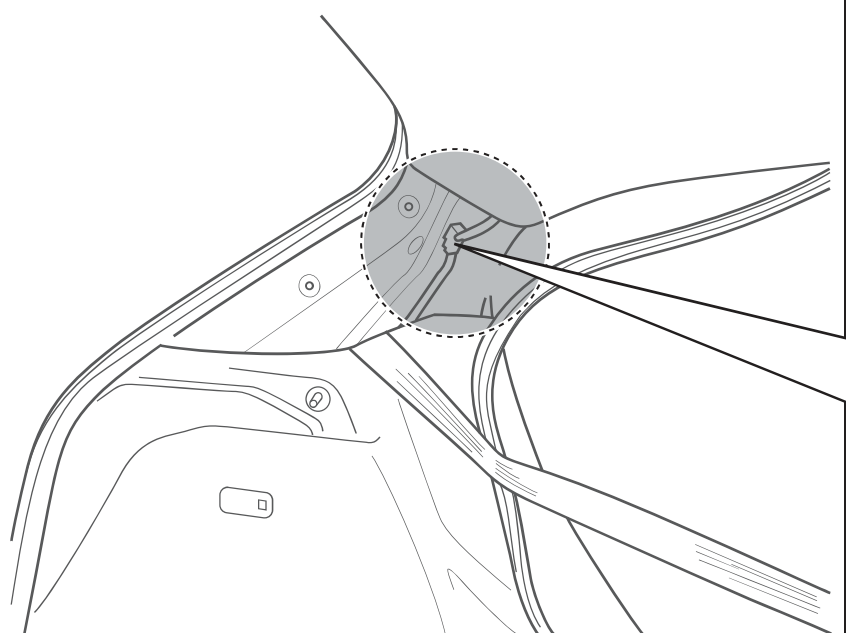
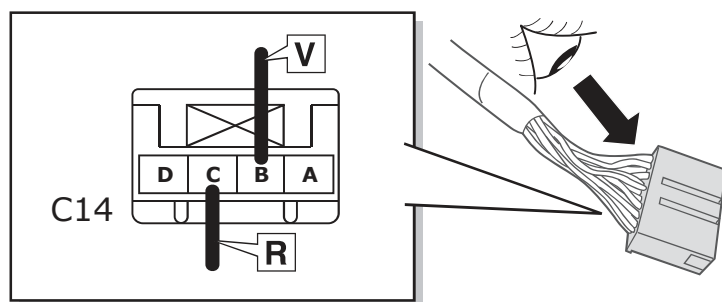
DJ1



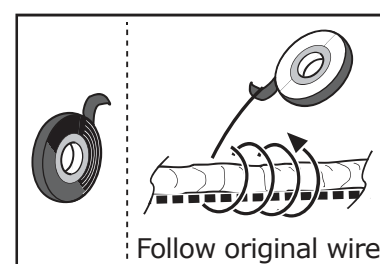
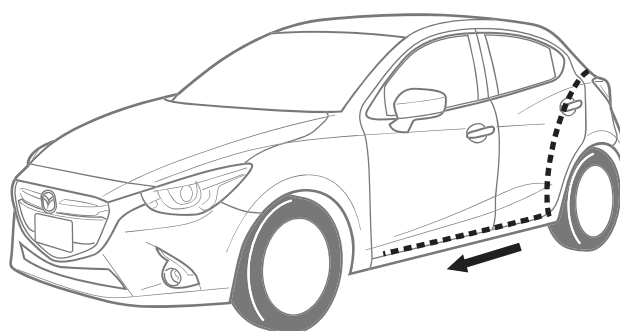
32



33

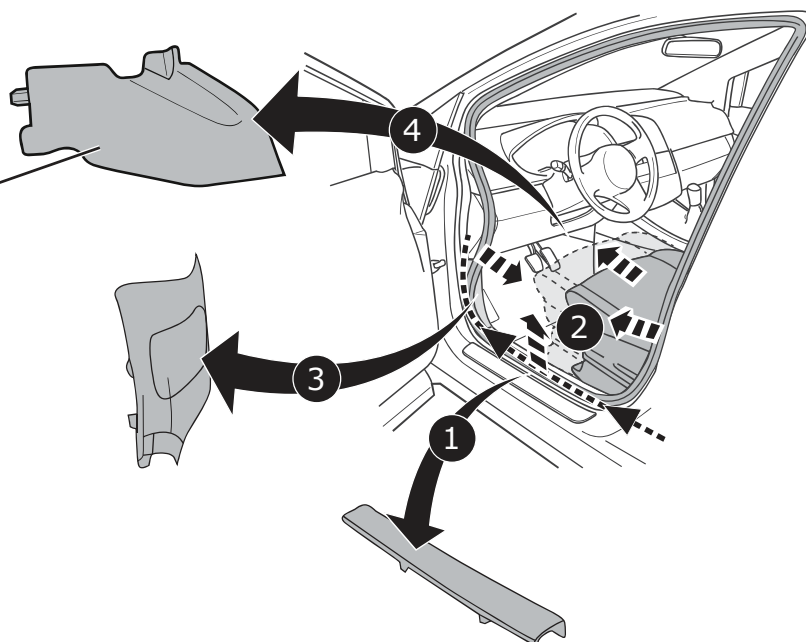


34

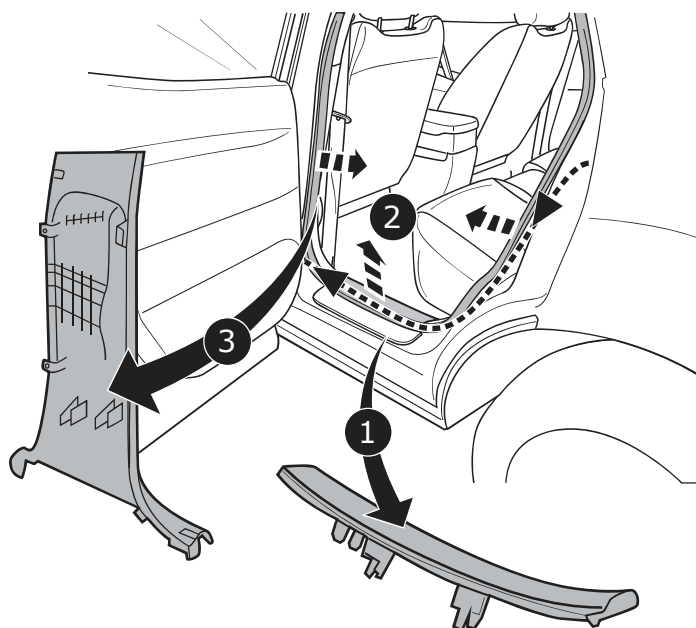




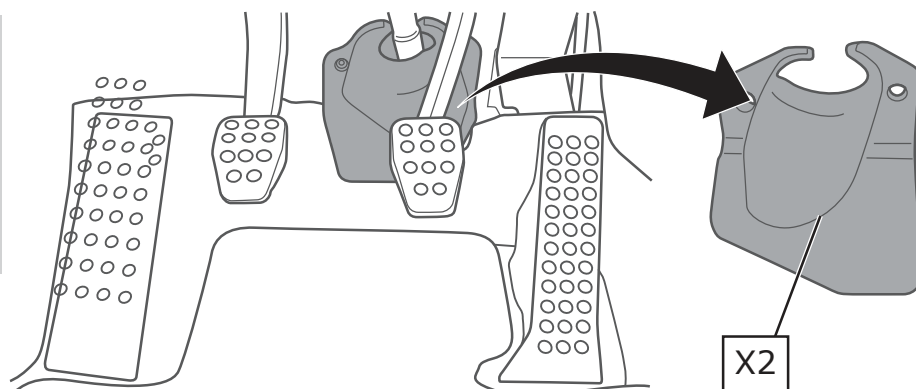
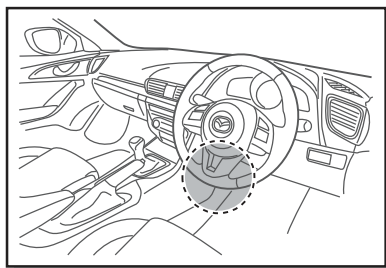
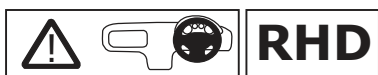
X1



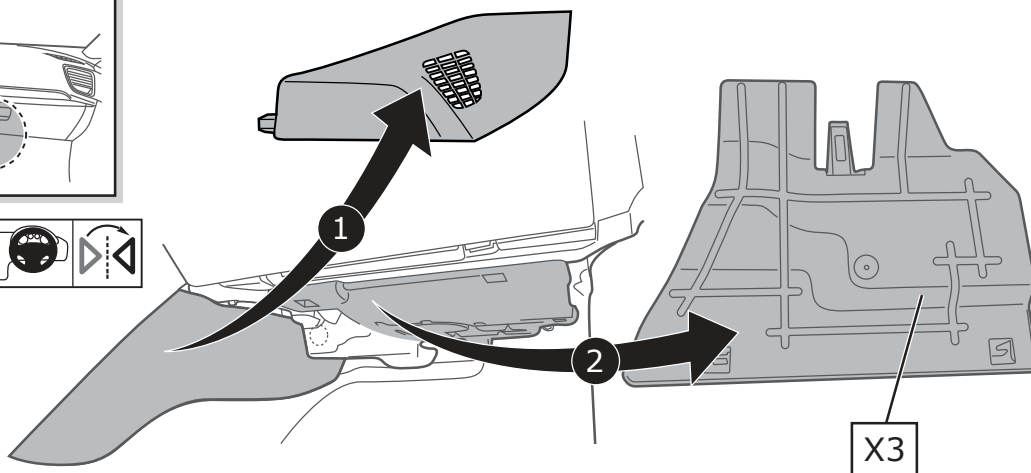
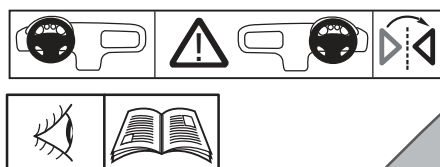
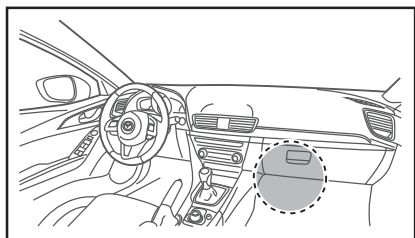
35



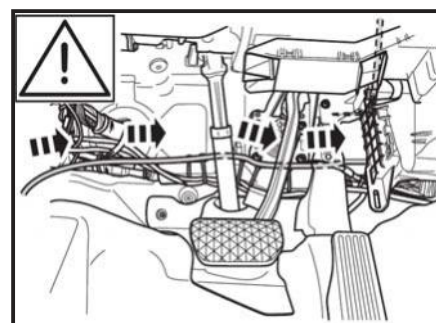
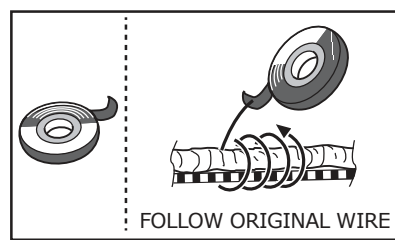
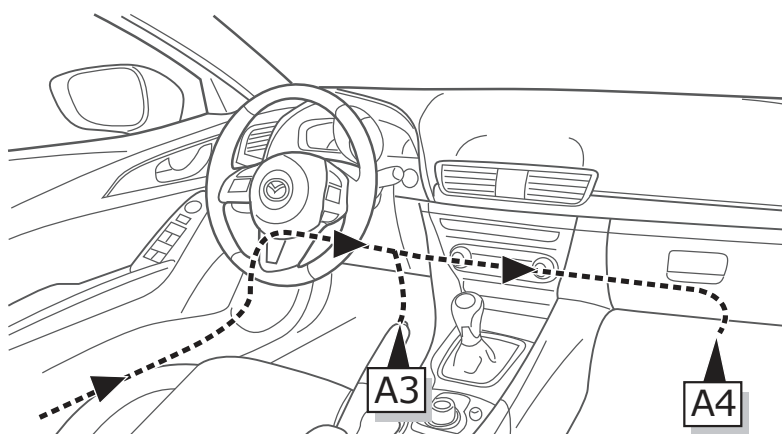
36



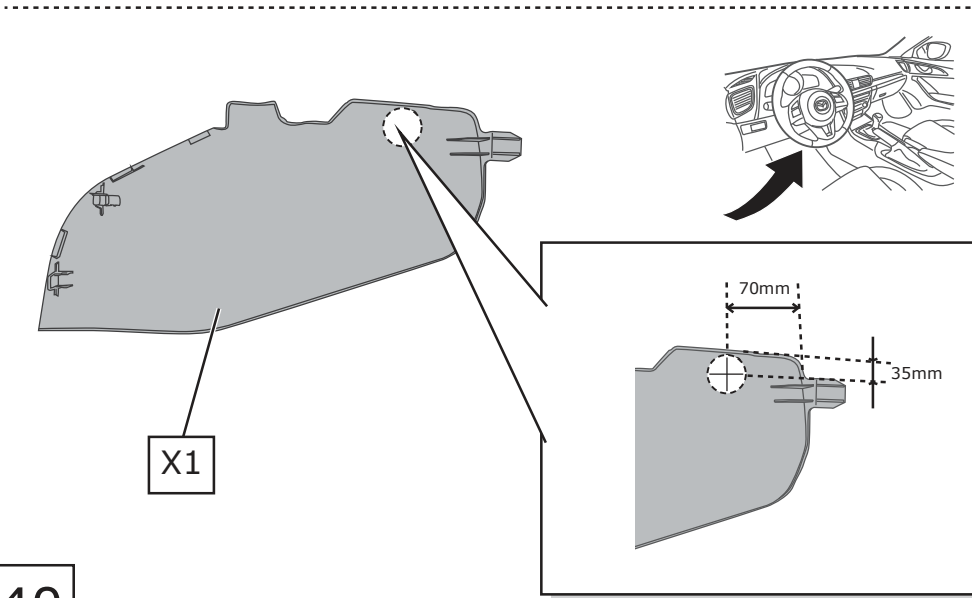
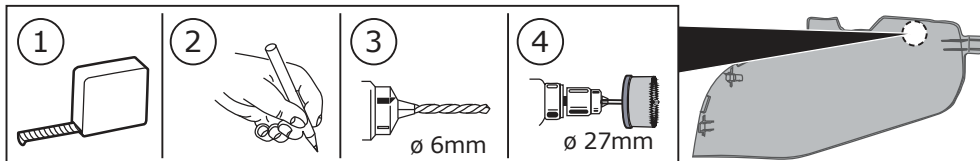
37



38

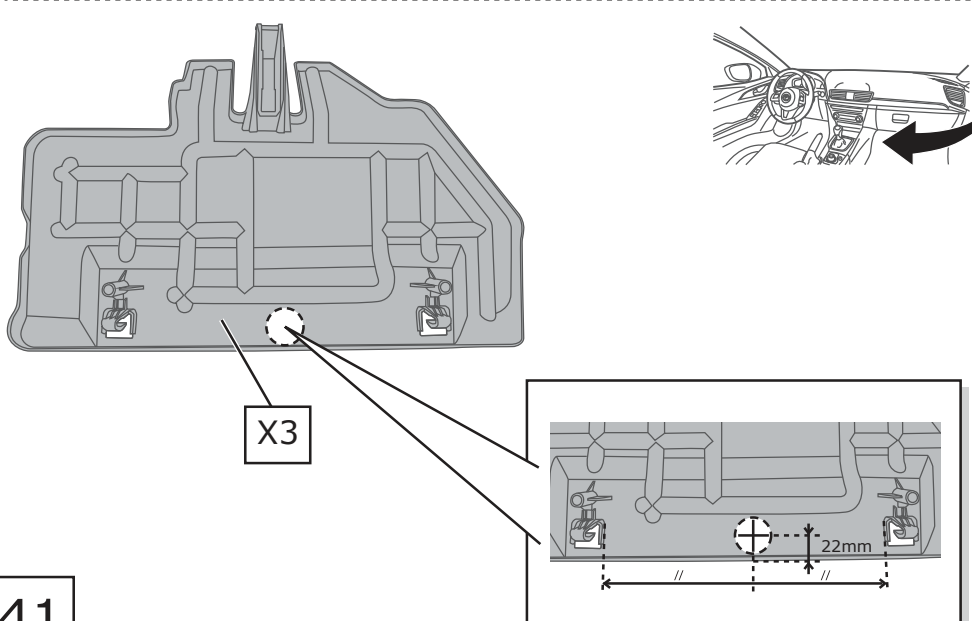
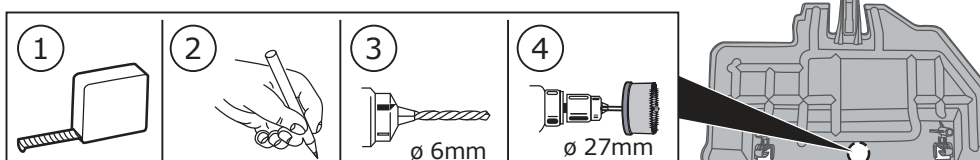
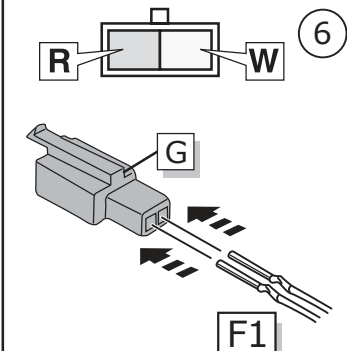
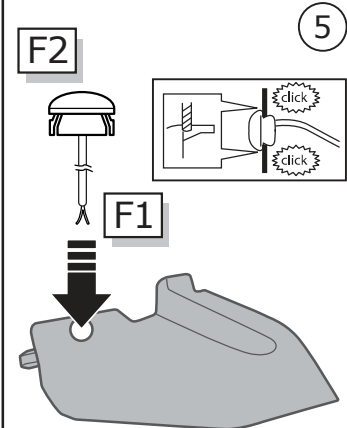


39



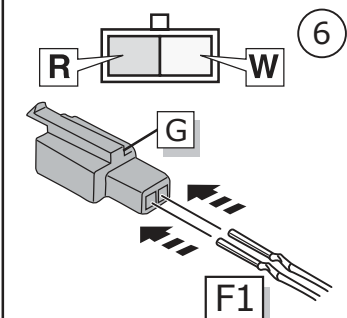
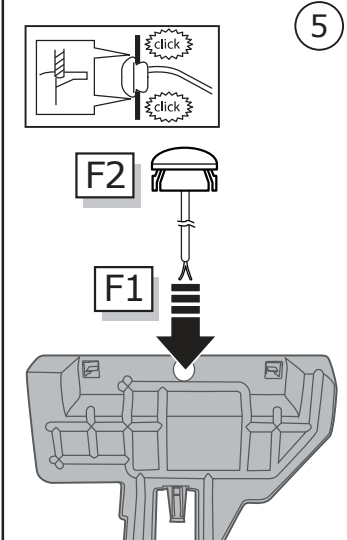
40

C855-V7-057 (LED WHITE)

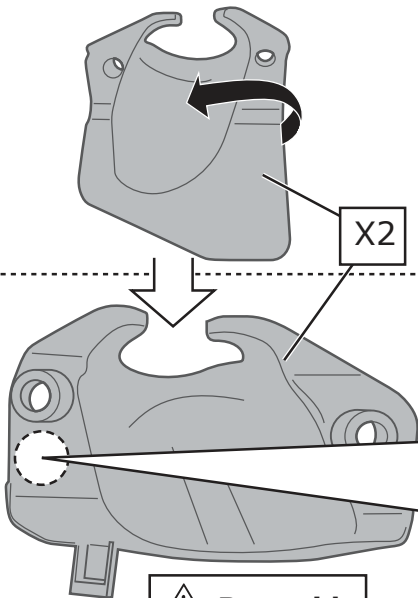
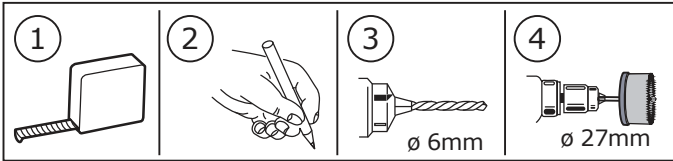


41

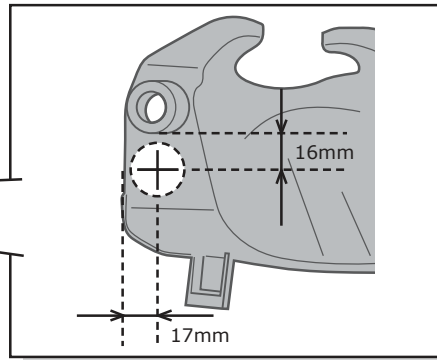
C855-V7-057 (LED WHITE)



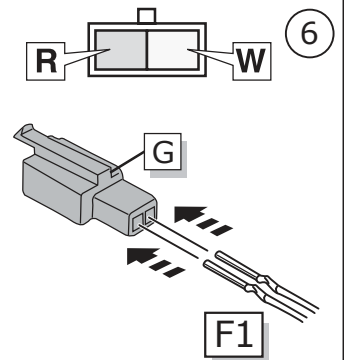
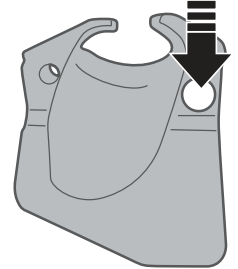
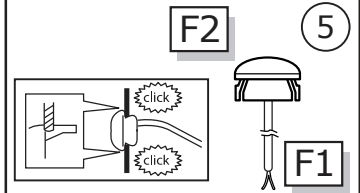
**RHD**



**Rear side**

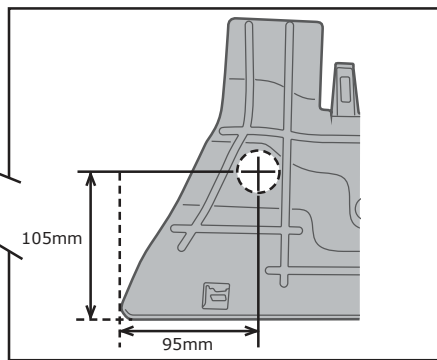
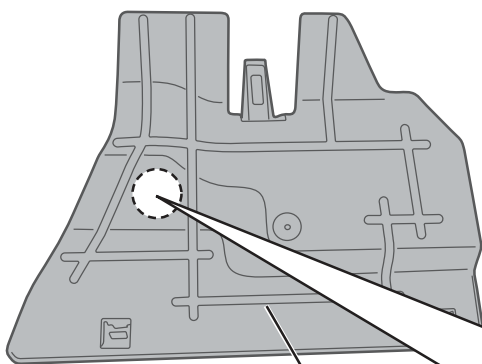
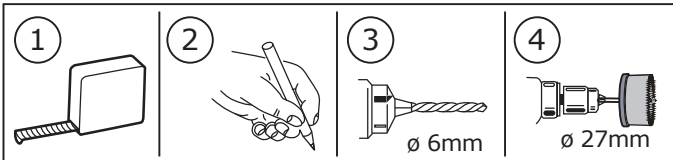


C855-V7-057 (LED WHITE)

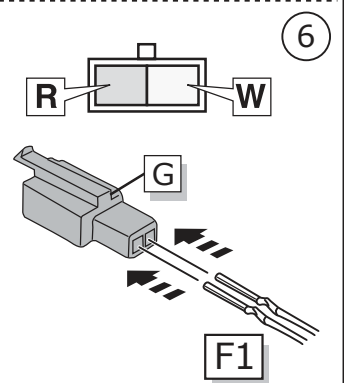
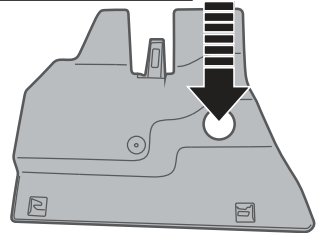
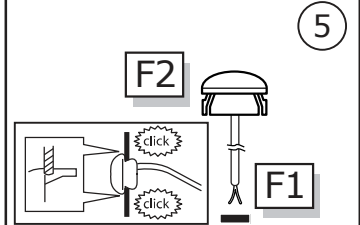


42

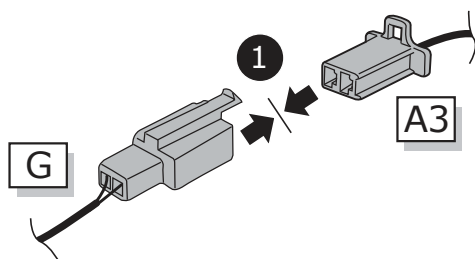
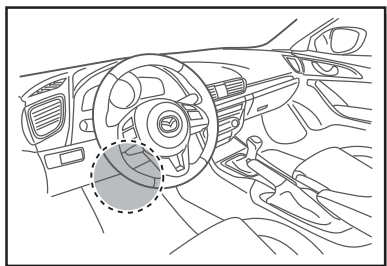
**RHD**



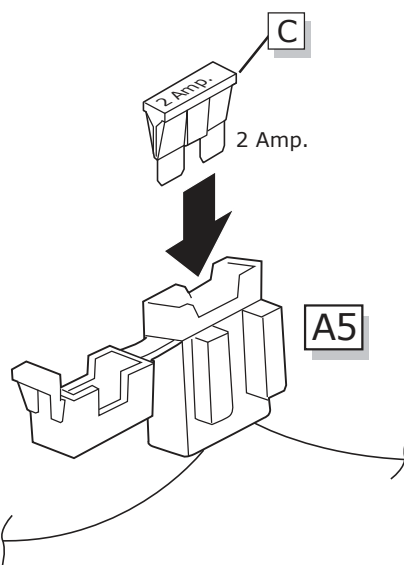
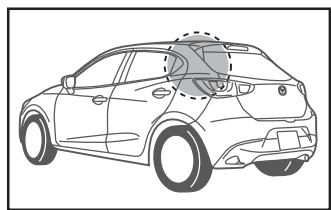
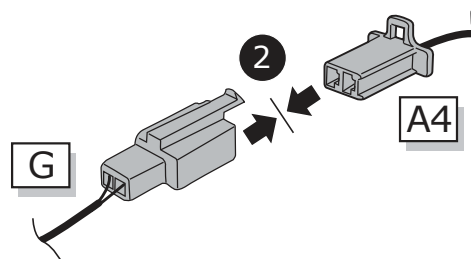
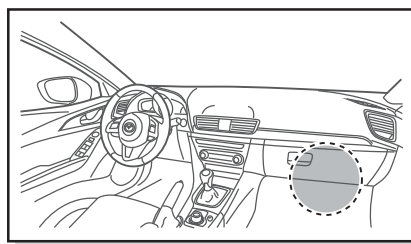
C855-V7-057 (LED WHITE)



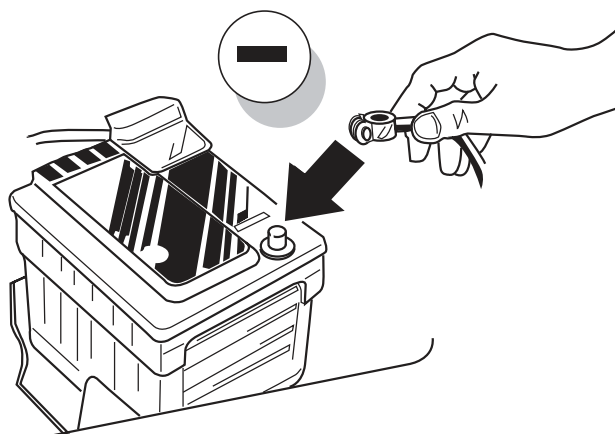
43



44



45



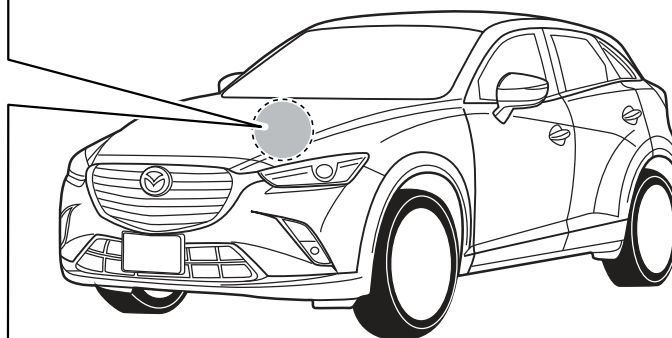
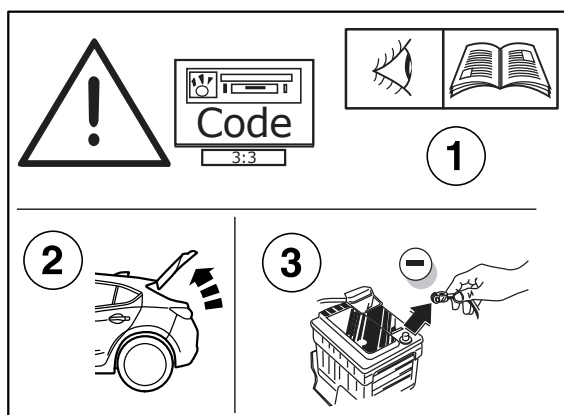
46

- !**
- 
- 47**
- (GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (D) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (N) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
- (E) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (S) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (F) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (SF) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
- (I) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
- (CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
- (P) FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA
- (H) A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉSSEL VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZE!
- (NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!
- (GR) ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΕΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (RUS) проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

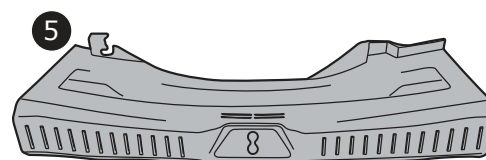
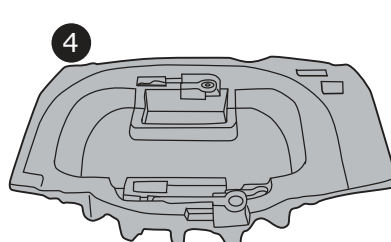
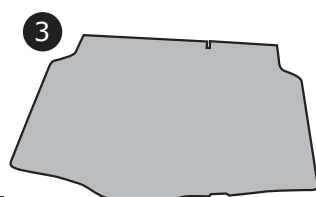
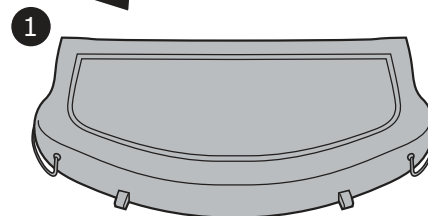
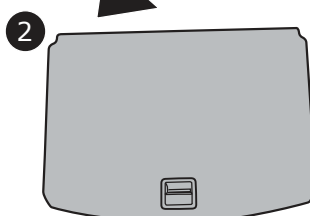
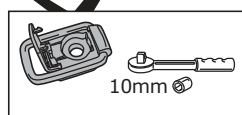
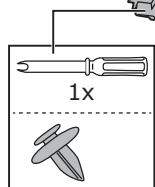
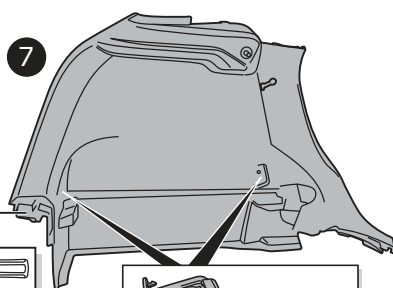
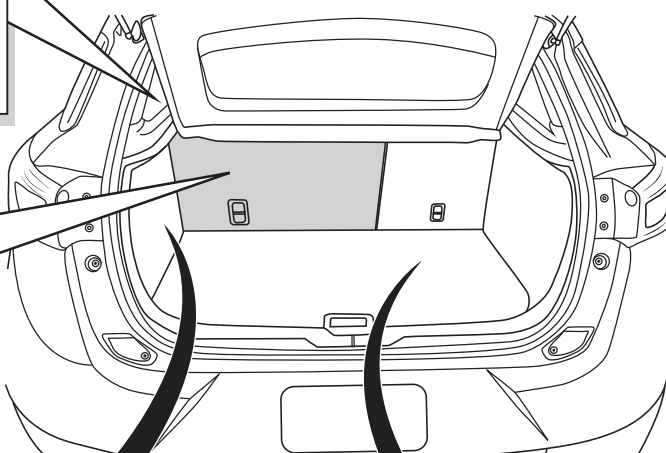
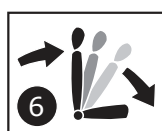
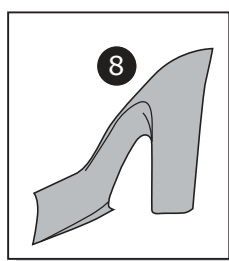
|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Subject to alteration without notice  
 Technische Änderungen vorbehalten  
 Reservadas modificaciones técnicas  
 Sous réserve de modifications techniques  
 Con riserva di apportare modifiche tecniche  
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
 Technische wijzigingen voorbehouden  
 Med forbehold for tekniske índringer  
 Tekniske forendringer forbeholdes  
 Med reservation för tekniska ändringar  
 Tekniset muutokset pidätetään  
 Technické zmeny vyhrazeny  
 A változtatások technika jogát fenntartjuk  
 Zmiany techniczne zastrzeżone  
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές

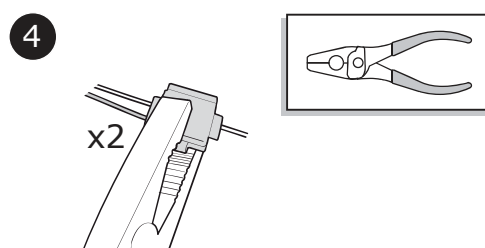
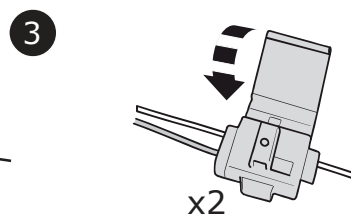
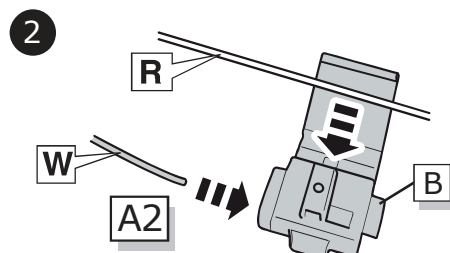
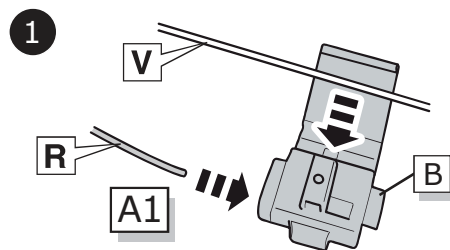
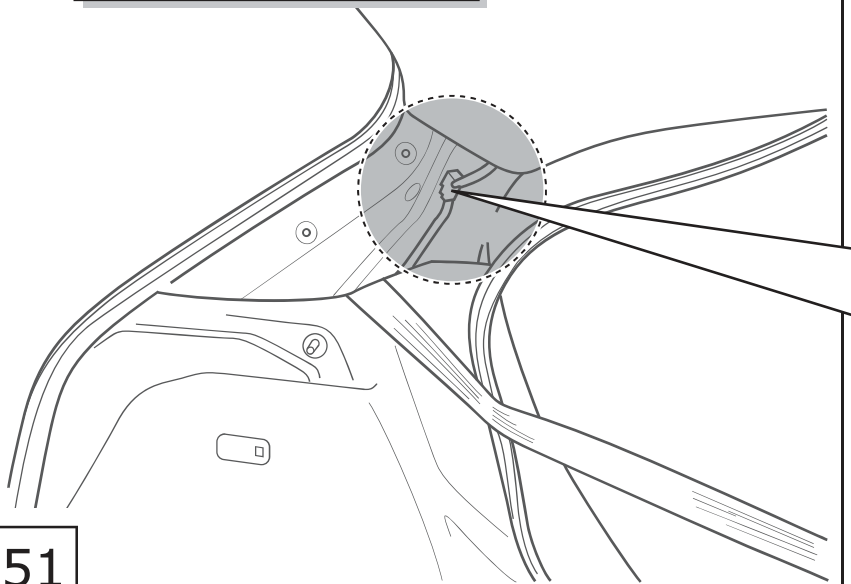
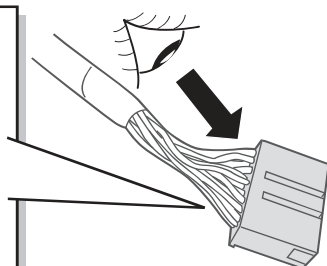
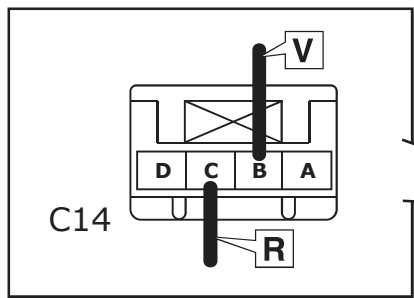
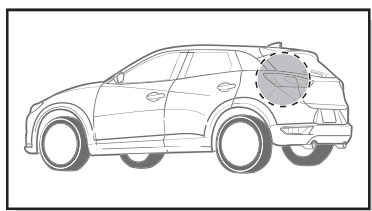
MAZDA CX-3 DJ1



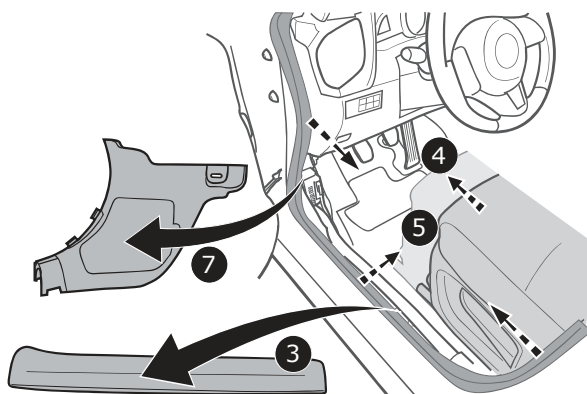
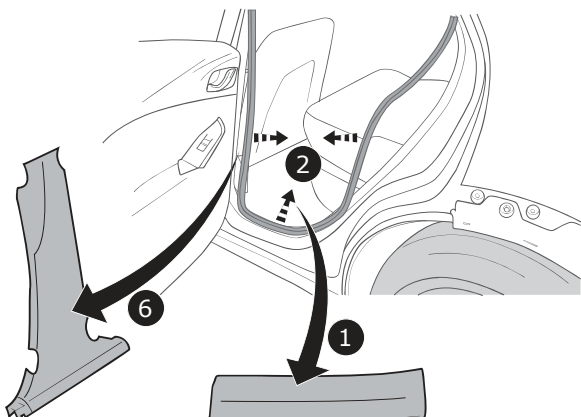
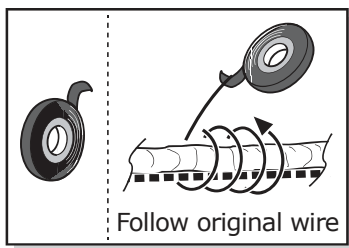
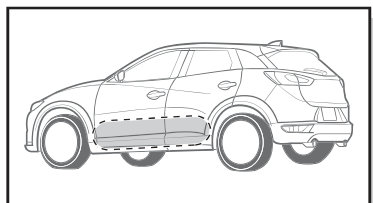
49



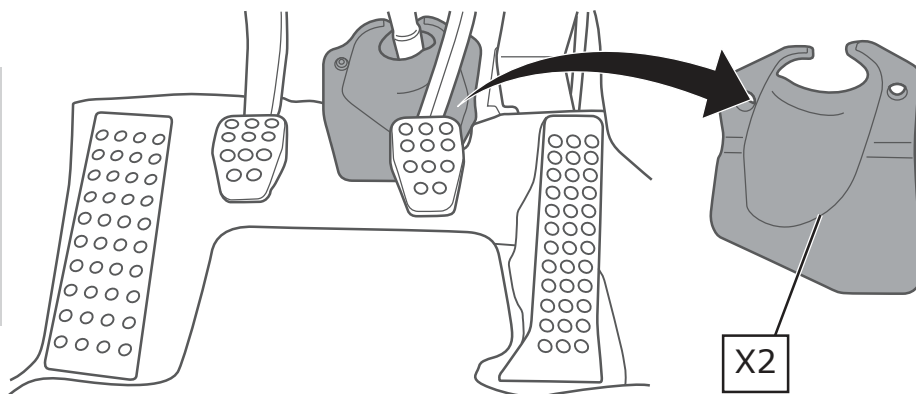
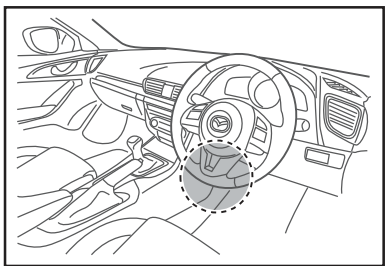
50



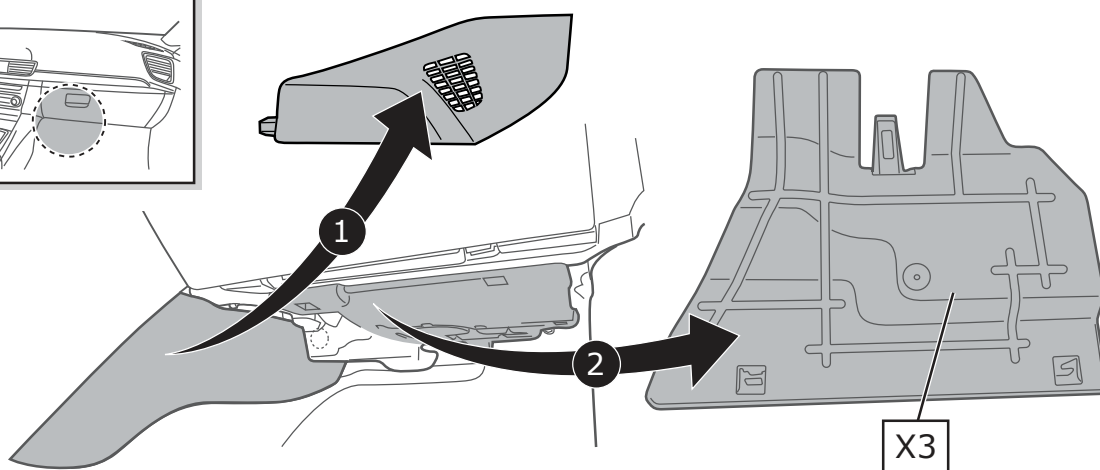
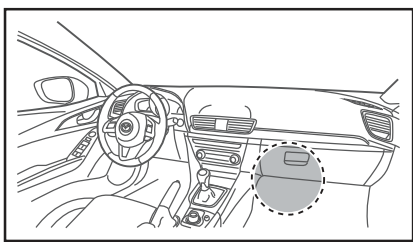
51



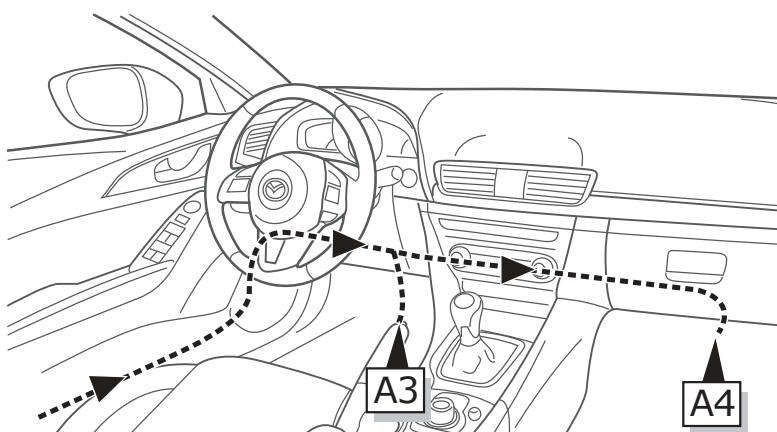
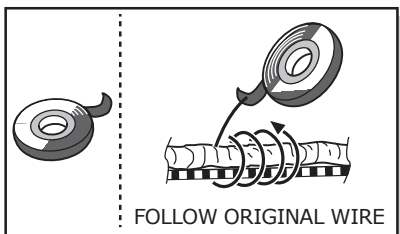
52



53



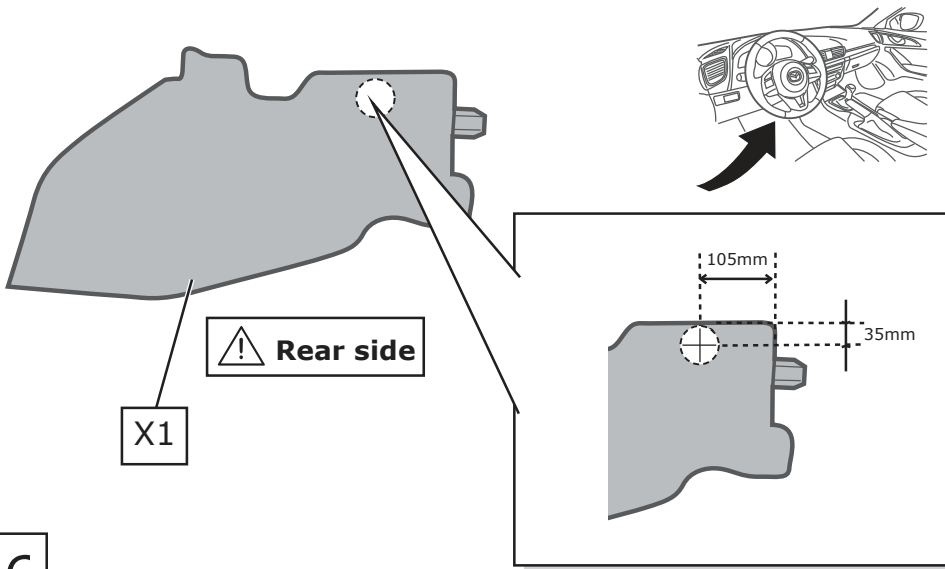
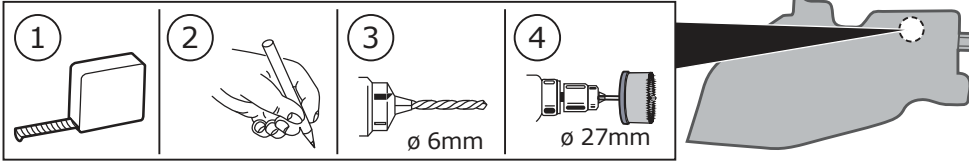
54



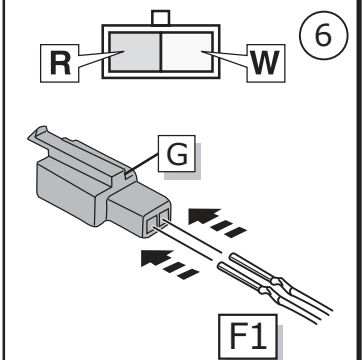
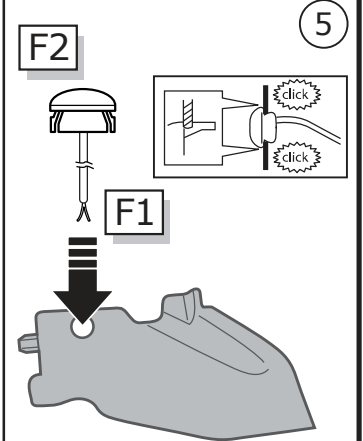
55



**LHD**



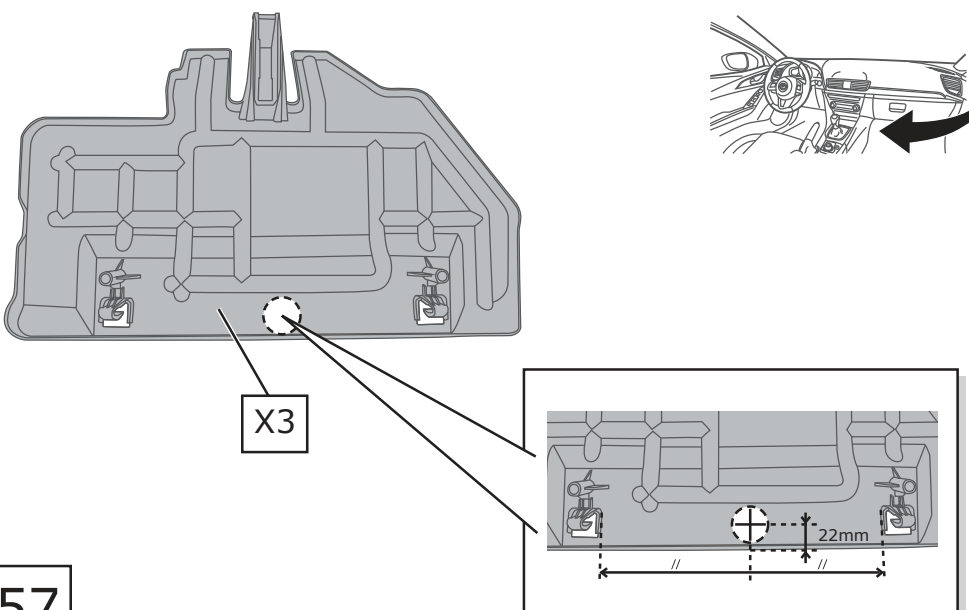
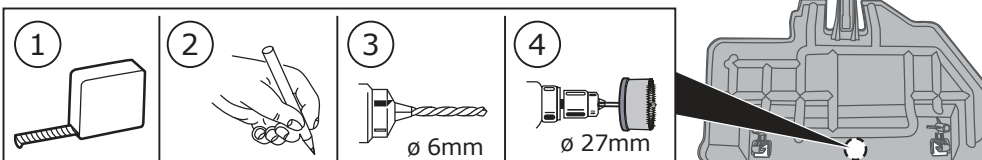
C855-V7-057 (LED WHITE)



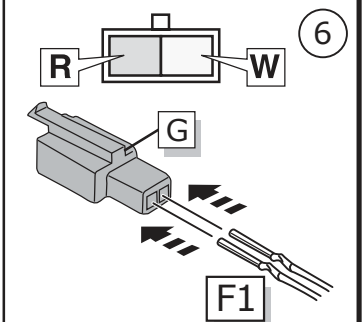
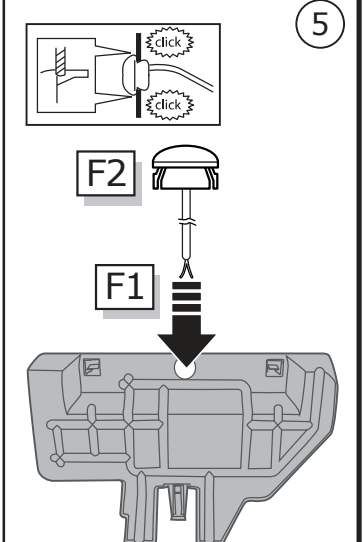
56



**LHD**

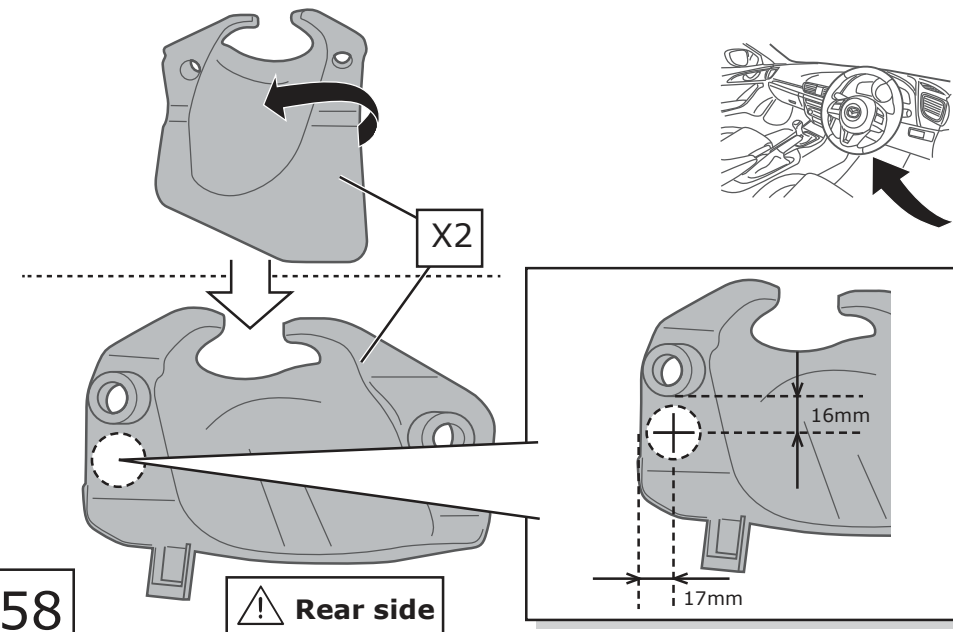
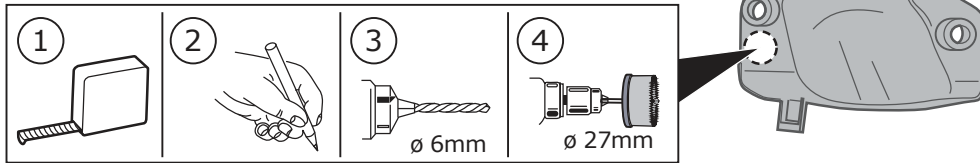


C855-V7-057 (LED WHITE)

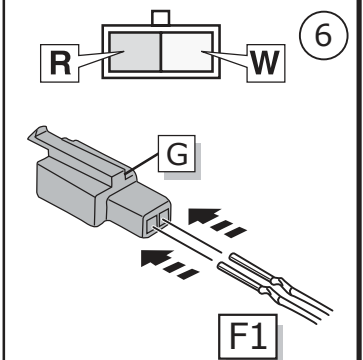
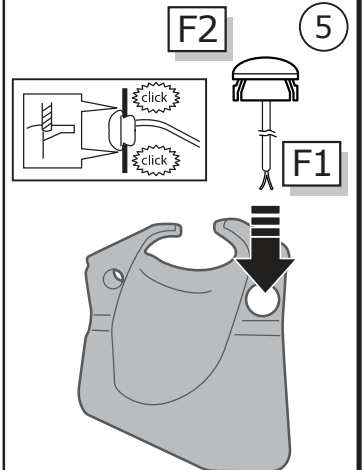


57

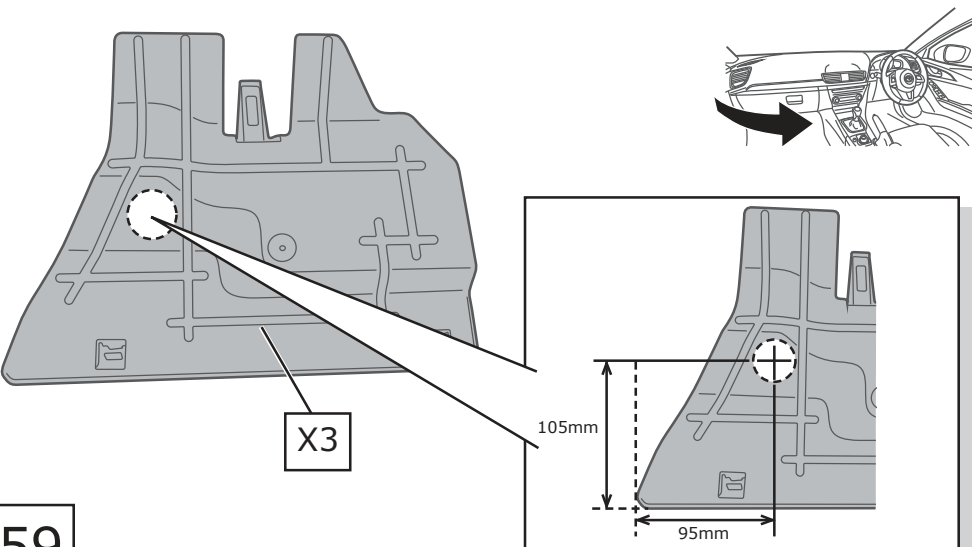
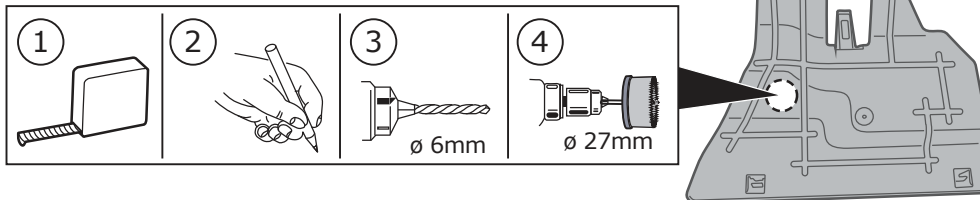
  **RHD**



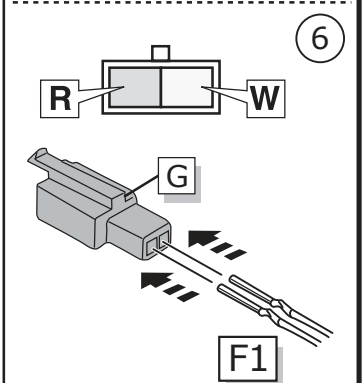
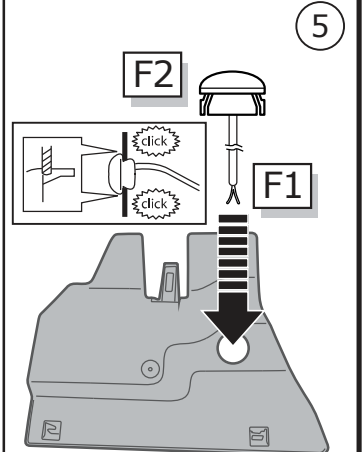
C855-V7-057 (LED WHITE)

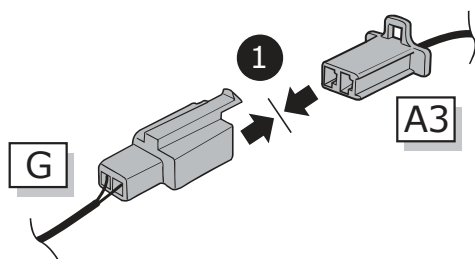
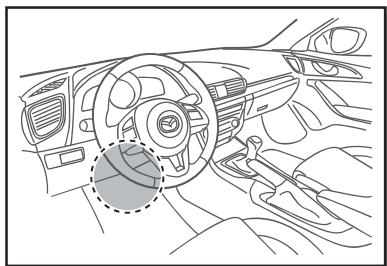


  **RHD**

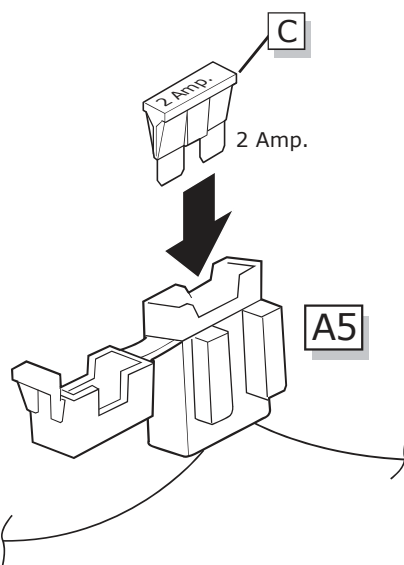
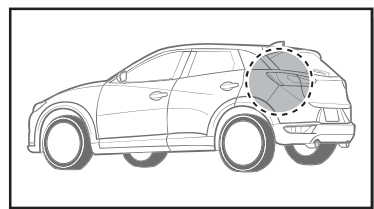
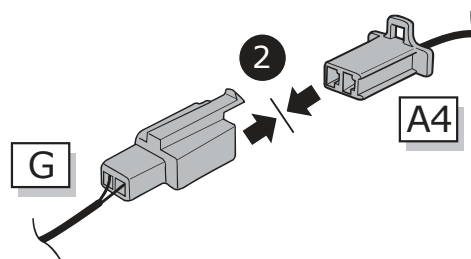
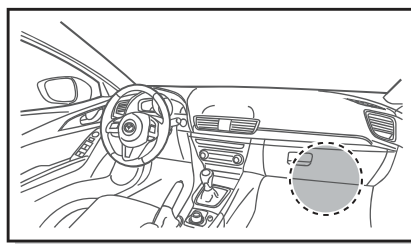


C855-V7-057 (LED WHITE)

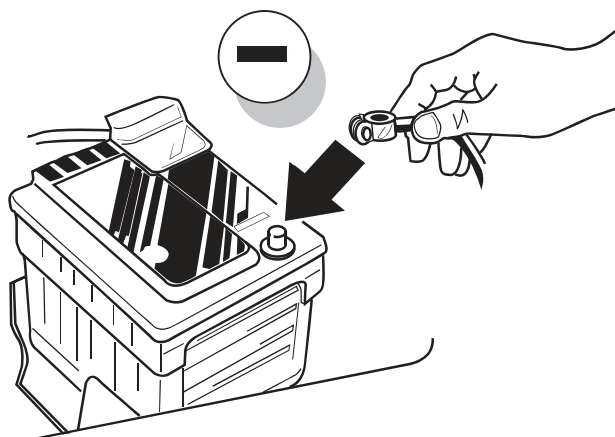




60



61



62

- 63**
- (GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (D) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (E) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (F) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (I) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
- (P) FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA
- (NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (N) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
- (S) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (SF) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
- (CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
- (H) A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉSSEL VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZE!
- (PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!
- (GR) ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΩΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (RUS) проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

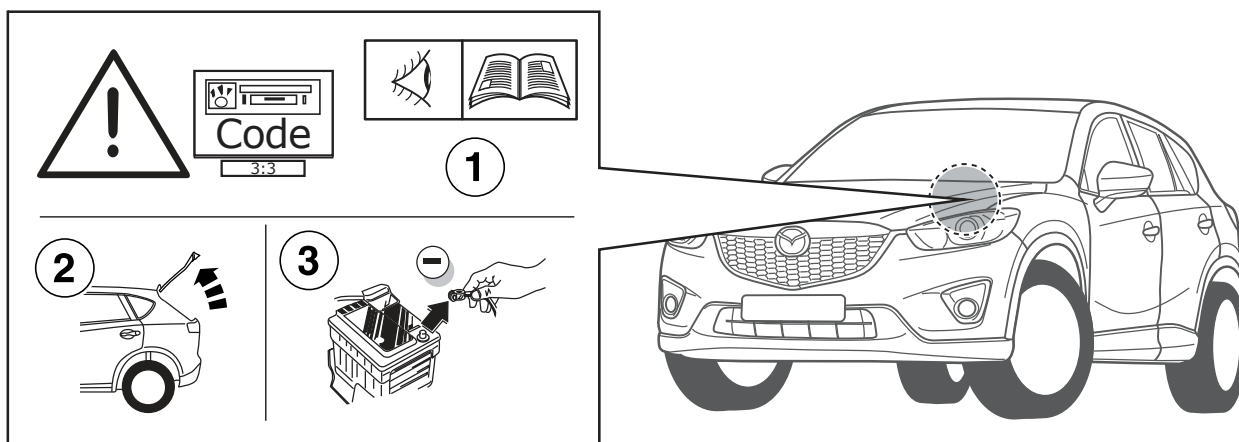
|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Subject to alteration without notice  
 Technische Änderungen vorbehalten  
 Reservadas modificaciones técnicas  
 Sous réserve de modifications techniques  
 Con riserva di apportare modifiche tecniche  
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
 Technische wijzigingen voorbehouden  
 Med forbehold for tekniske índringer  
 Tekniske forendringer forbeholdes  
 Med reservation för tekniska ändringar  
 Tekniset muutokset pidätetään  
 Technické zmeny vyhrazeny  
 A változtatások technika jogát fenntartjuk  
 Zmiany techniczne zastrzeżone  
 Επιφύλασσόμεθα για αλλαγές

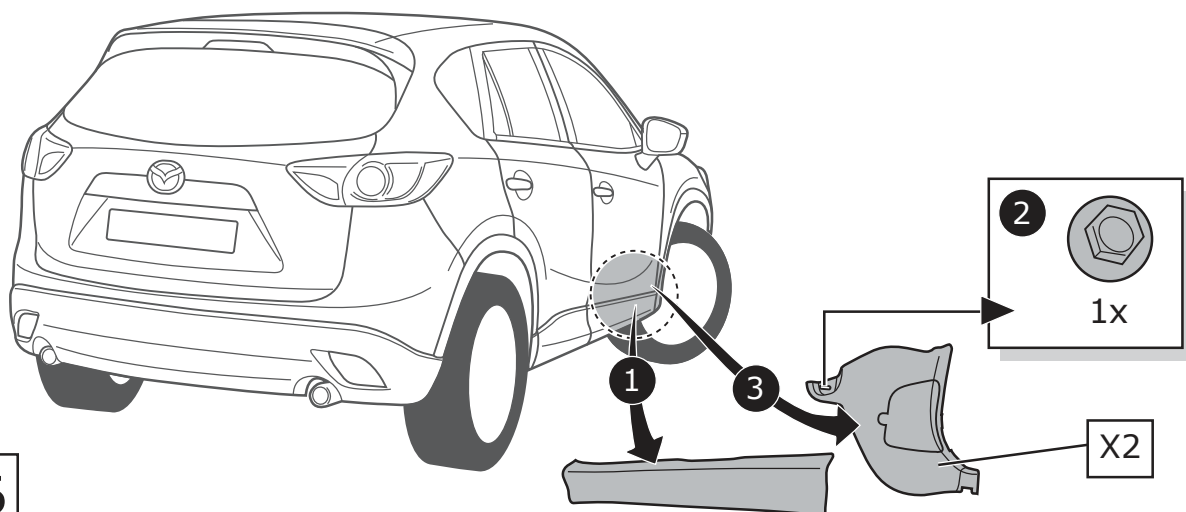
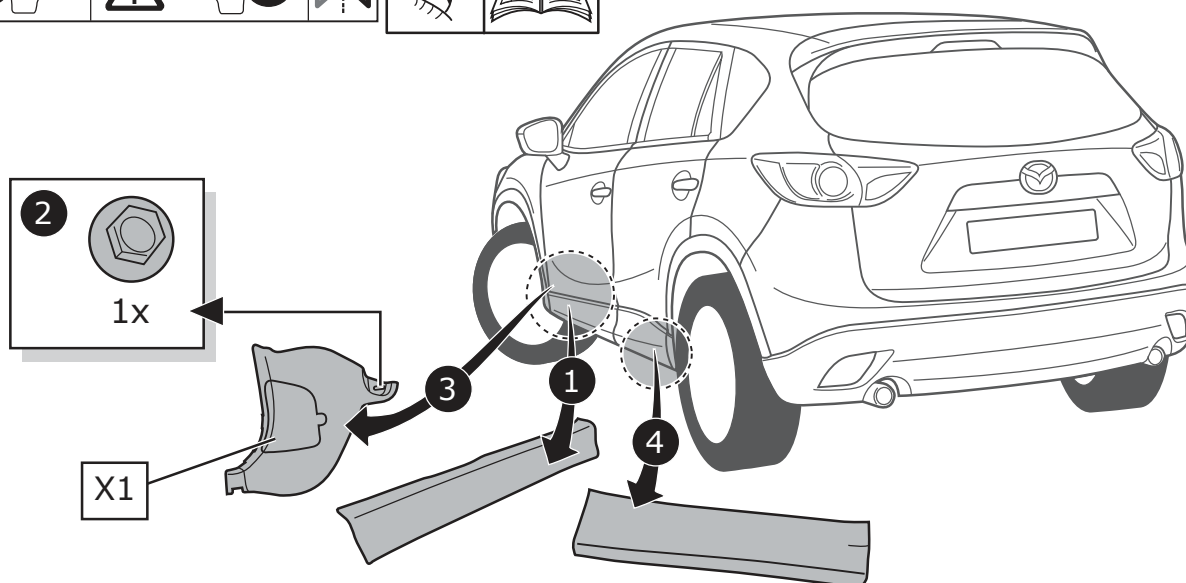
63

64

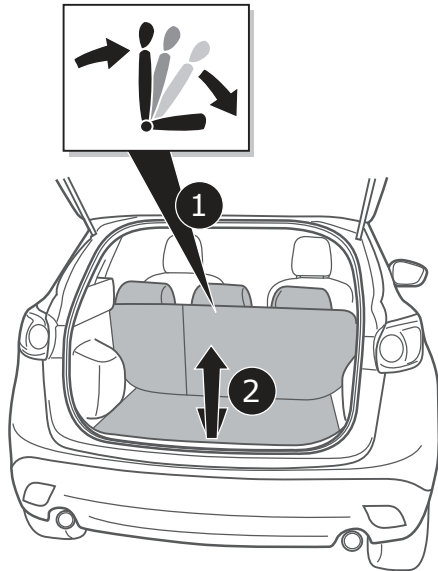
MAZDA CX-5 KE/GH



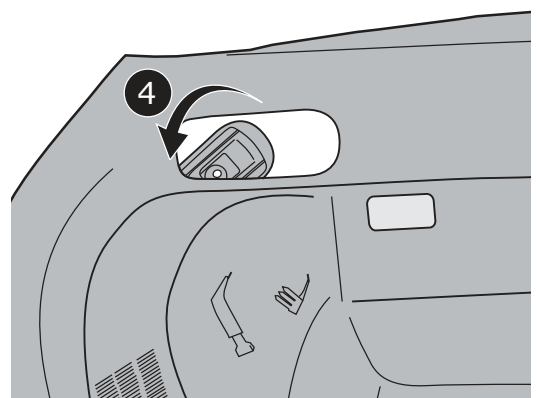
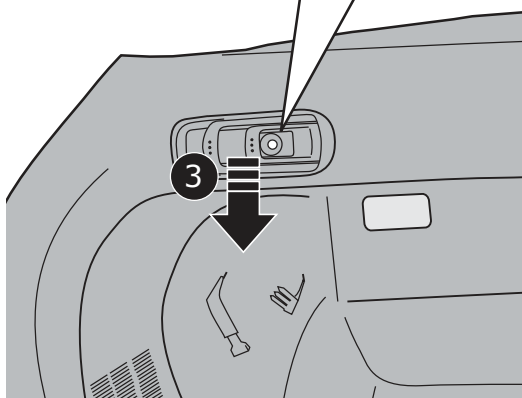
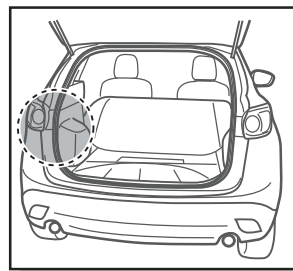
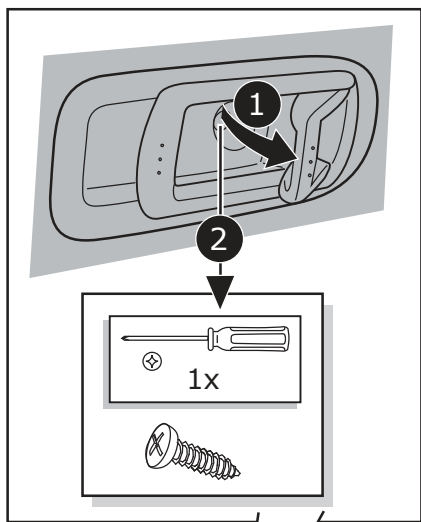
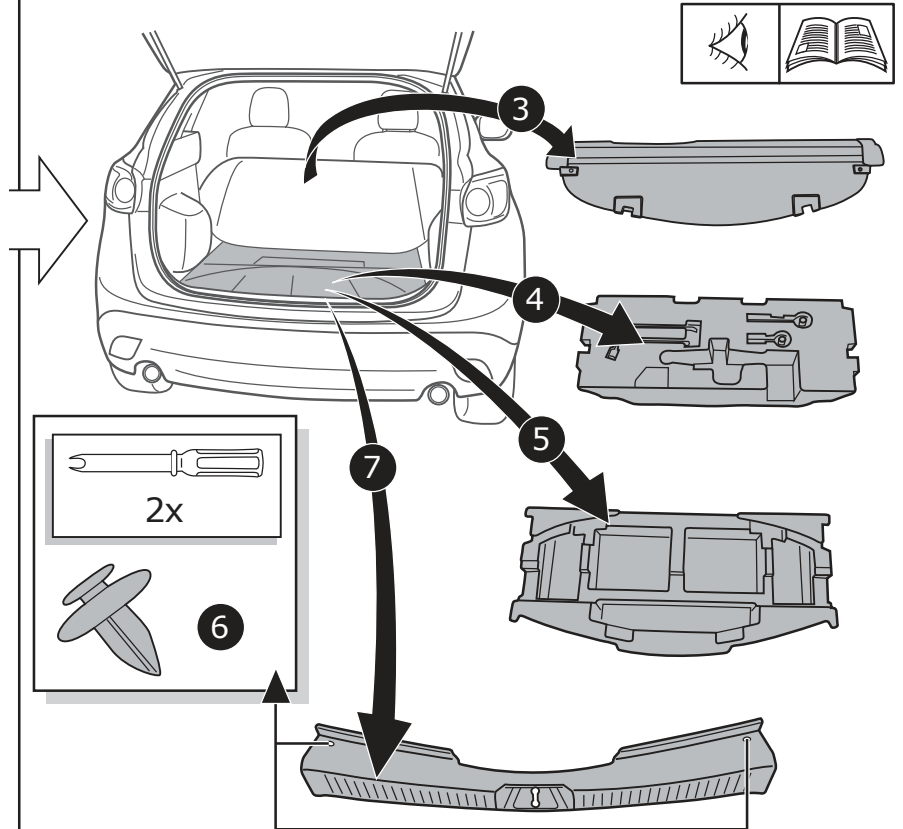
65



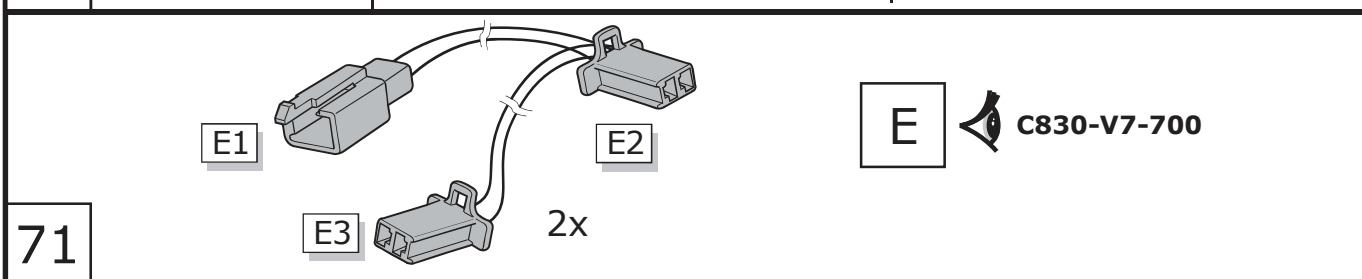
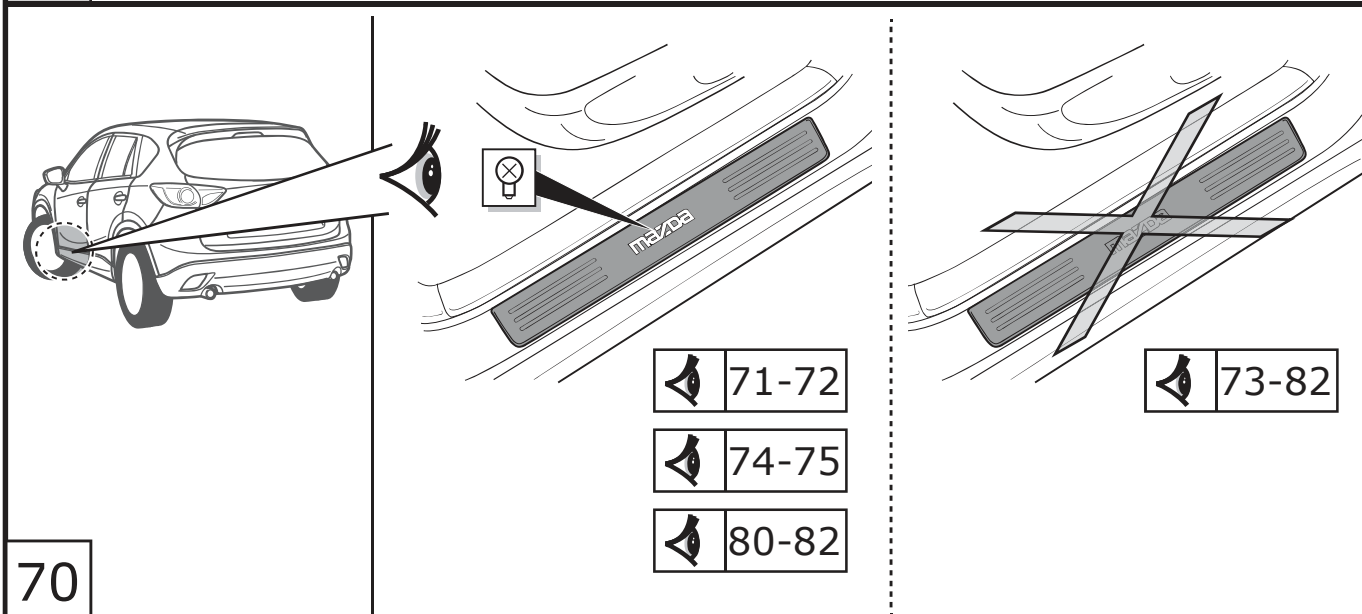
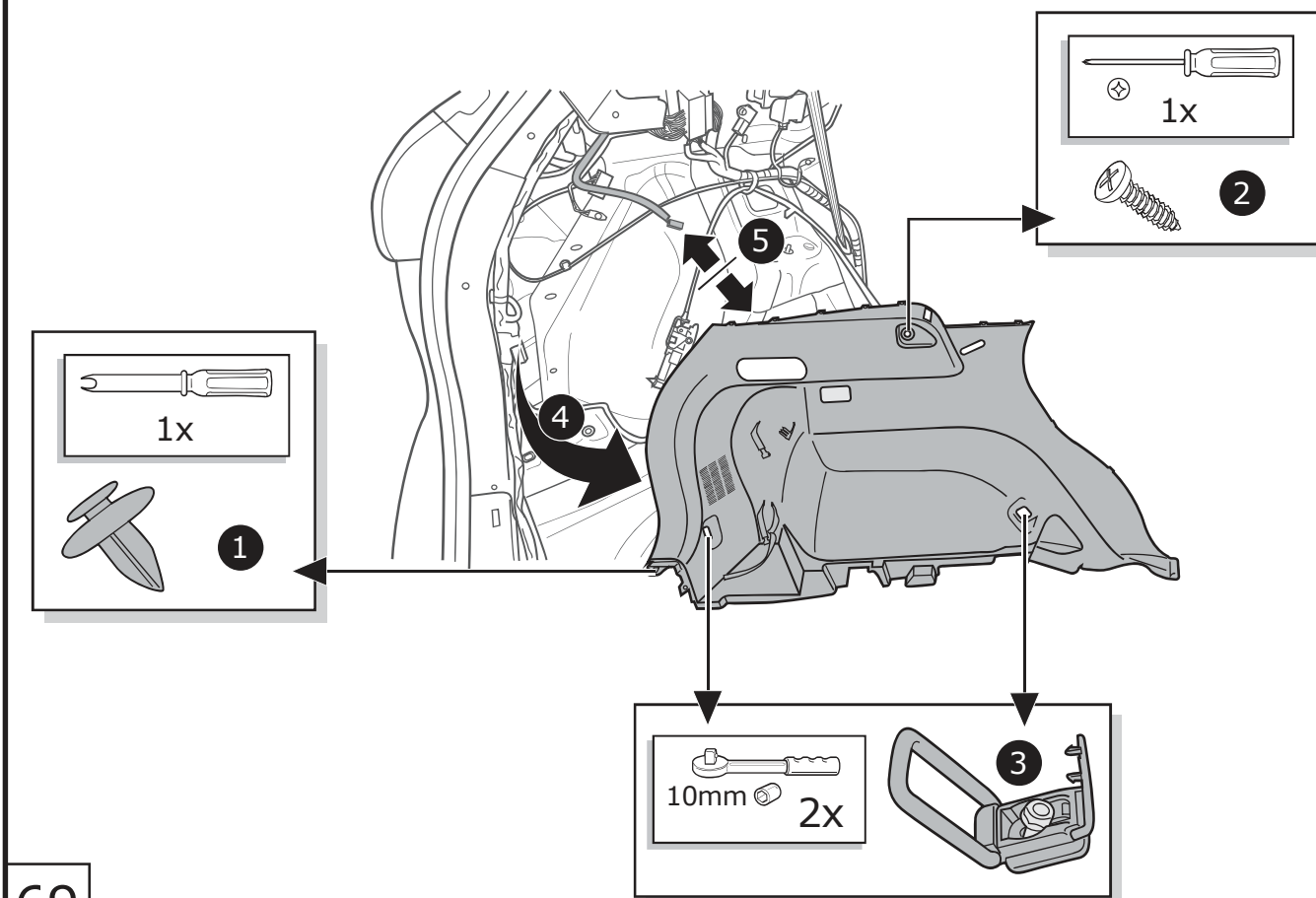
66

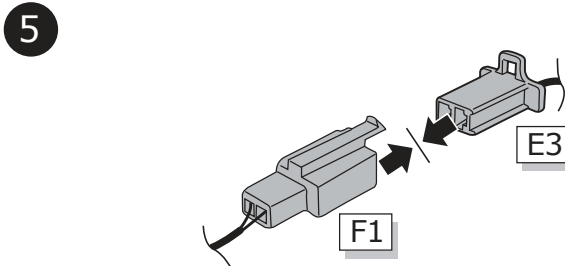
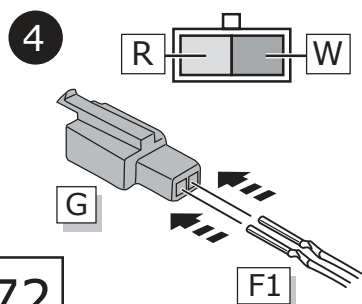
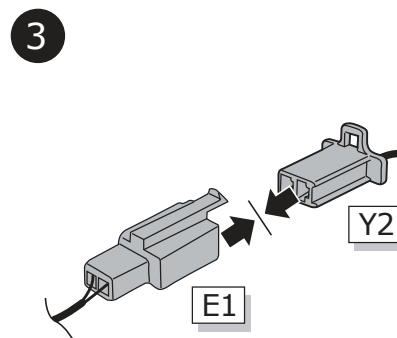
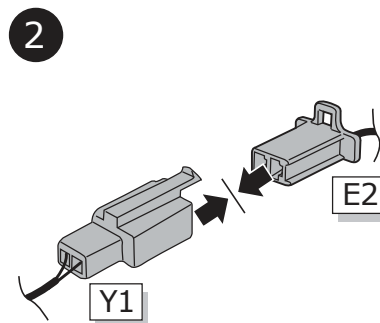
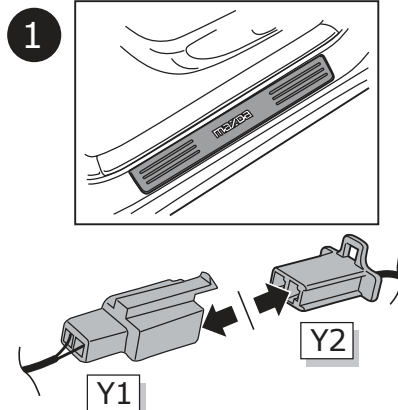
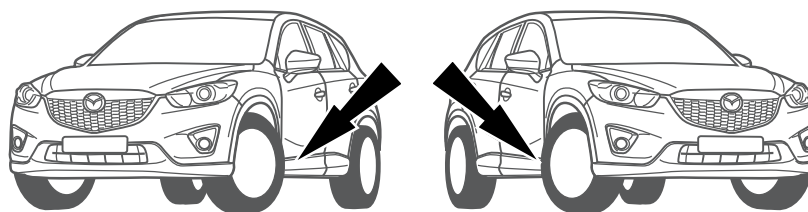


67

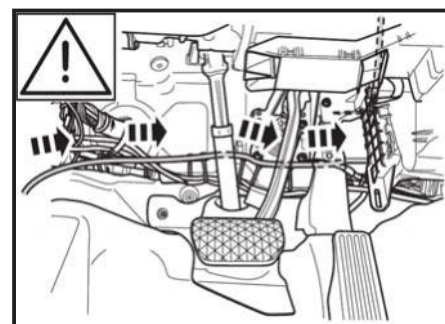
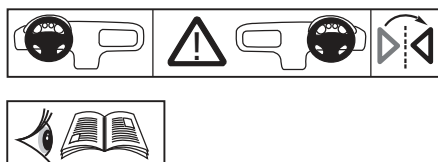


68

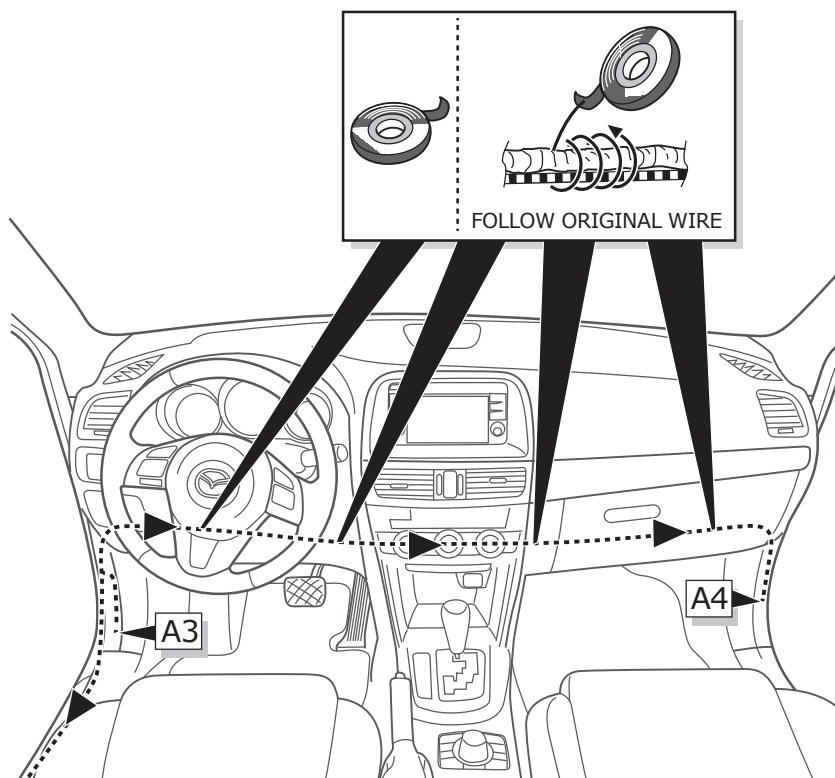


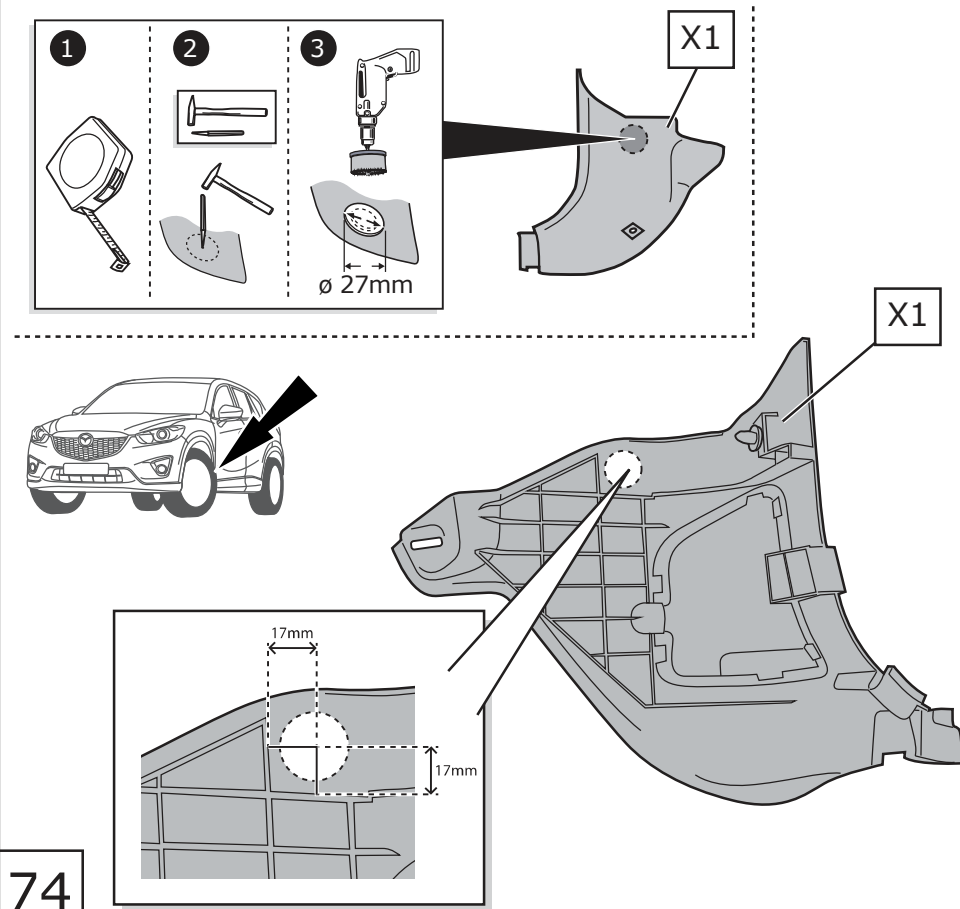


72

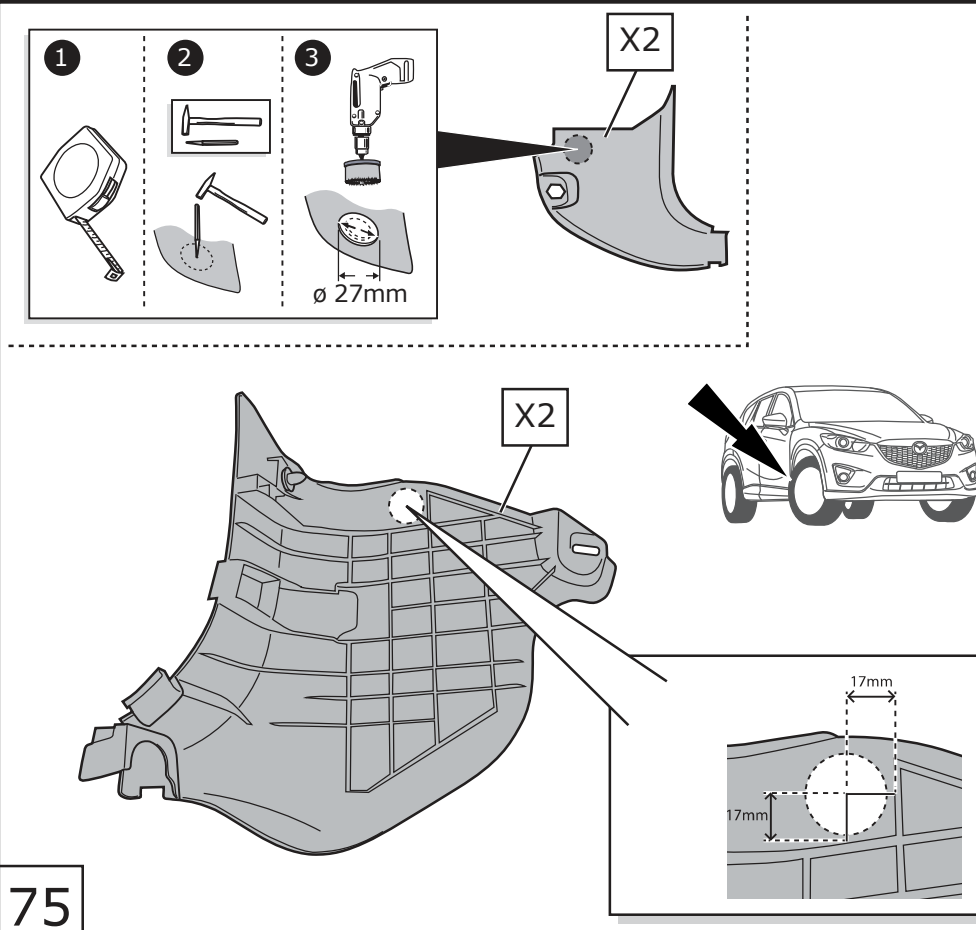
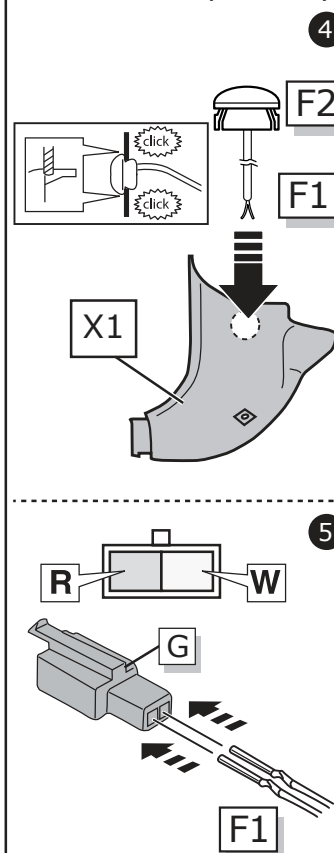


73

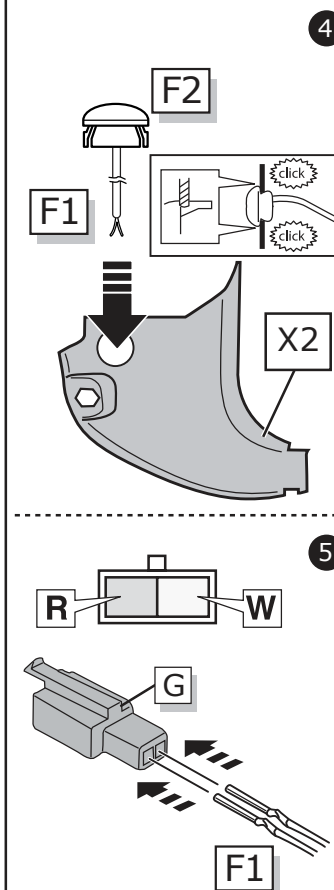




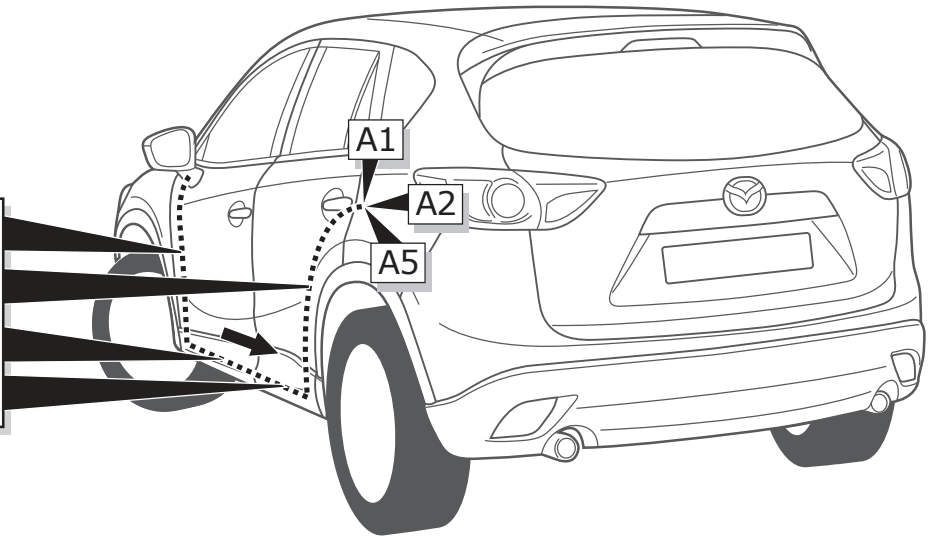
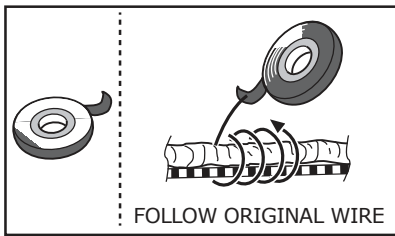
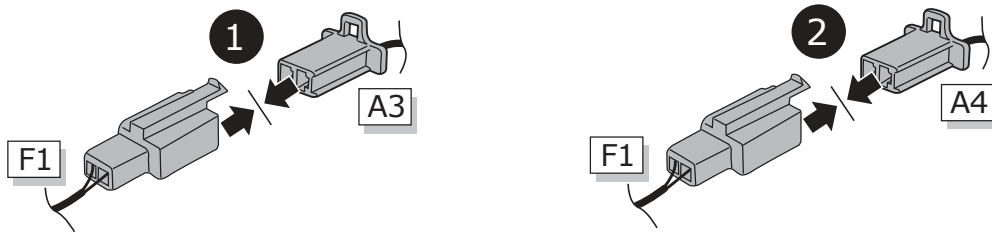
C857-V7-057 (LED RED)



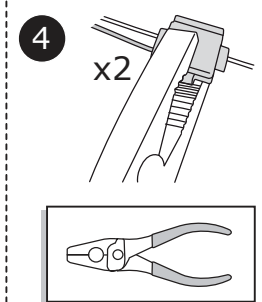
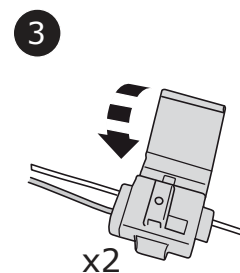
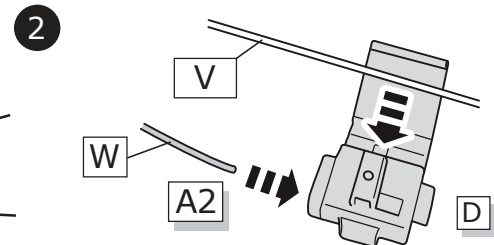
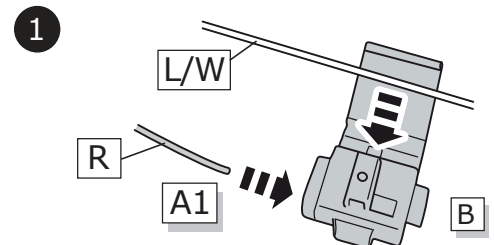
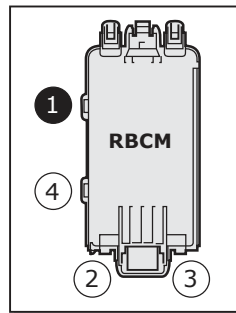
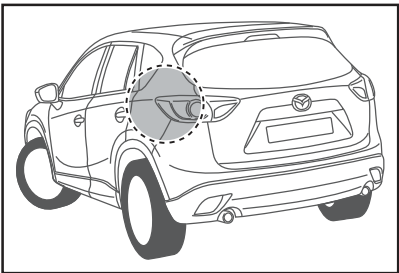
C857-V7-057 (LED RED)



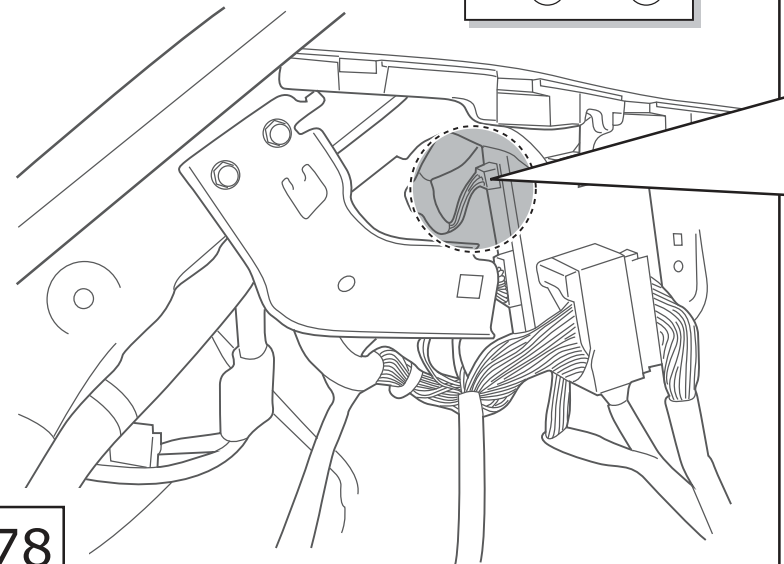
76

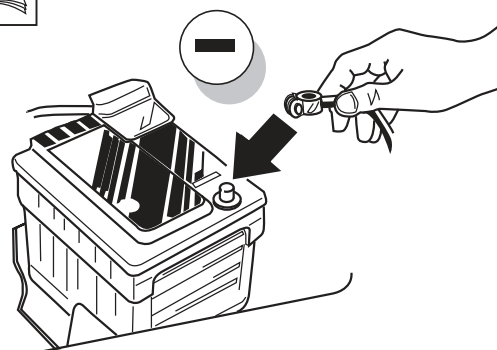
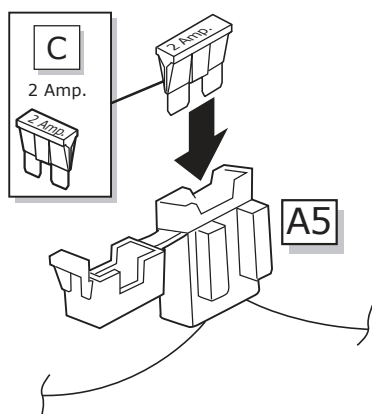


77



78





79

80

(GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE

(D) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!

(E) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!

(F) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

(I) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

(P) FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA

(NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

(DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!

(N) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!

(S) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

(SF) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!

(CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!

(H) A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉssel VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZE!

(PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYŃKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

(GR) ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!

(RUS) проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

81

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

82

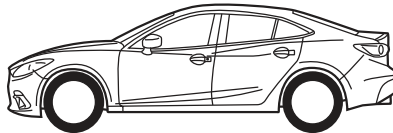
Subject to alteration without notice  
Technische Änderungen vorbehalten  
Reservadas modificaciones técnicas  
Sous réserve de modifications techniques  
Con riserva di apportare modifiche tecniche  
Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
Technische wijzigingen voorbehouden  
Med forbehold for tekniske forandringer  
Tekniske forendringer forbeholdes  
Med reservation för tekniska ändringar  
Tekniset muutokset pidätetään  
Technické zmeny vyhrazeny  
A változtatások technika jogát fenntartjuk  
Zmiany techniczne zastrzeżone  
Επιφύλασσόμεθα για αλλαγές

**MAZDA 6 GJ**

**MAZDA 6 GH**

JMZGJ \*\*\*\*\*120400 ➔

JMZGL \*\*\*\*\*500015 ➔



## SEDAN

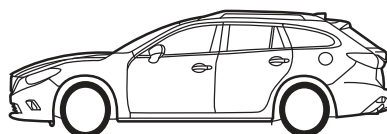
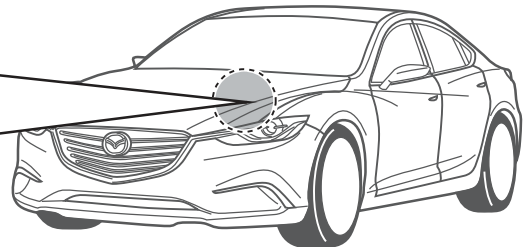
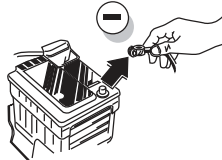


1

2



3



## WAGON



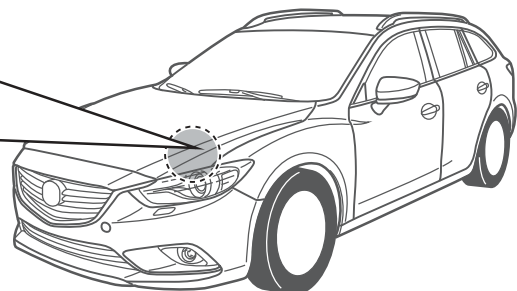
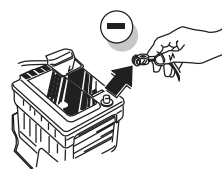
1

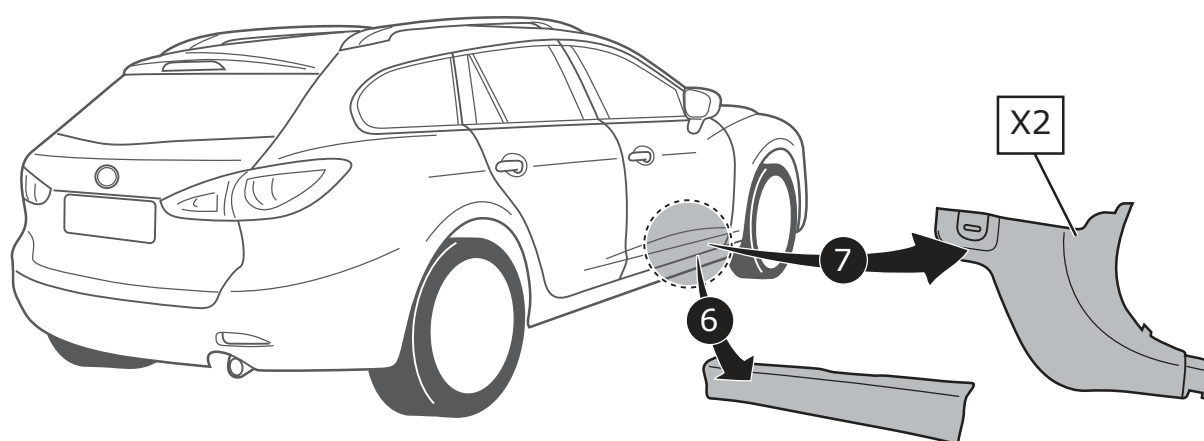
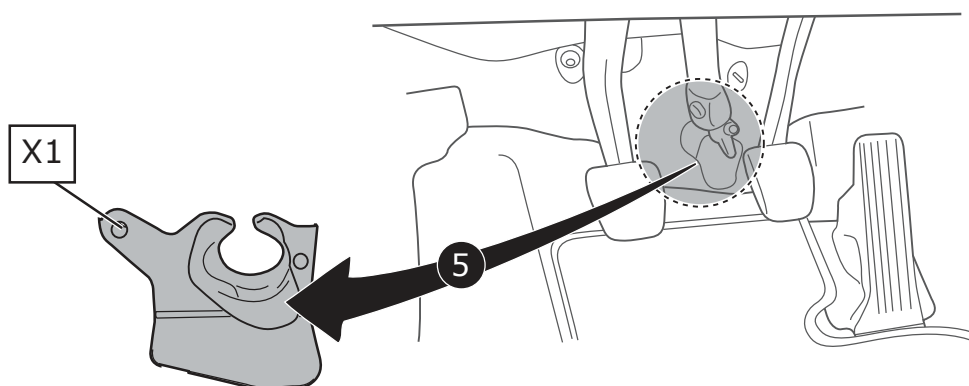
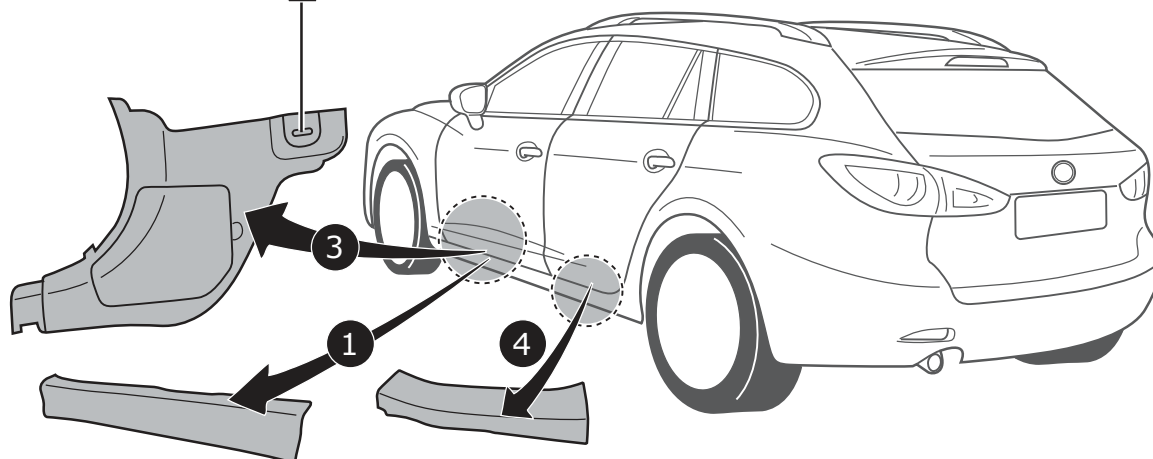
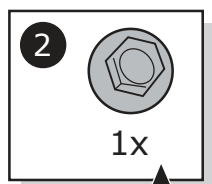
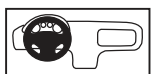


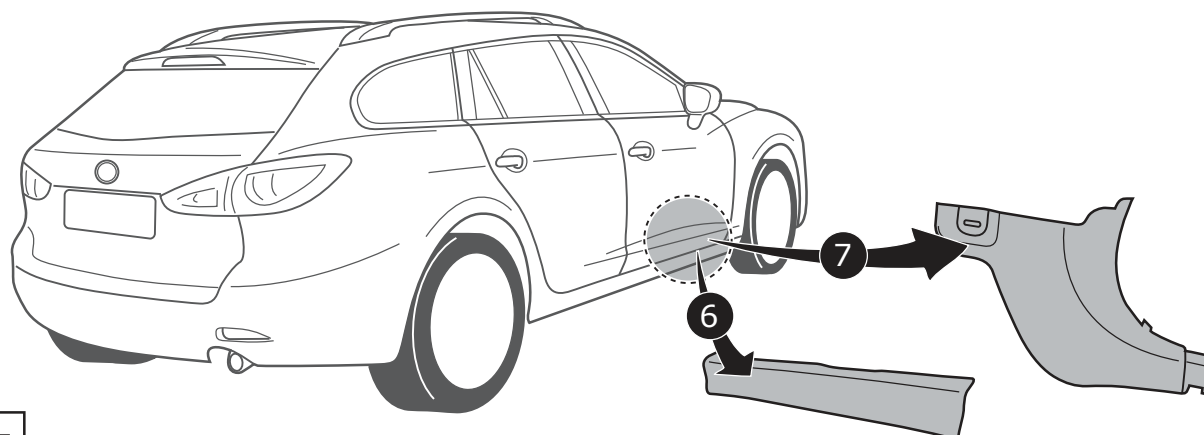
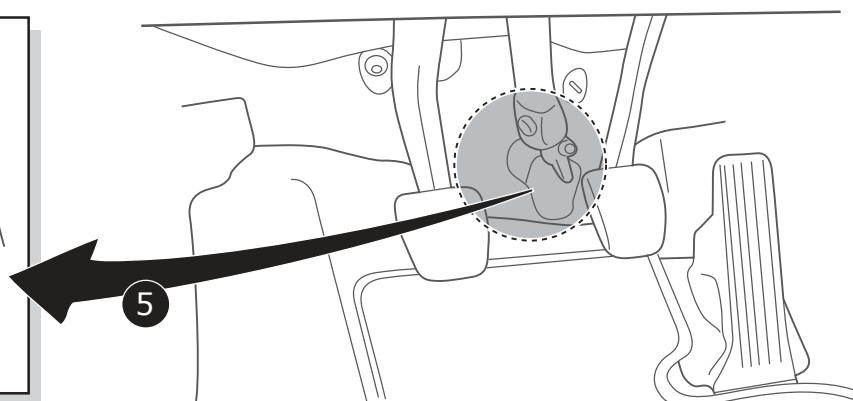
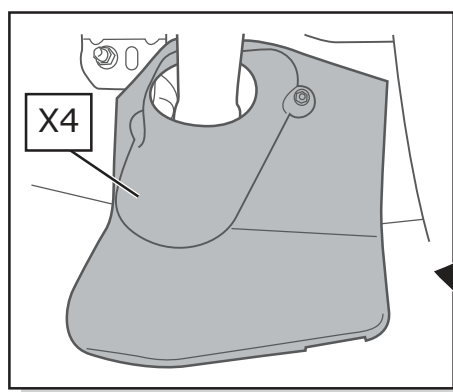
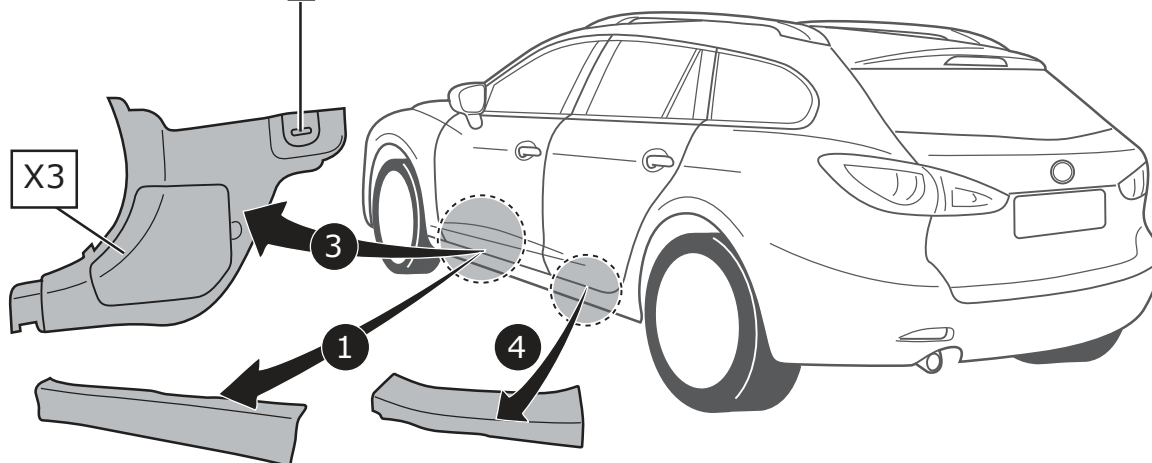
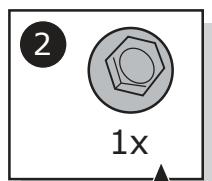
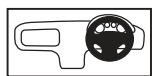
2

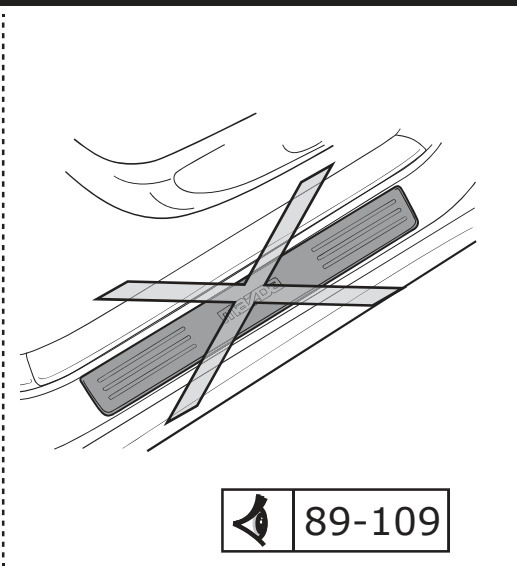
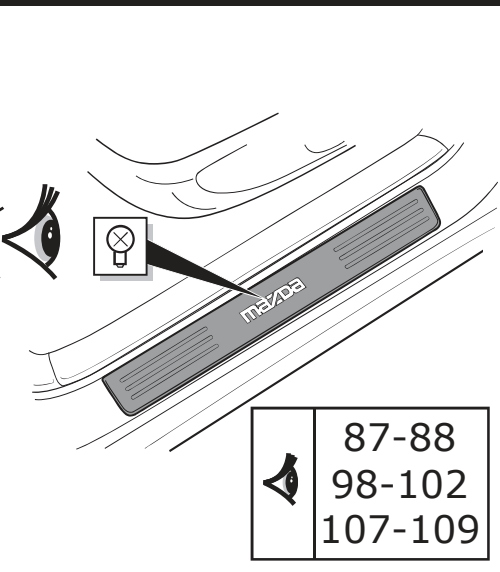
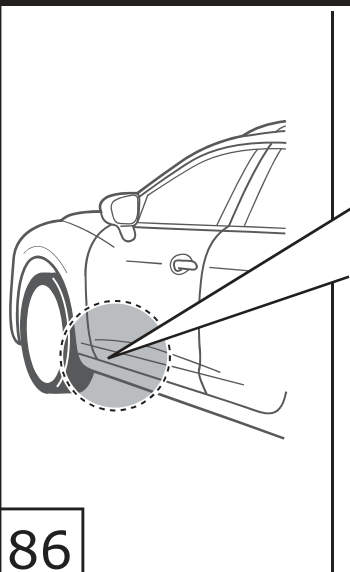


3

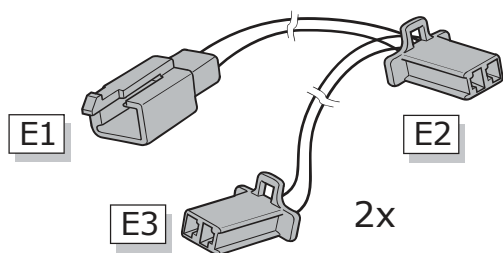




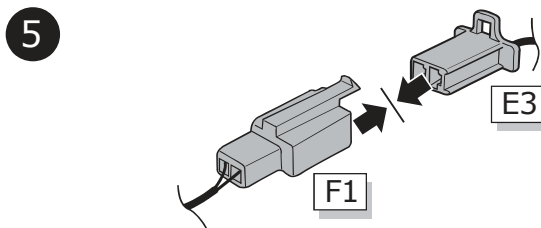
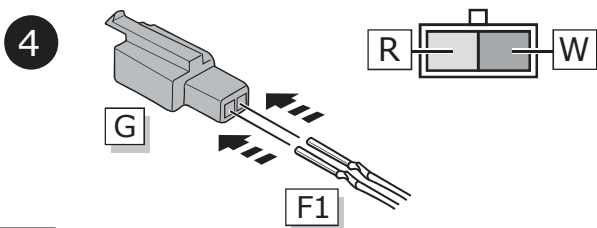
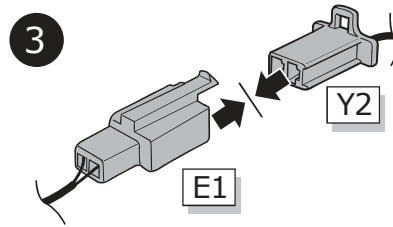
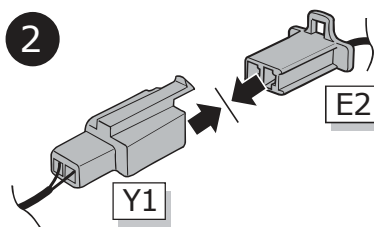
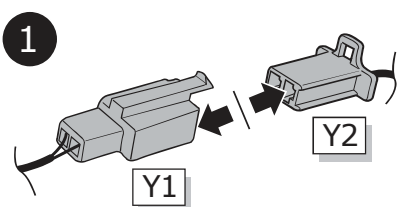
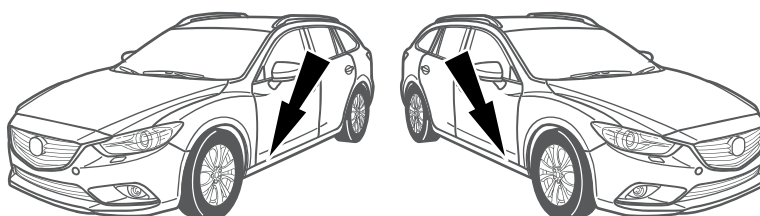




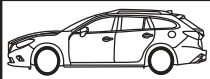
86



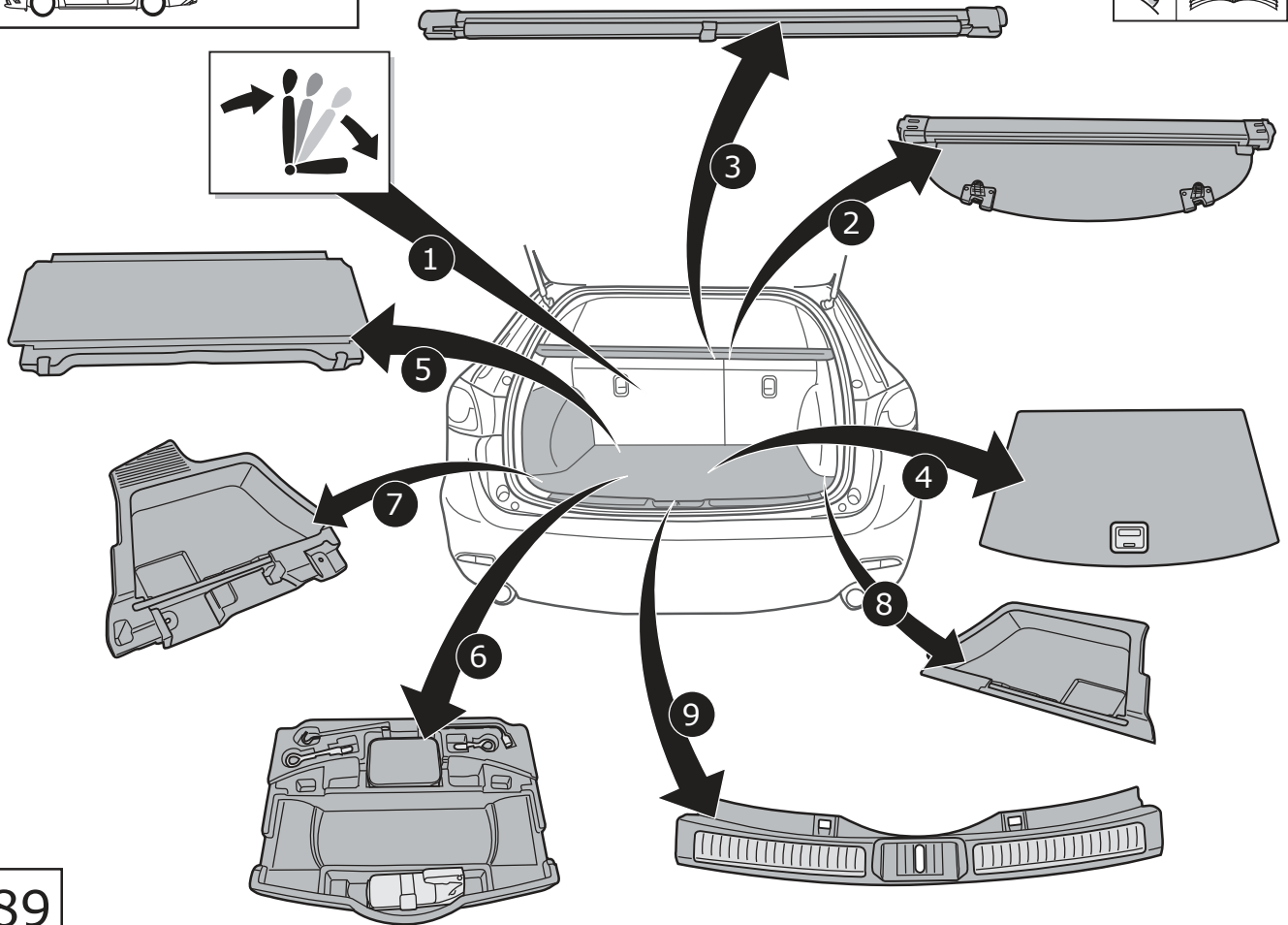
87



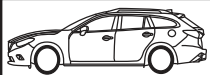
88



**WAGON**



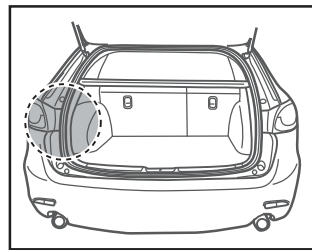
89



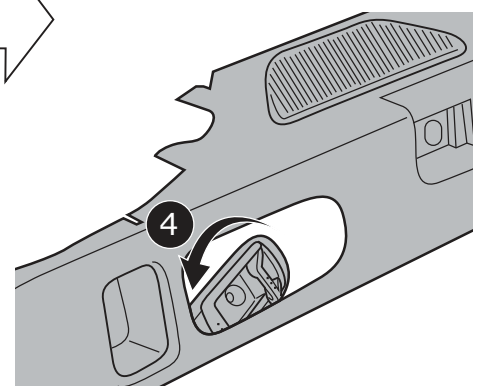
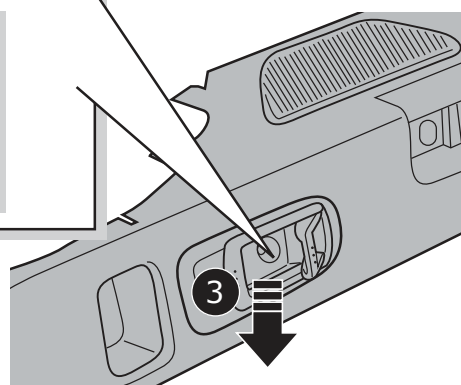
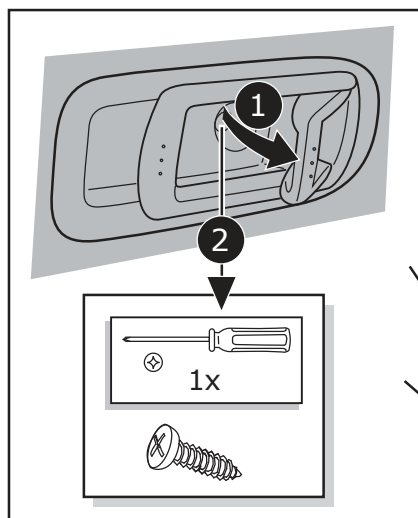
**WAGON**



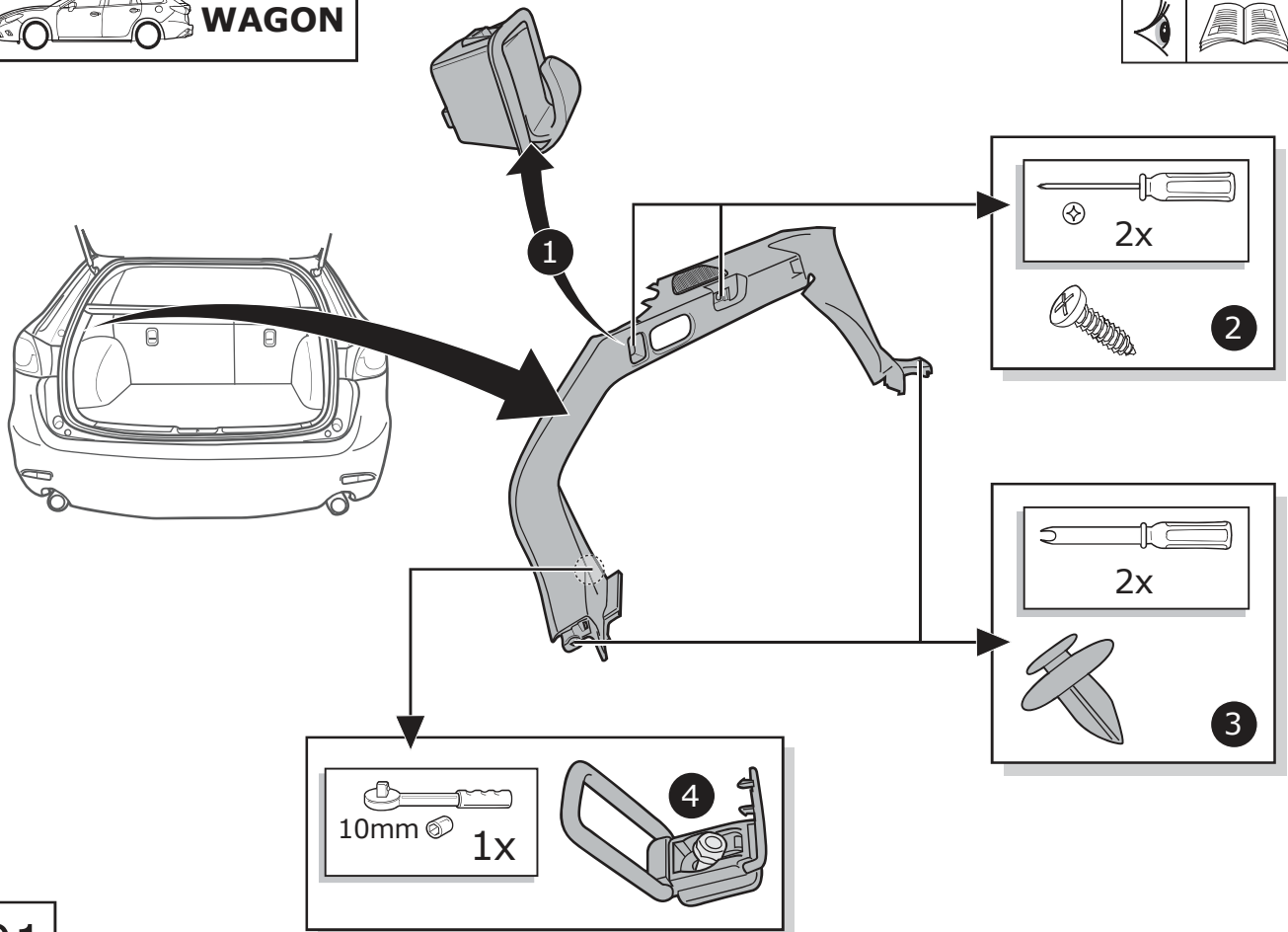
**Wagon**



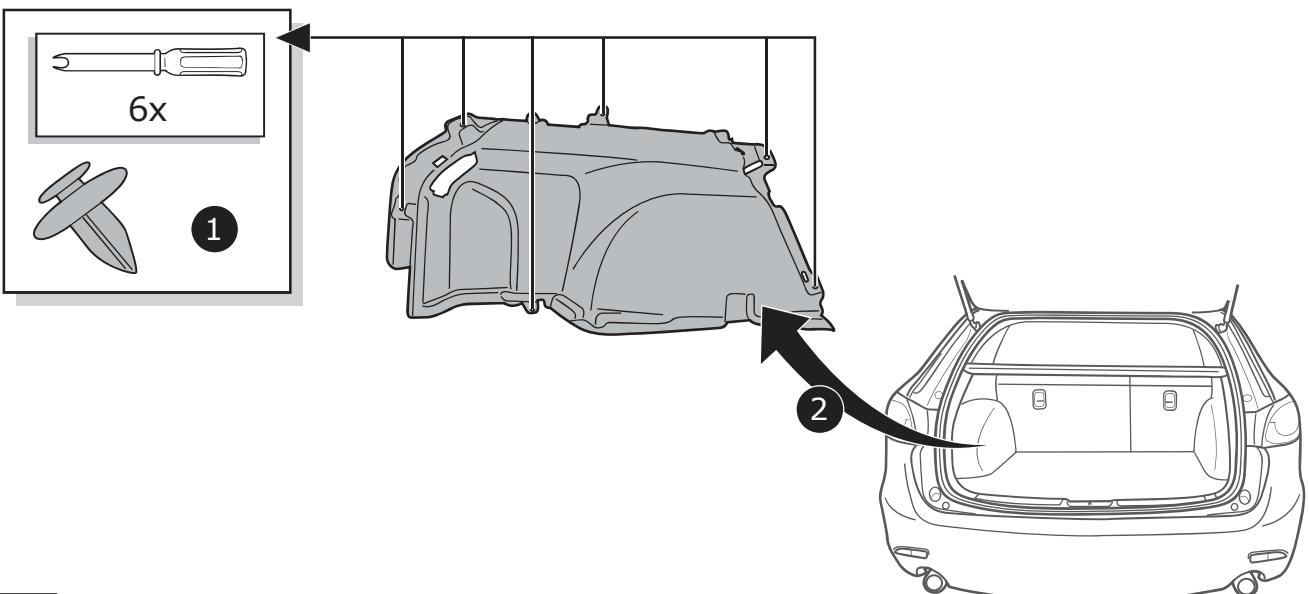
**Wagon**



90

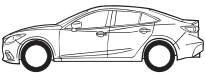


91



92

**MAZDA 6 GJ**  
**MAZDA 6 GH**  
 JMZGJ \*\*\*\*\*120400 →  
**MAZDA 6 GH**  
 JMZGL \*\*\*\*\*500015 →  
**MAZDA 6 GH**  
 → JMZGL \*\*\*\*\*600001



**SEDAN**



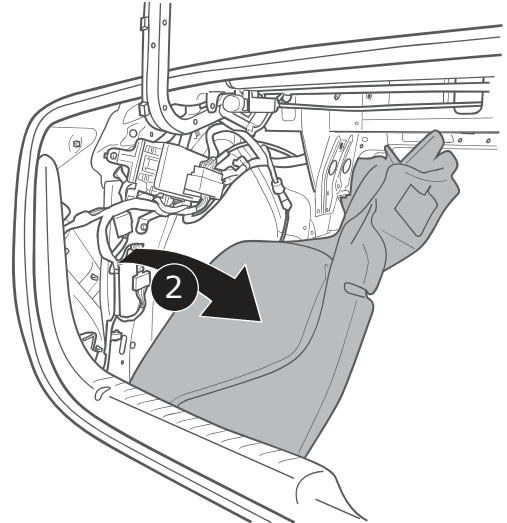
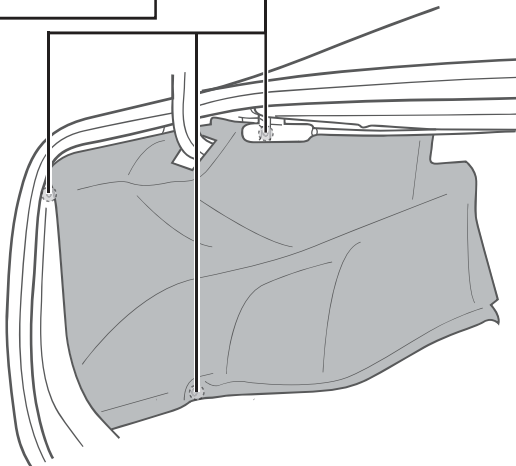
3x



1

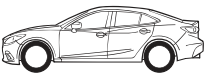


**Sedan**

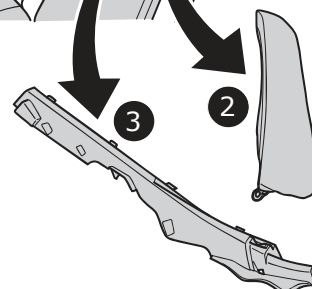
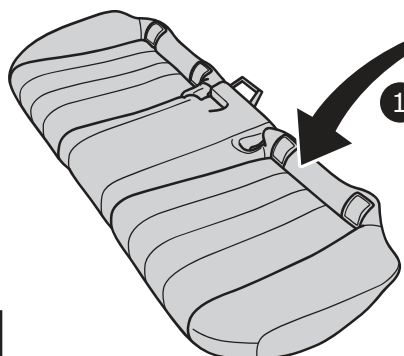
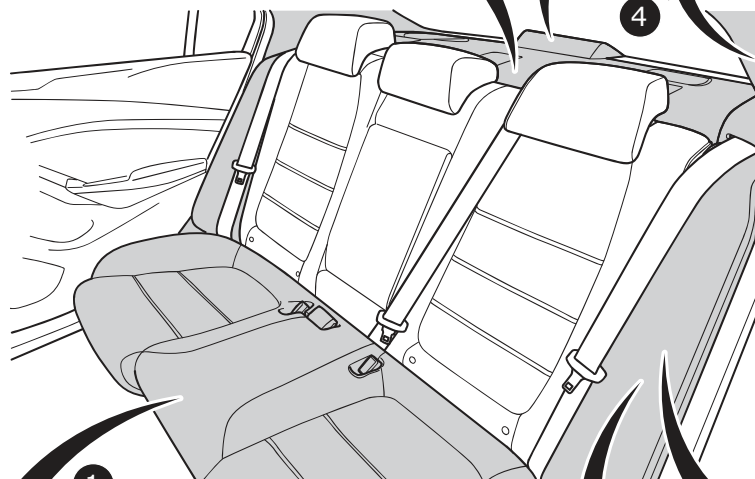
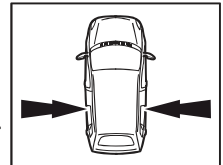
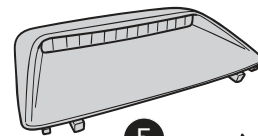
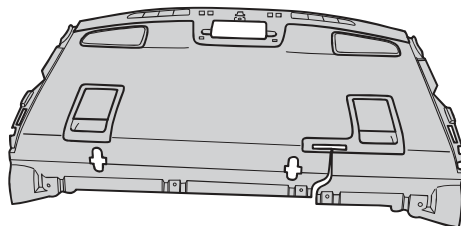


93

**MAZDA 6 GH**  
 JMZGL \*\*\*\*\*600001 →



**SEDAN**

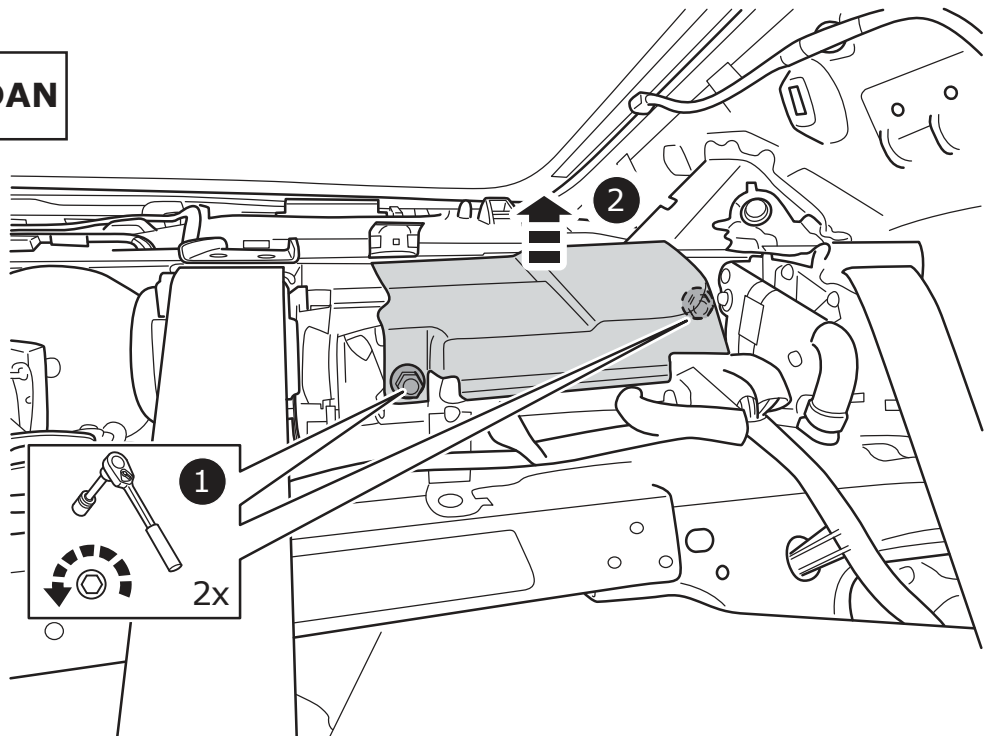
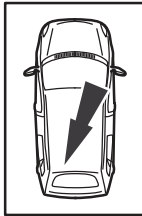


94

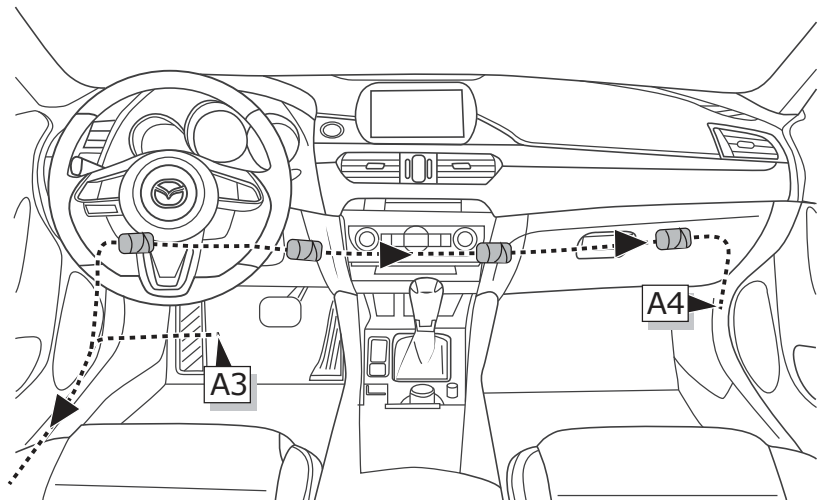
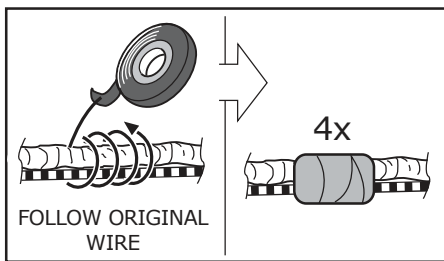
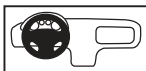
**MAZDA 6 GH**  
JMZGL \*\*\*\*\*600001 ➡



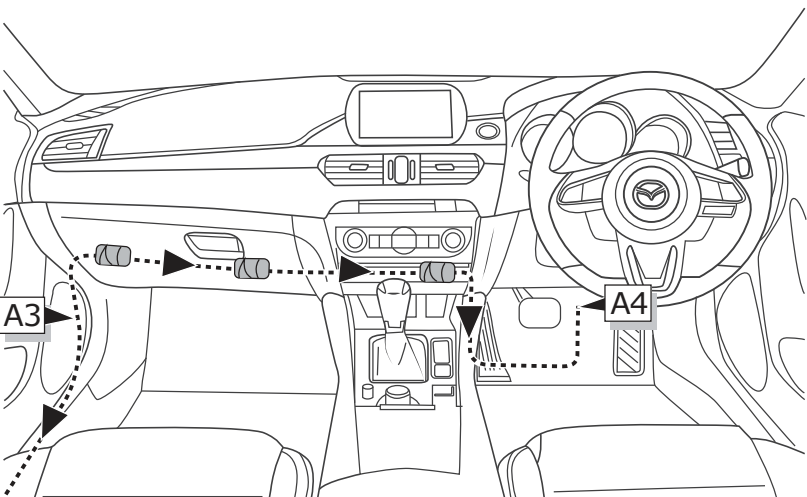
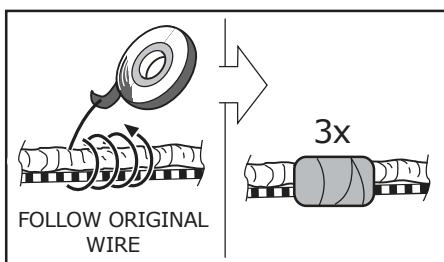
**SEDAN**



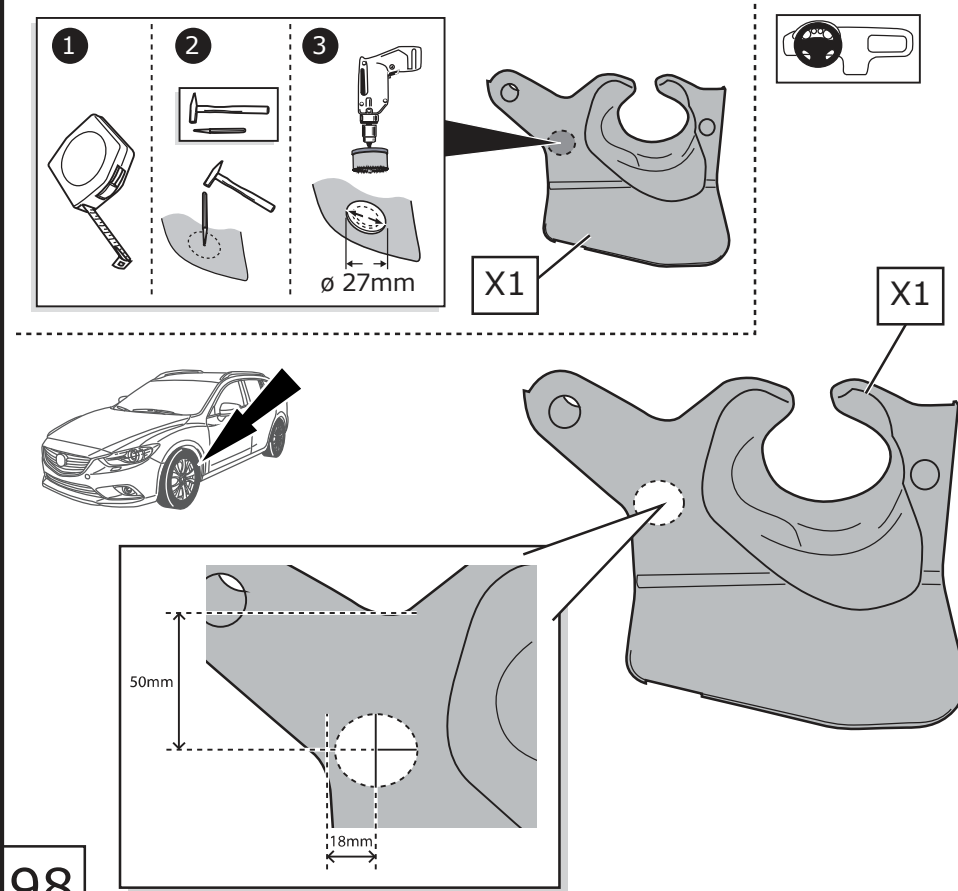
95



96

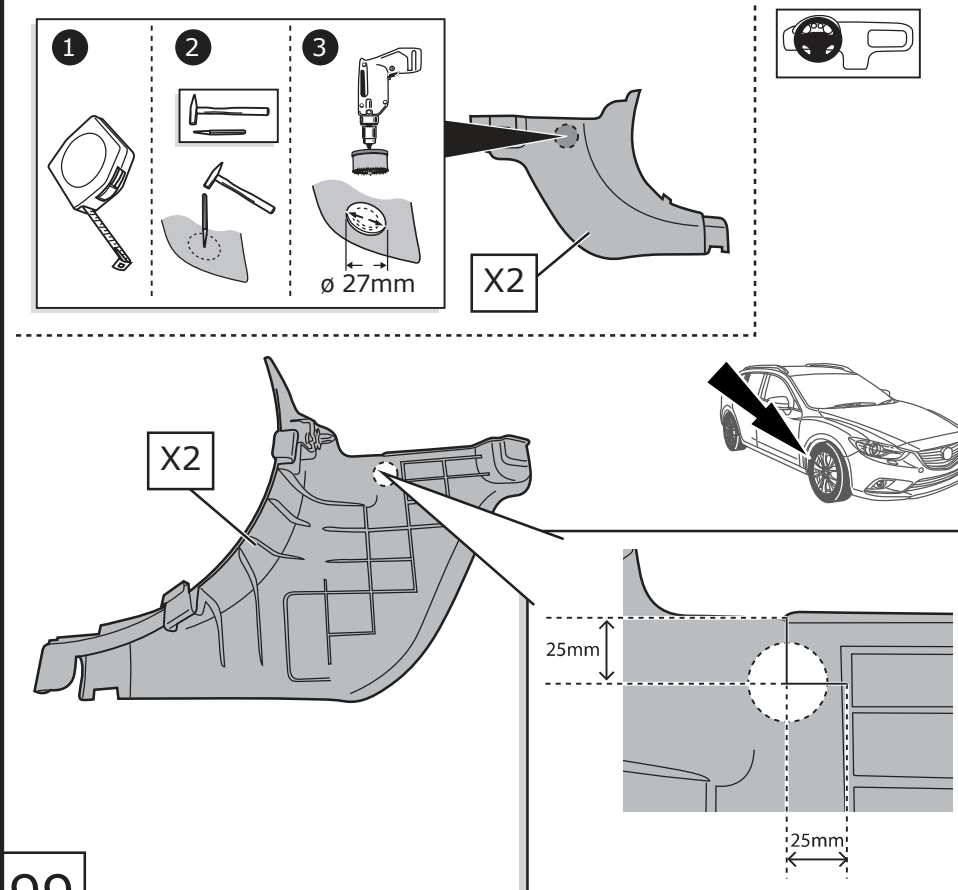
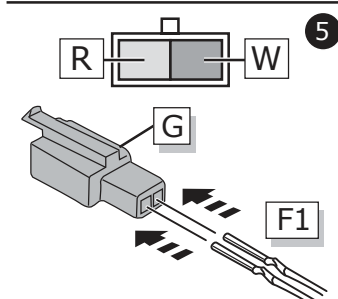
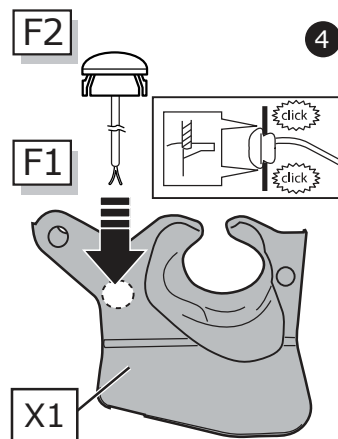


97



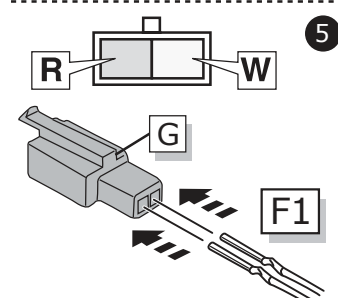
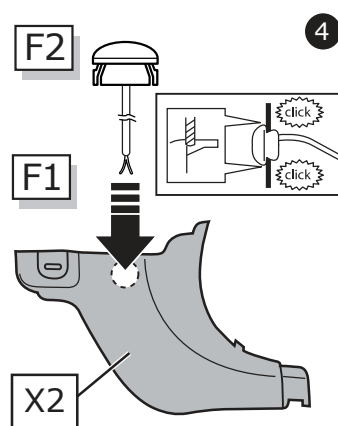
98

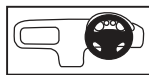
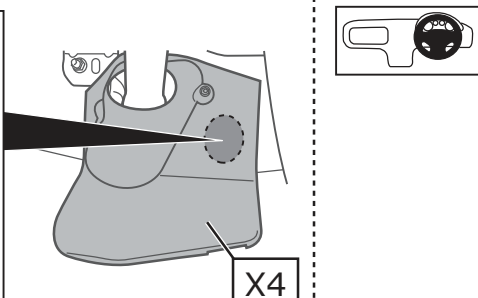
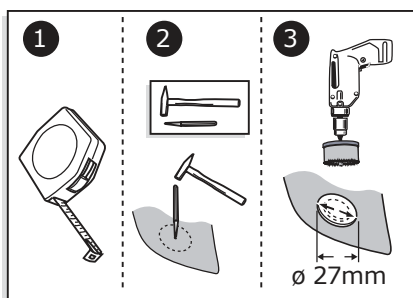
C857-V7-057 (LED RED)  
C855-V7-057 (LED WHITE)  
C858-V7-057 (LED COLD WHITE)



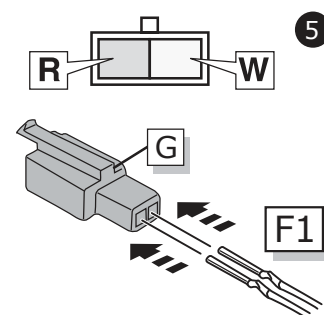
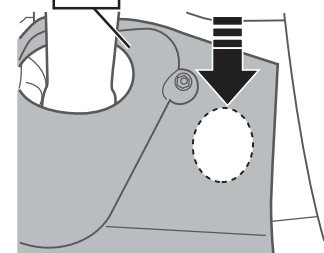
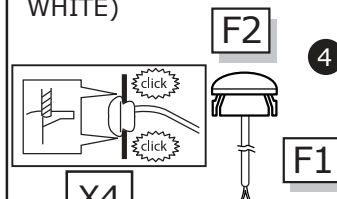
99

C857-V7-057 (LED RED)  
C855-V7-057 (LED WHITE)  
C858-V7-057 (LED COLD WHITE)

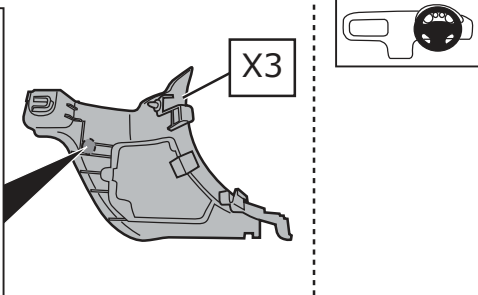
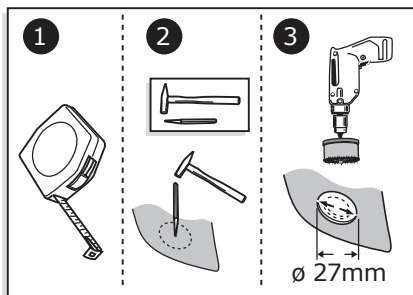




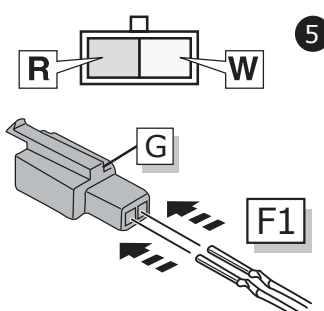
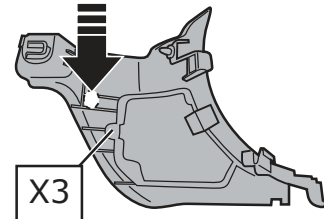
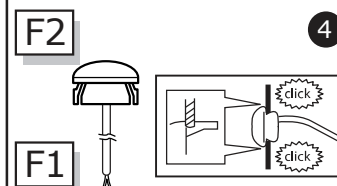
C857-V7-057 (LED RED)  
C855-V7-057 (LED WHITE)  
C858-V7-057 (LED COLD WHITE)



100

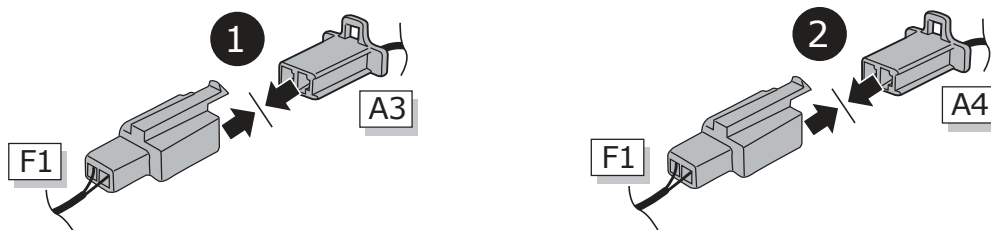


C857-V7-057 (LED RED)  
C855-V7-057 (LED WHITE)  
C858-V7-057 (LED COLD WHITE)

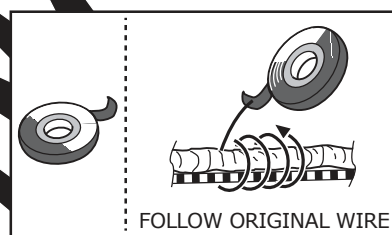
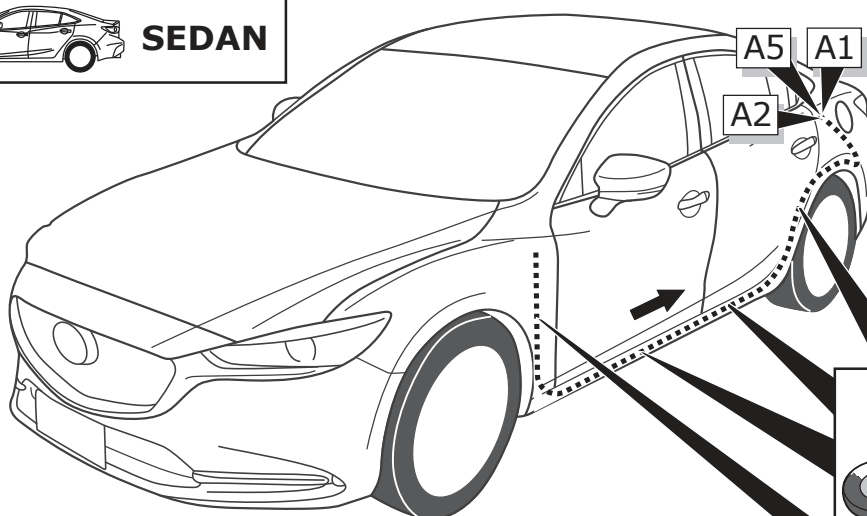
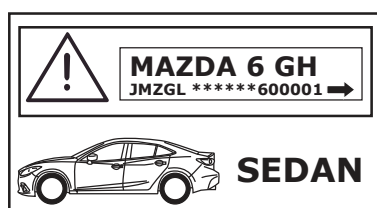
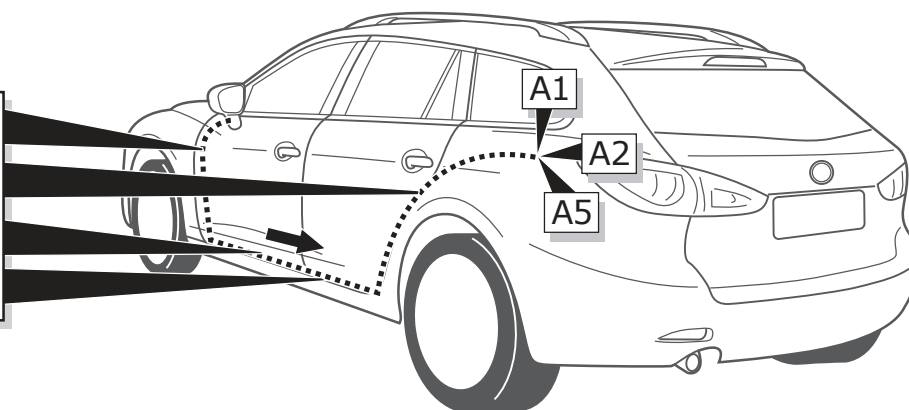
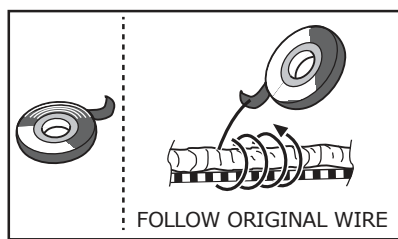


101

102



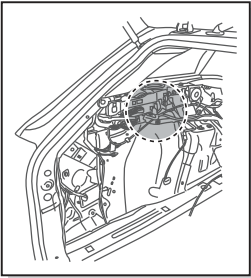
| <br><b>MAZDA 6 GJ</b><br><b>MAZDA 6 GH</b><br>JMZGJ *****120400 → | <b>SEDAN</b> | <b>WAGON</b> |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>MAZDA 6 GH</b><br>JMZGJ *****120400 →                          | ✓            | ✓            |
| <b>MAZDA 6 GH</b><br>JMZGL *****500015 →                          | ✓            | ✓            |
| <b>MAZDA 6 GH</b><br>JMZGL *****600001 →                          | ✗            | ✓            |



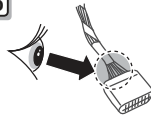
103



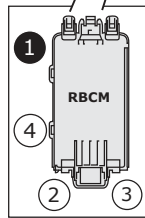
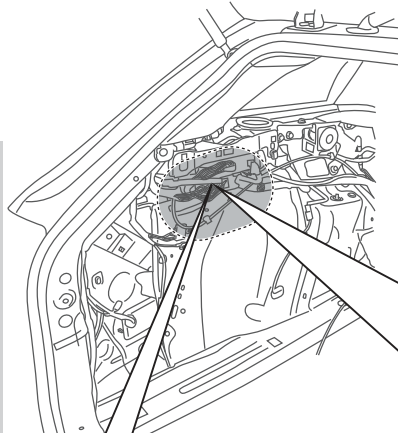
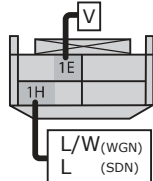
**MAZDA 6 GJ**  
**MAZDA 6 GJ/GH**  
 JMZGJ \*\*\*\*\*120400 →  
**MAZDA 6 GJ/GH**  
 → JMZGJ \*\*\*\*\*300000



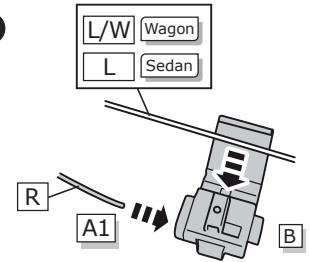
INFO



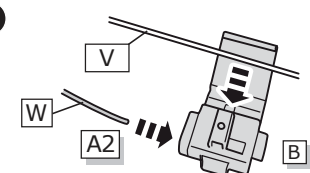
0940-102A



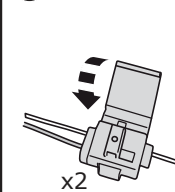
1



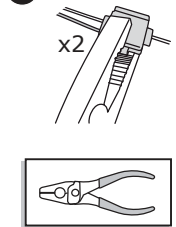
2



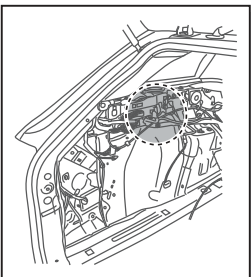
3



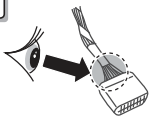
4



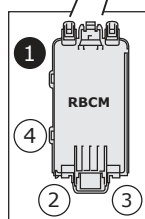
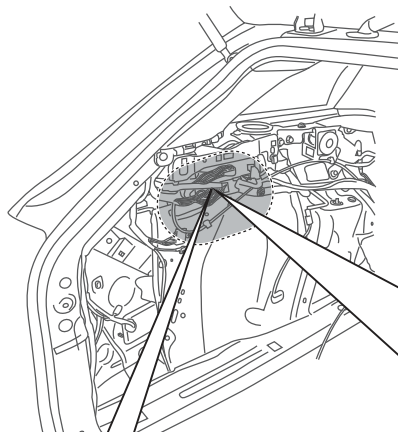
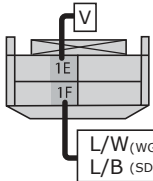
**MAZDA 6 GJ**  
**MAZDA 6 GJ/GH**  
 JMZGJ \*\*\*\*\*300000 →  
**MAZDA 6 GH**  
 → JMZGL \*\*\*\*\*600000



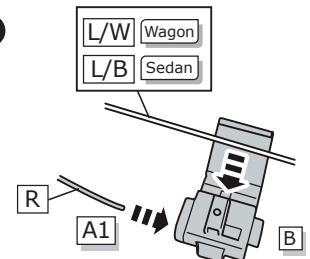
INFO



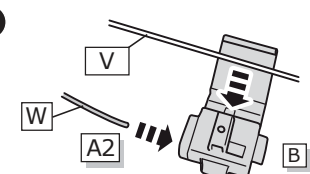
0940-102A



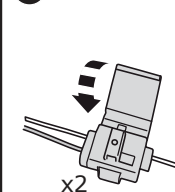
1



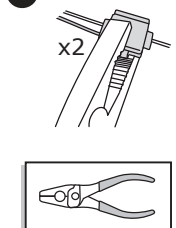
2



3



4





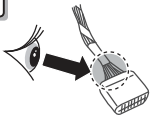
**MAZDA 6 GH**  
JMZGL \*\*\*\*\*600001 →



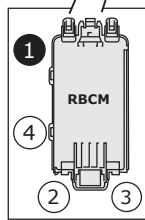
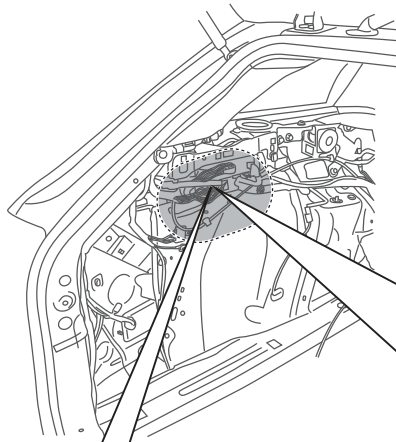
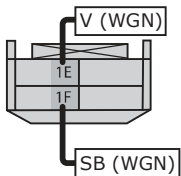
**WAGON**



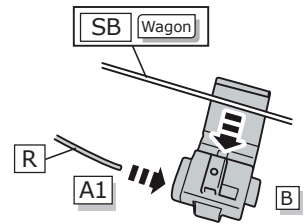
**INFO**



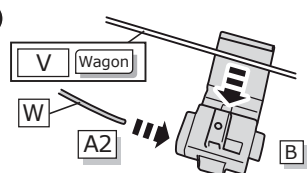
0940-102A



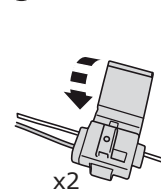
1



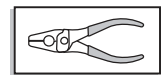
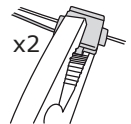
2



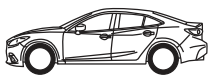
3



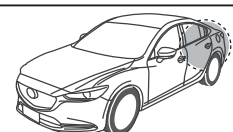
4



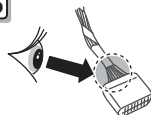
**MAZDA 6 GH**  
JMZGL \*\*\*\*\*600001 →



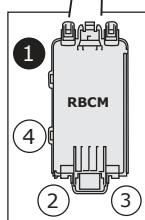
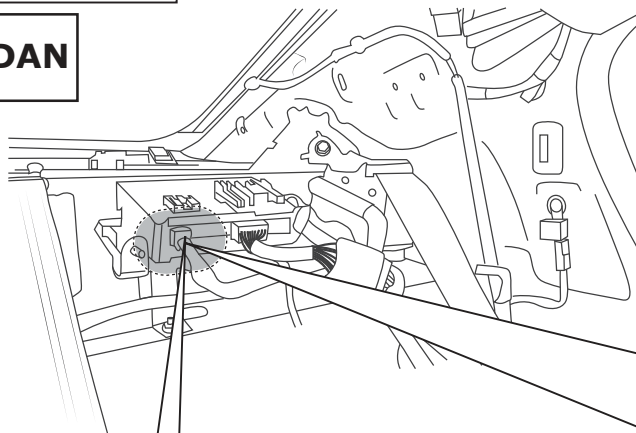
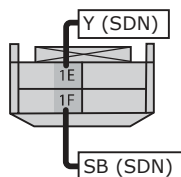
**SEDAN**



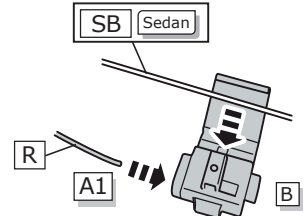
**INFO**



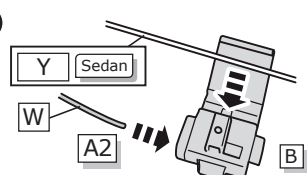
0940-102A



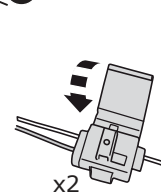
1



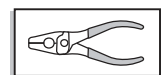
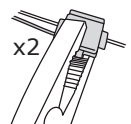
2

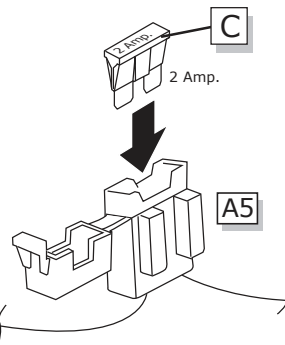
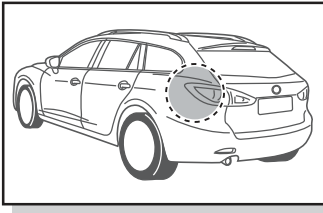


3

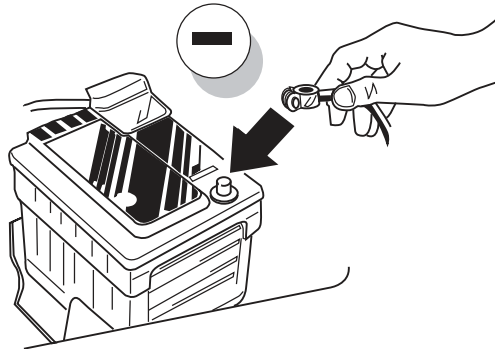


4





106



107

- !**

**(GB)** TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE

**(D)** FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!

**(E)** ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!

**(F)** CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

**(I)** CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADIE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

**(P)** FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA

**(NL)** CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

**(DK)** CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!

**(N)** KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSØRER MED RIKTIG WATTVERDI!

**(S)** KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

**(SF)** TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!

**(CZ)** OVĚŘTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!

**(H)** A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉSSEL VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZÉ!

**(PL)** SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYŃKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

**(GR)** ΕΛΕΓΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!

**(RUS)** проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

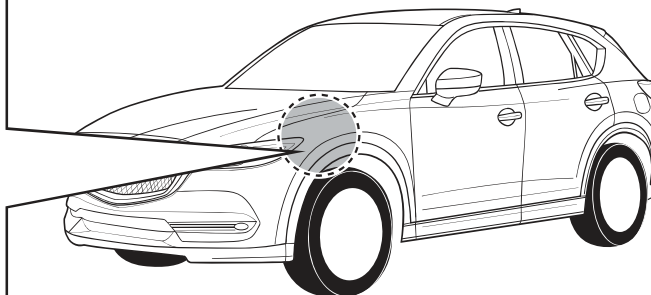
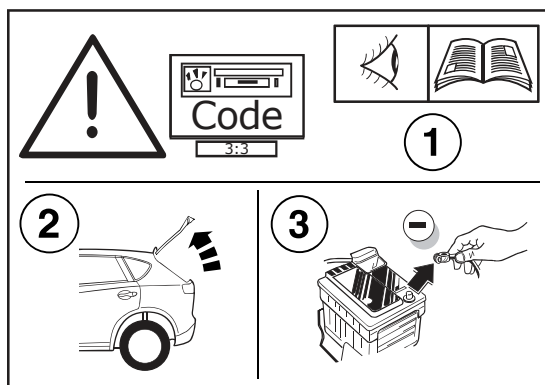
108

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

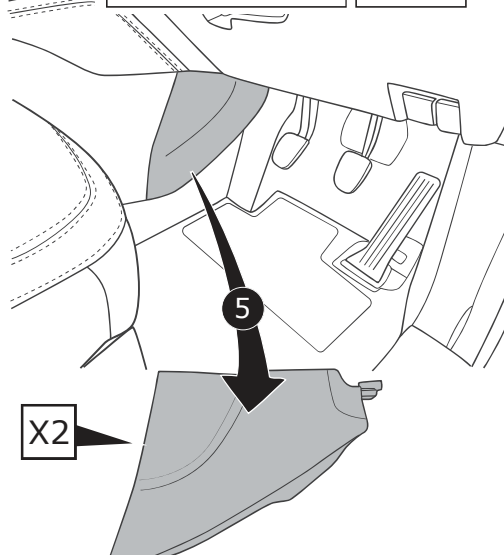
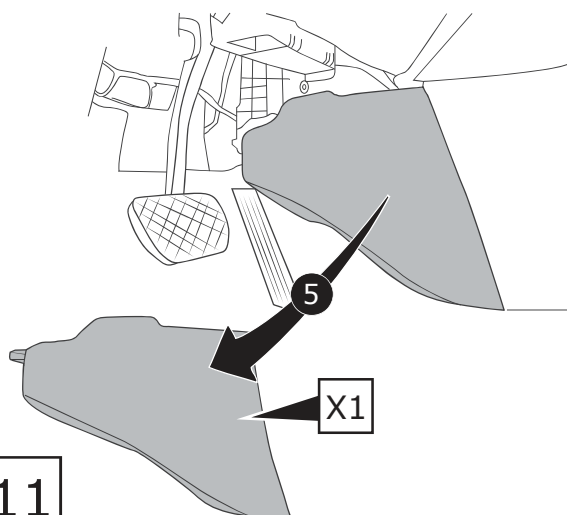
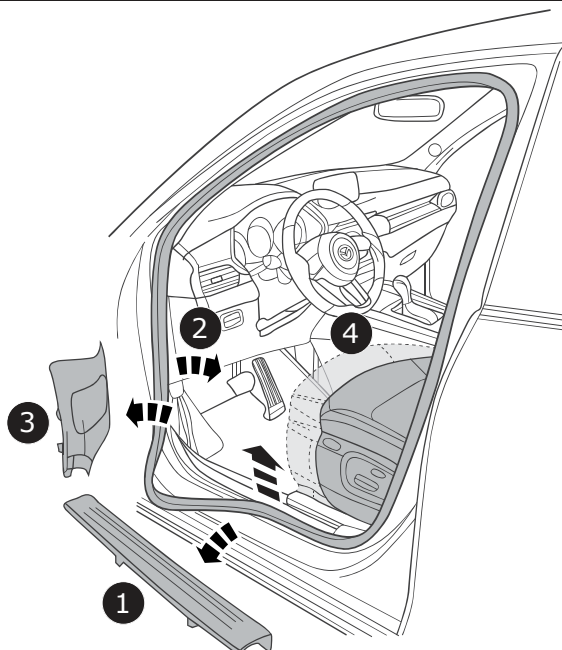
109

Subject to alteration without notice  
Technische Änderungen vorbehalten  
Reservadas modificaciones técnicas  
Sous réserve de modifications techniques  
Con riserva di apportare modifiche tecniche  
Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
Technische wijzigingen voorbehouden  
Med forbehold for tekniske índringer  
Tekniske forendringer forbeholdes  
Med reservation för tekniska ändringar  
Tekniset muutokset pidätetään  
Technické zmeny vyhrazeny  
A változtatások technika jogát fenntartjuk  
Zmiany techniczne zastrzeżone  
Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές

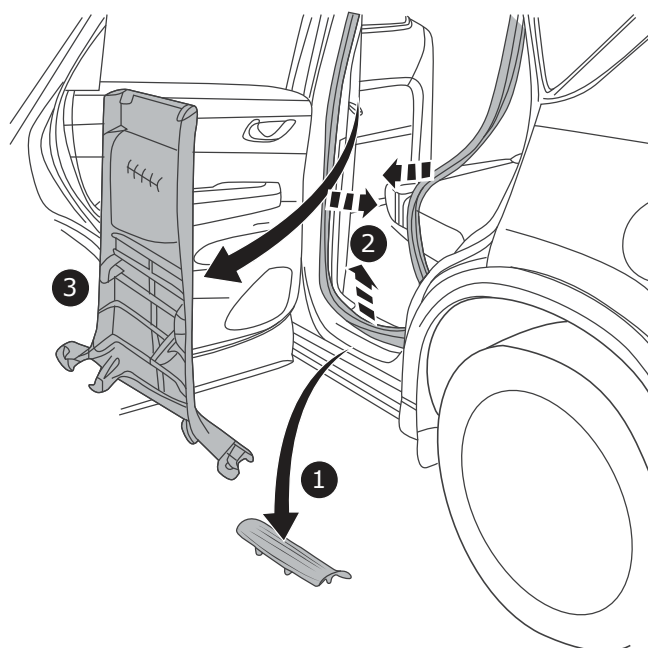
MAZDA CX-5 | KF



110



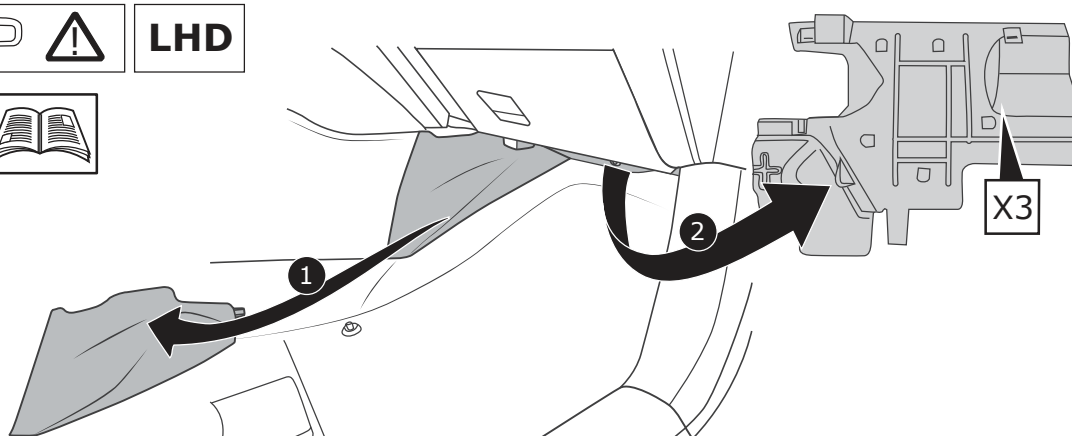
111



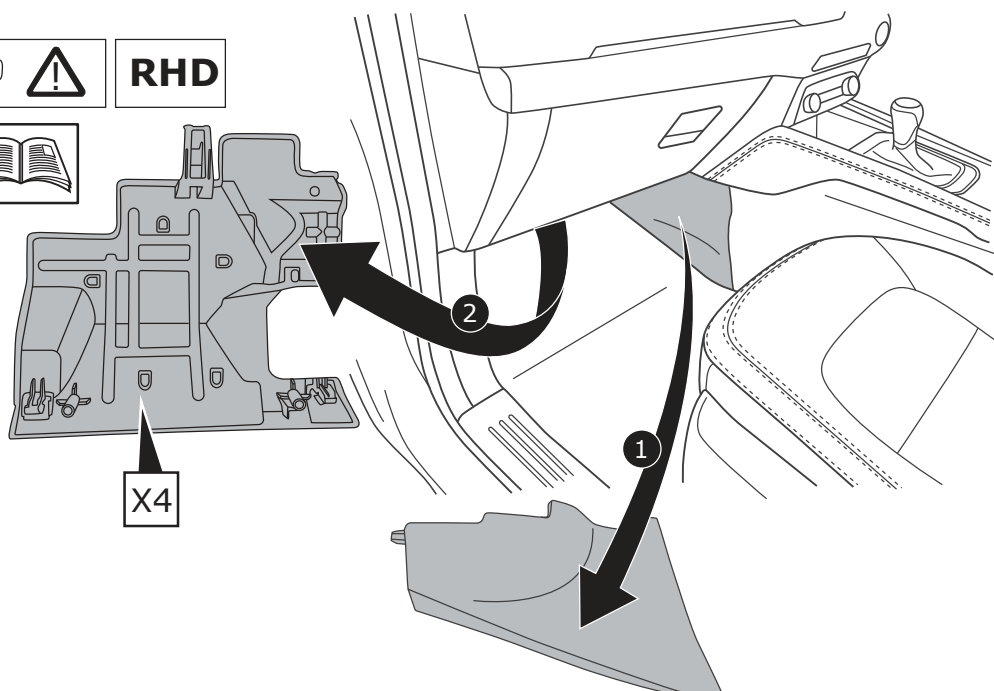
112



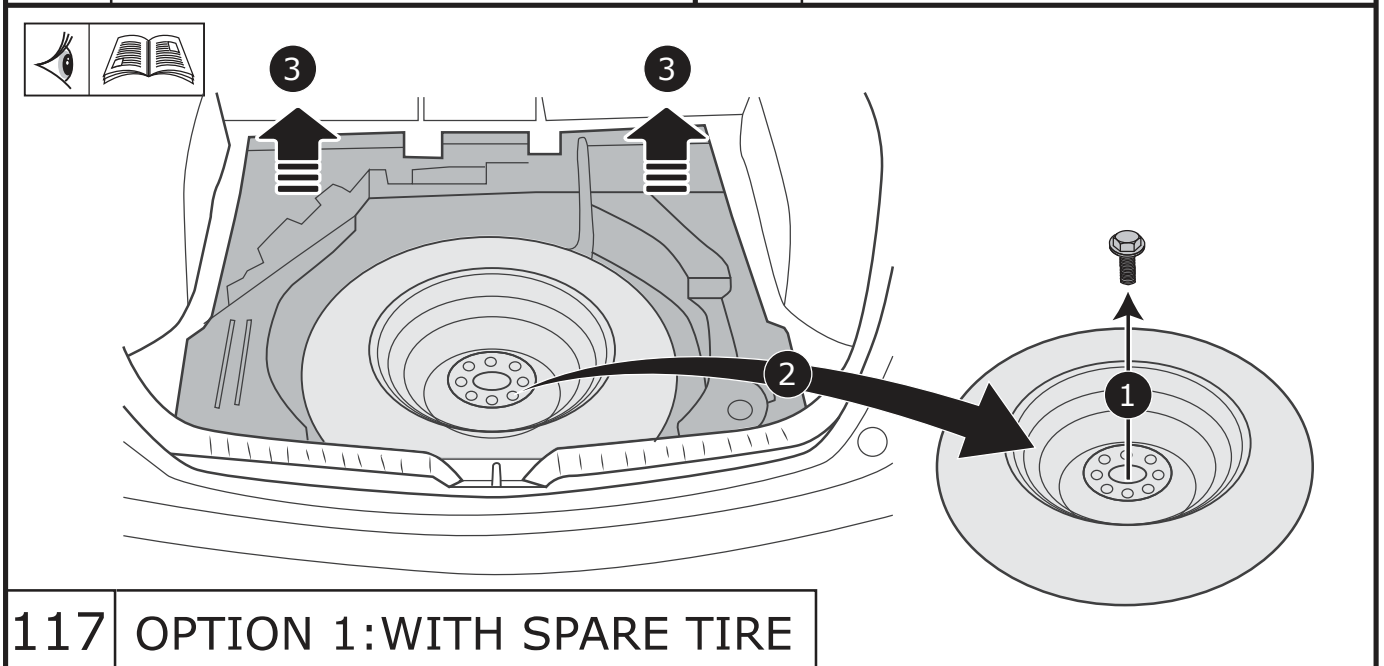
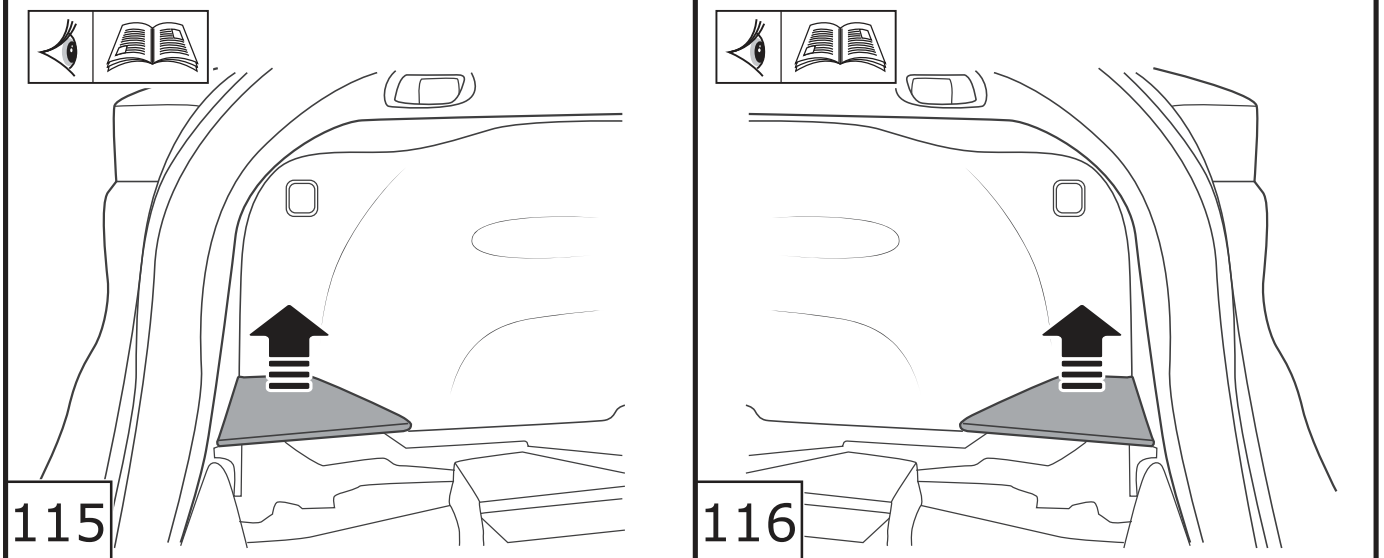
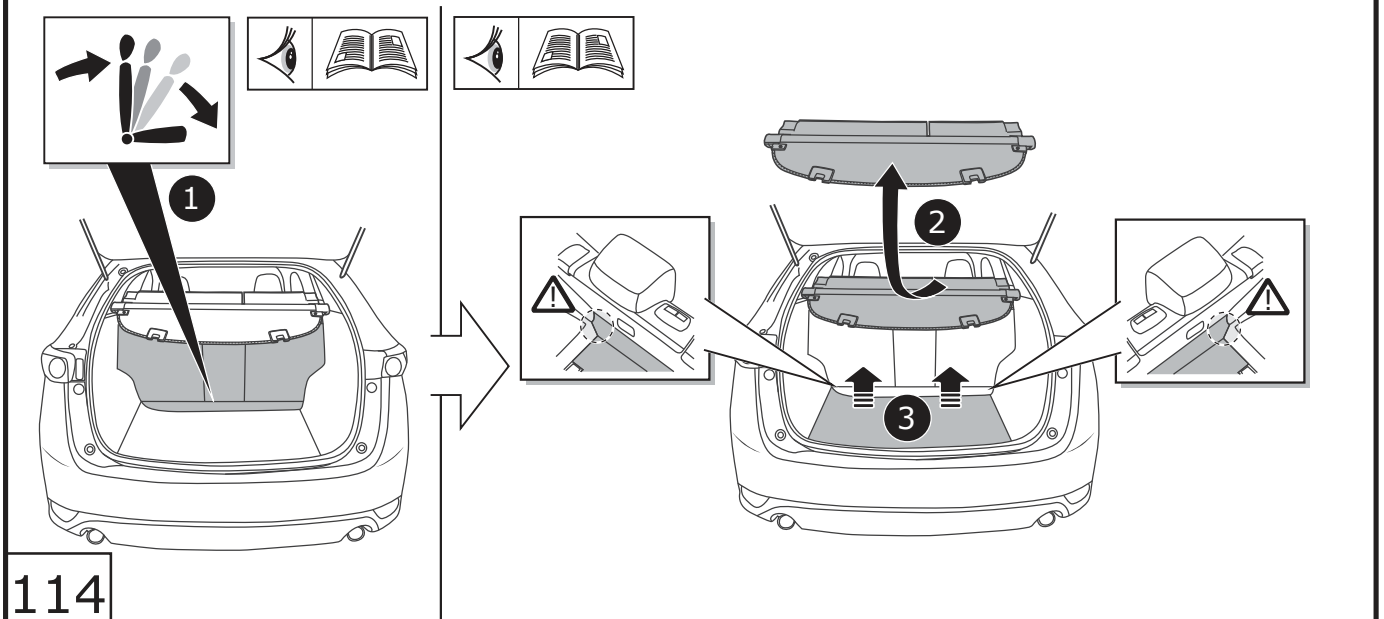
**LHD**

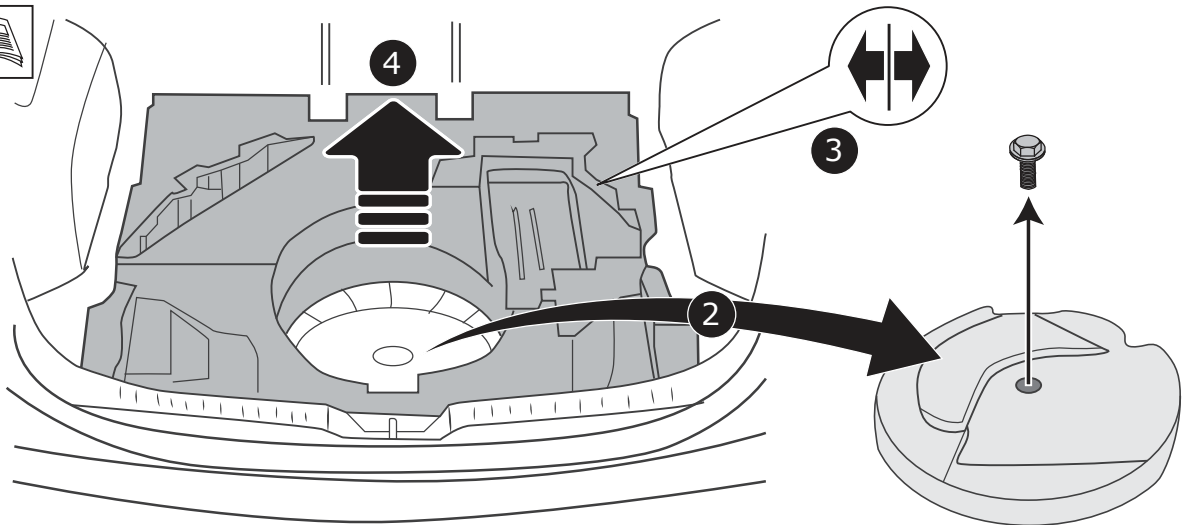


**RHD**

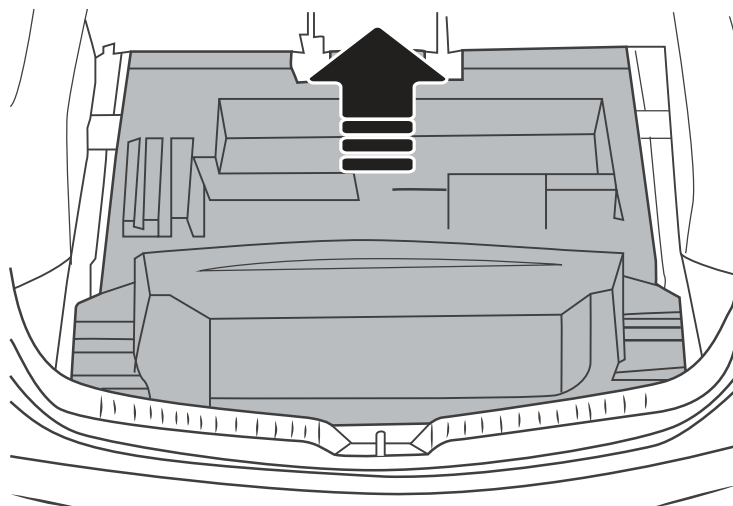


113

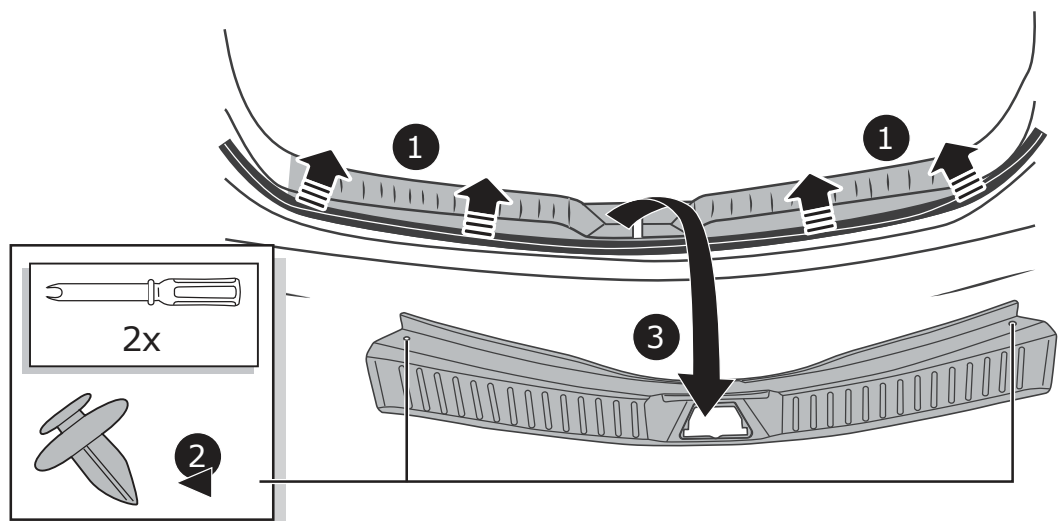
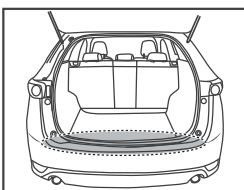




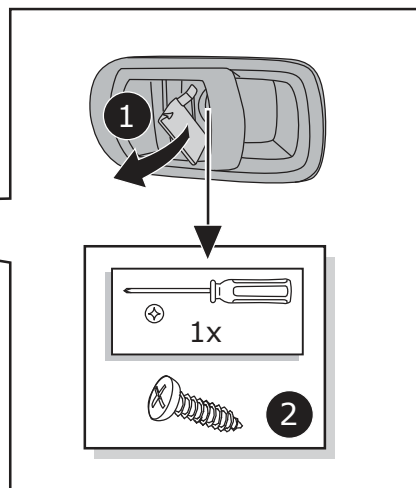
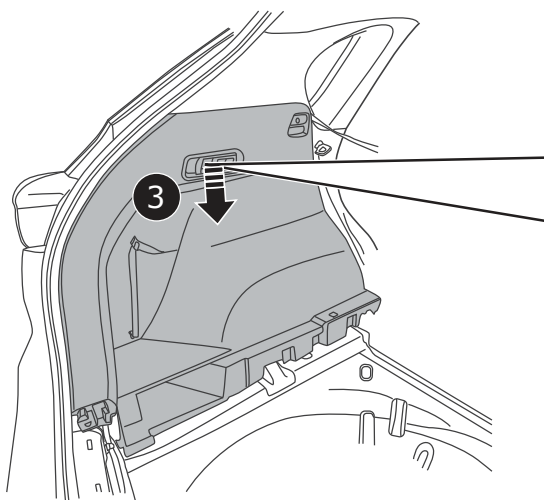
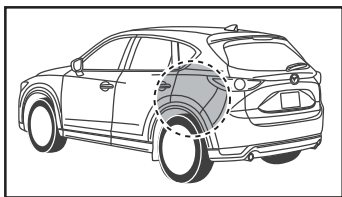
**118** OPTION 2: WITHOUT SPARE TIRE WITH BOSE®



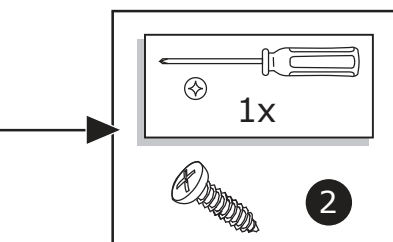
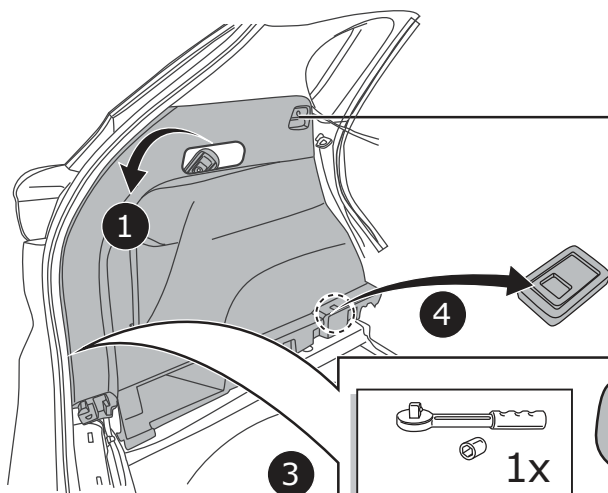
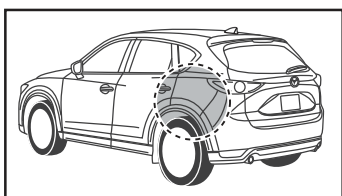
**119** OPTION 3: WITHOUT SPARE TIRE WITHOUT BOSE®



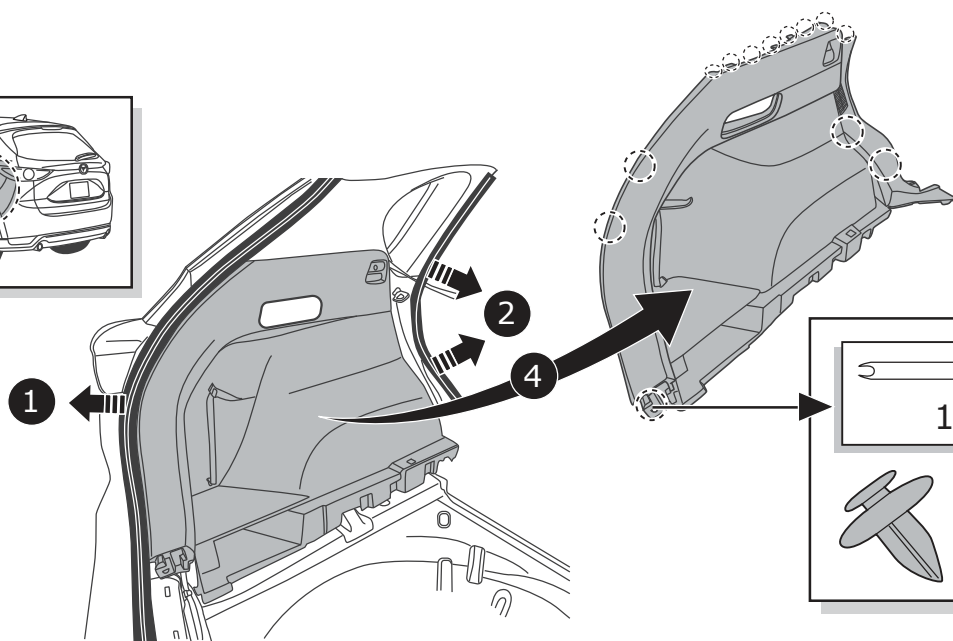
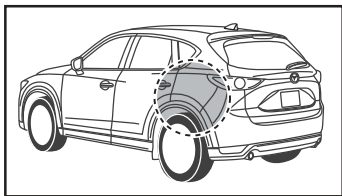
**120**



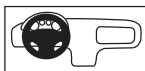
121



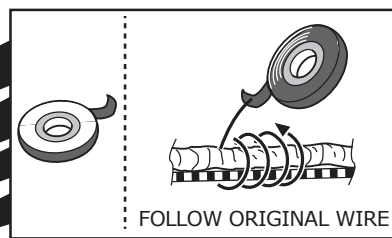
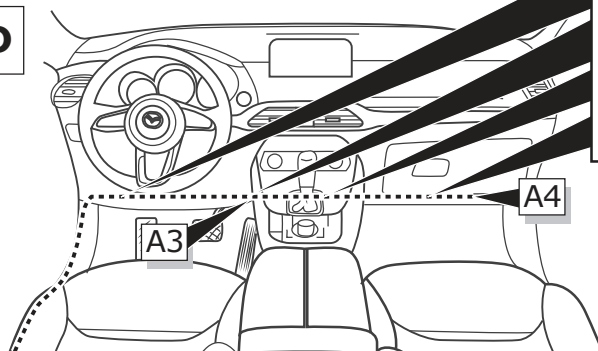
122



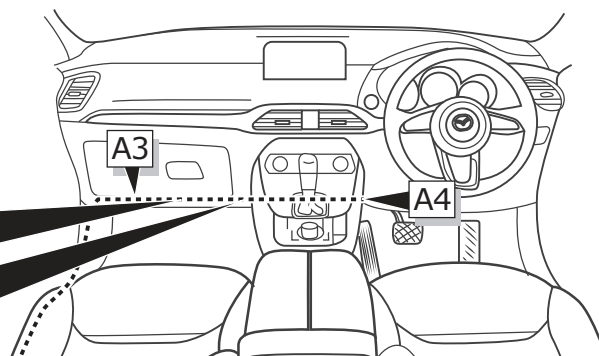
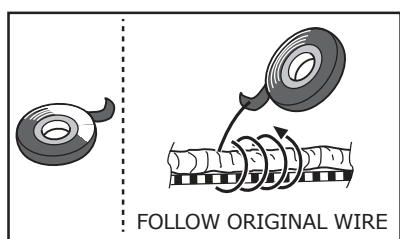
123



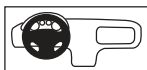
**LHD**



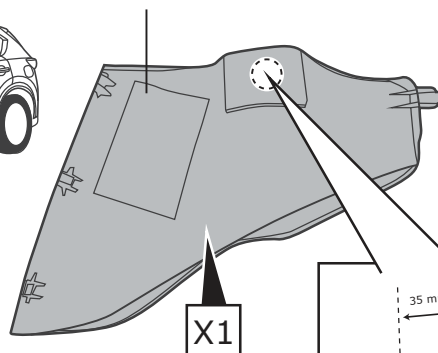
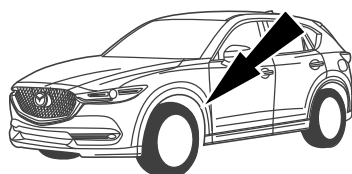
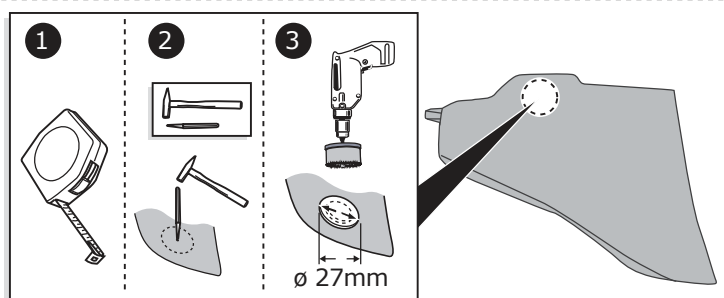
**RHD**



124



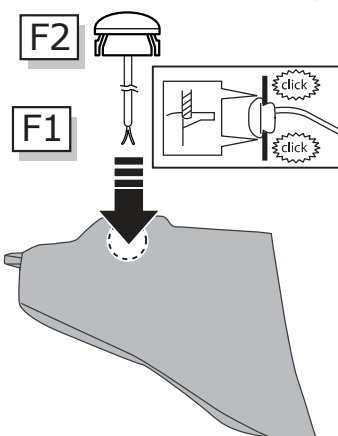
**LHD**



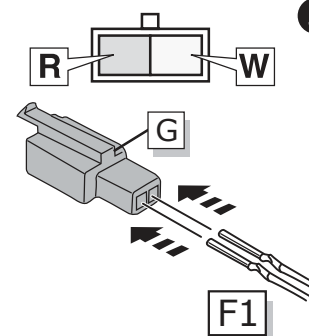
125

C858-V7-057  
(LED Cold White)

4

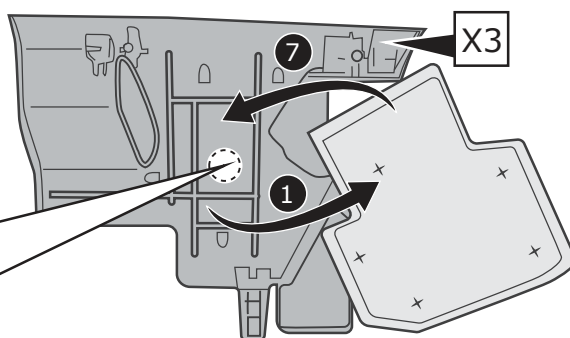
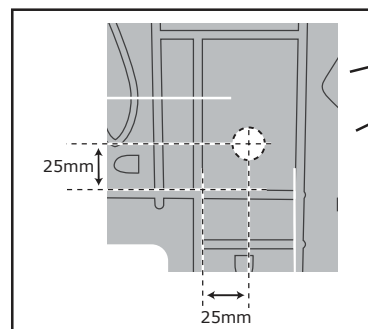
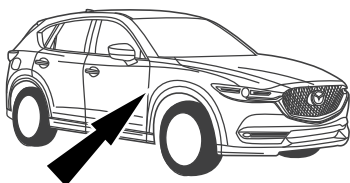
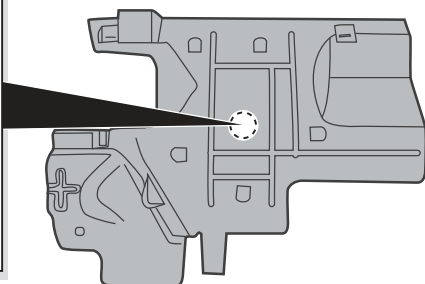
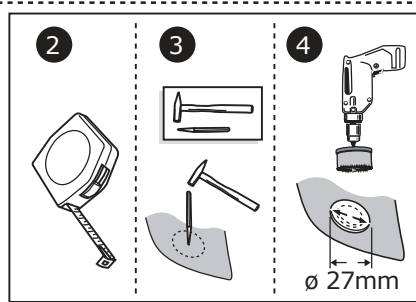


5





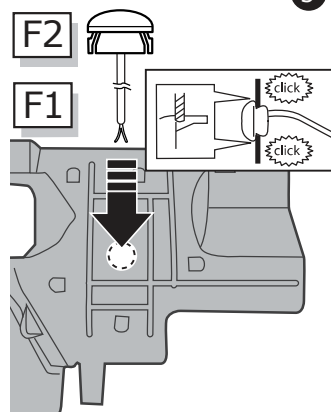
**LHD**



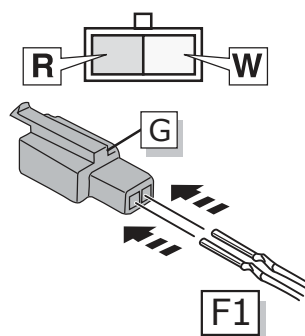
126

C858-V7-057  
(LED Cold White)

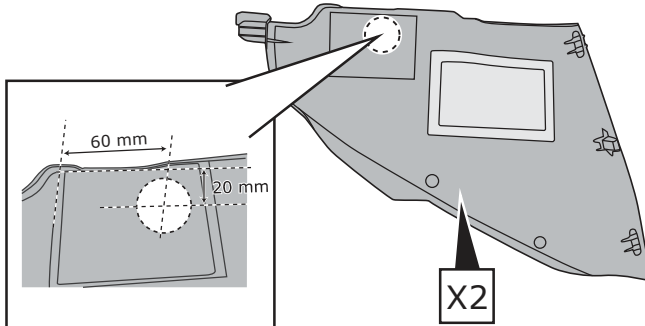
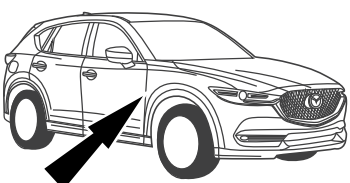
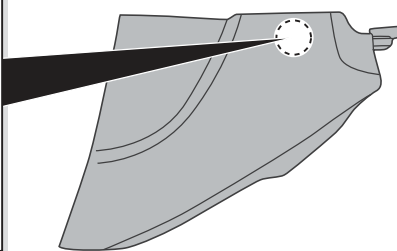
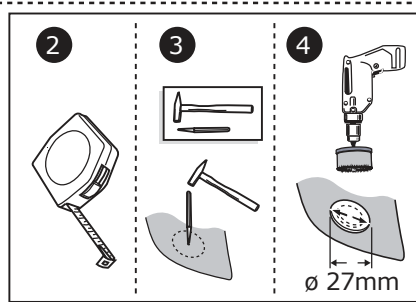
5



6



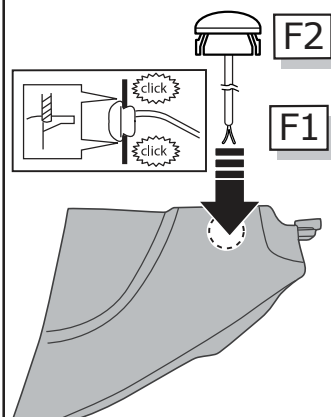
**RHD**



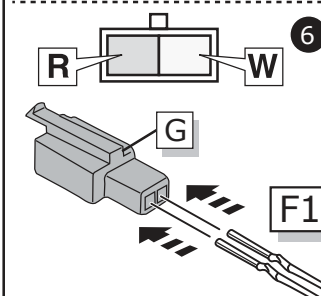
127

C858-V7-057  
(LED Cold White)

5

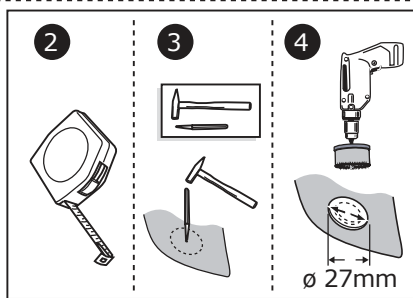


6

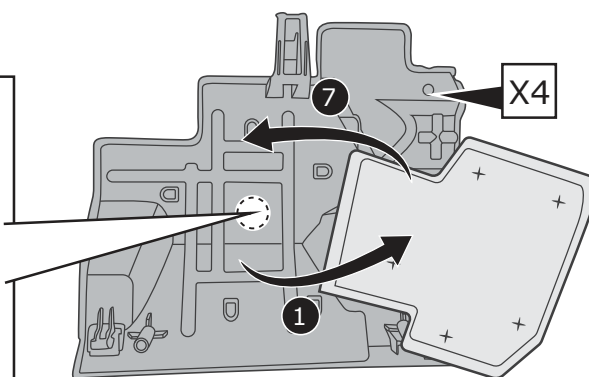
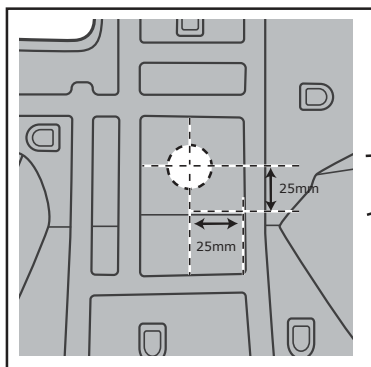
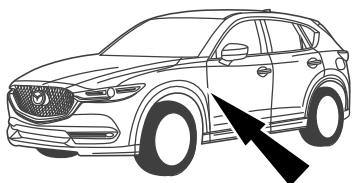
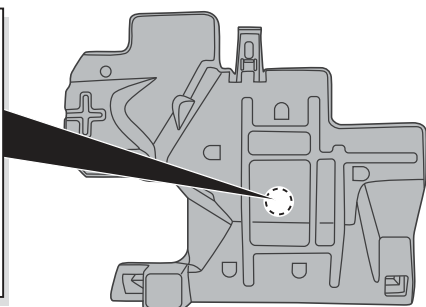




RHD

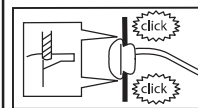


ø 27mm

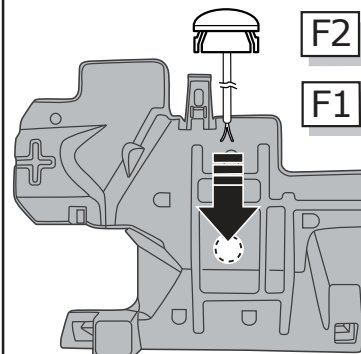


128

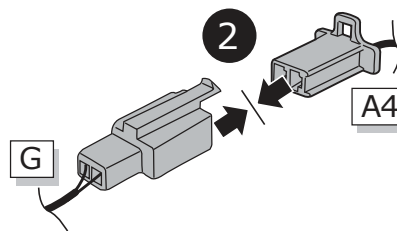
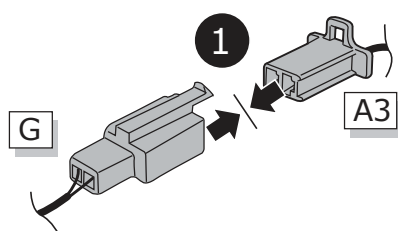
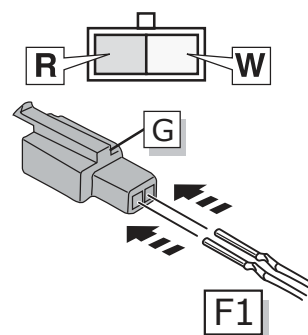
C858-V7-057  
(LED Cold White)



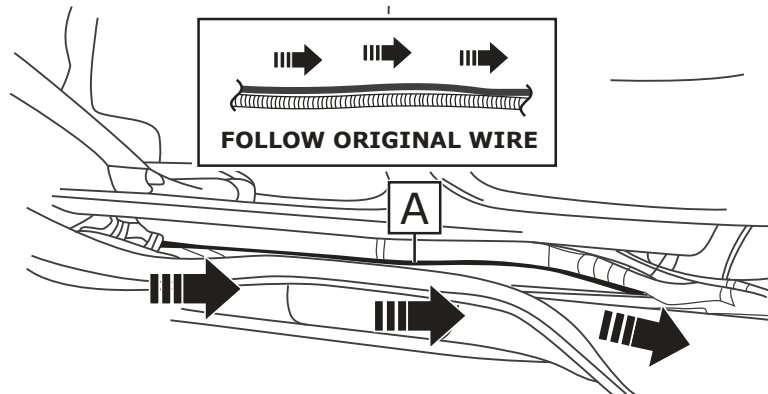
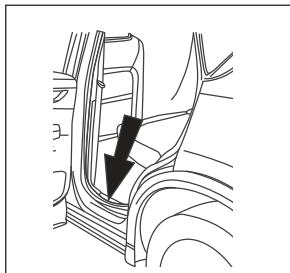
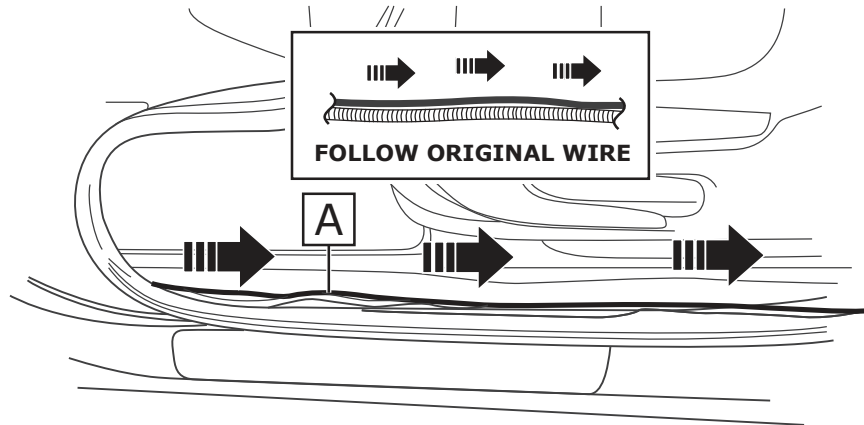
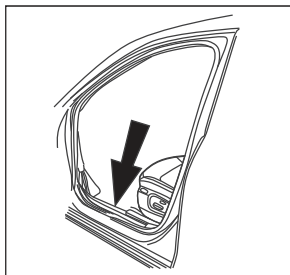
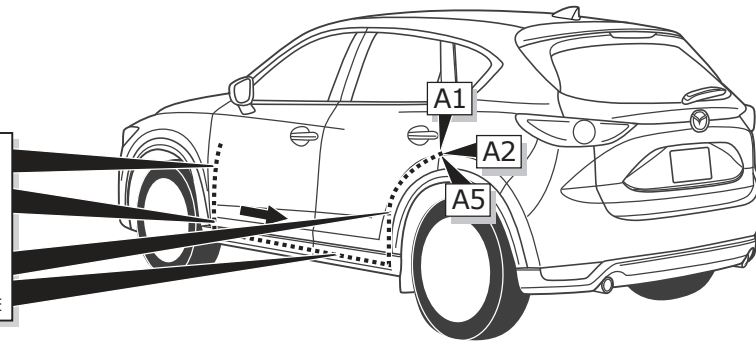
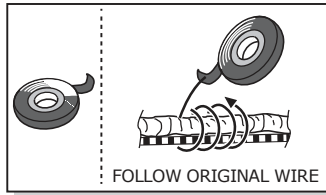
5



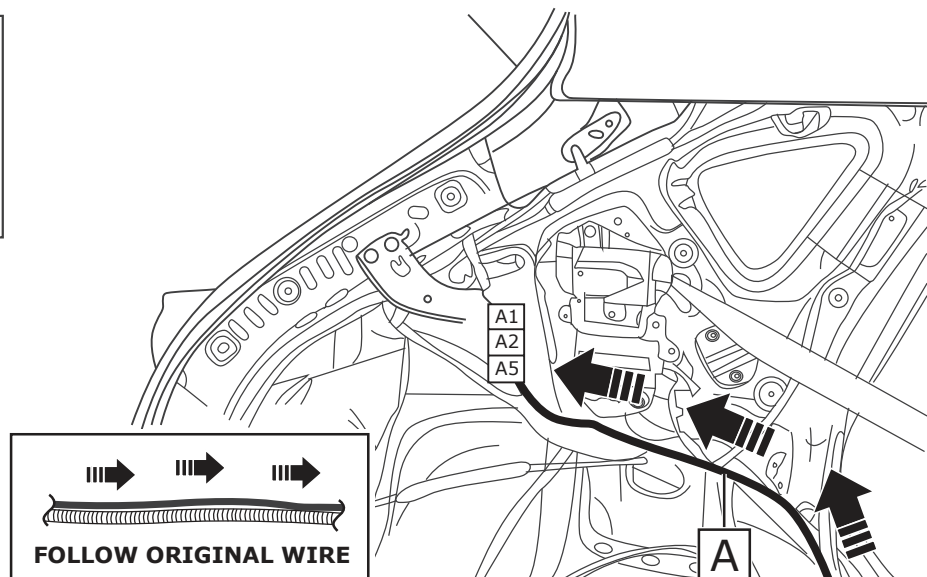
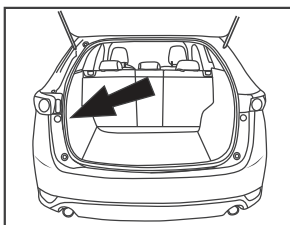
6



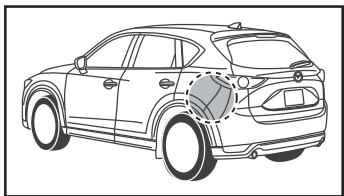
129



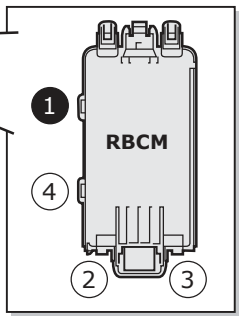
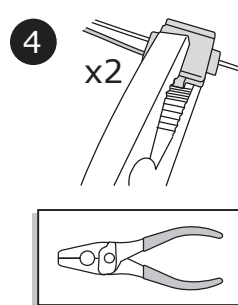
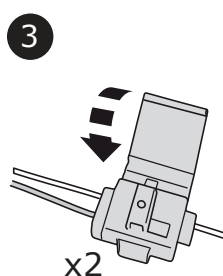
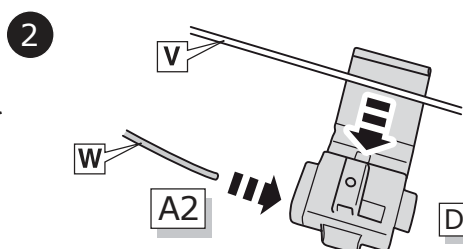
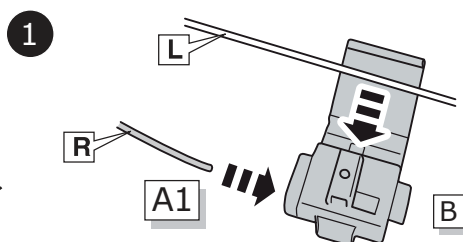
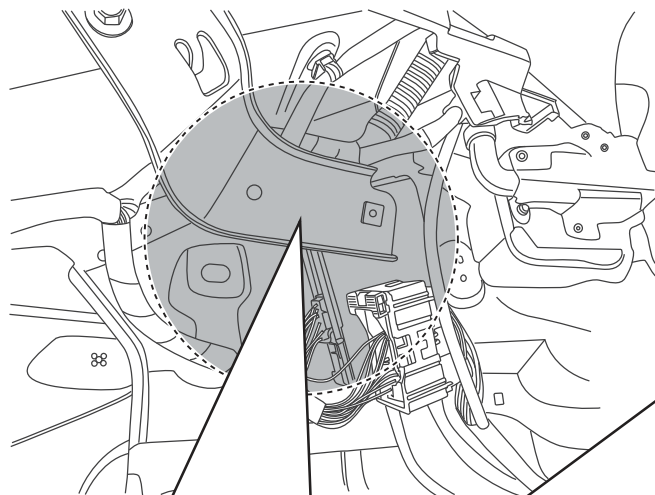
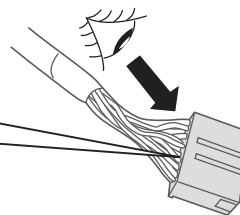
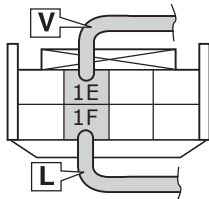
130



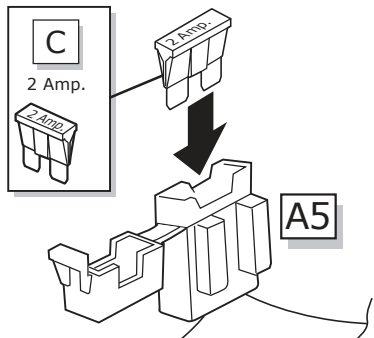
131



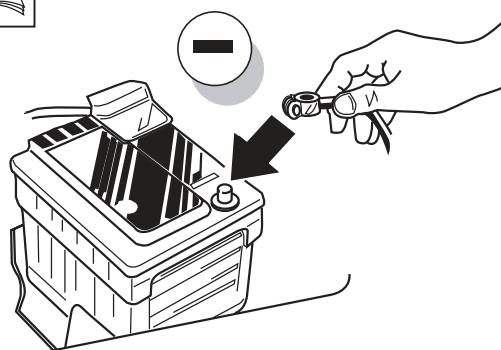
**0940-102A**



132



133



134

- !**
- 
- (GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (D) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (E) ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (F) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (I) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADAS DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!
- (P) FUNÇÕES DE COMANDO COM UM VERIFICADOR COM CARGA OU LÂMPADAS DE POTÊNCIA ADEQUADA
- (NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (N) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!
- (S) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (SF) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!
- (CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!
- (H) A FUNKCIÓKAT EGY KORREKT TELJESÍTMÉNYŰ TERHELÉSSEL VAGY IZZÓKKAL RENDELKEZŐ TESZTERREL ELLENŐRIZZE!
- (PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYŃKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!
- (GR) ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΉΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (RUS) проверте работу функций с помощью испытательного прибора с электрической нагрузкой или с лампами с соответствующей мощностью (ватт)

135

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

136

Subject to alteration without notice  
 Technische Änderungen vorbehalten  
 Reservadas modificaciones técnicas  
 Sous réserve de modifications techniques  
 Con riserva di apportare modifiche tecniche  
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas  
 Technische wijzigingen voorbehouden  
 Med forbehold for tekniske índringer  
 Tekniske forendringer forbeholdes  
 Med reservation för tekniska ändringar  
 Tekniset muutokset pidätetään  
 Technické zmeny vyhrazeny  
 A változtatások technika jogát fenntartjuk  
 Zmiany techniczne zastrzeżone  
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές